



Exclusivo: la Alianza evalúa qué hacer con los servicios

## Estudian la clausura de la SIDE

Páginas / 8 / 9

## RADAR

En este número: reportaje a Gabriel García Márquez en Nueva York

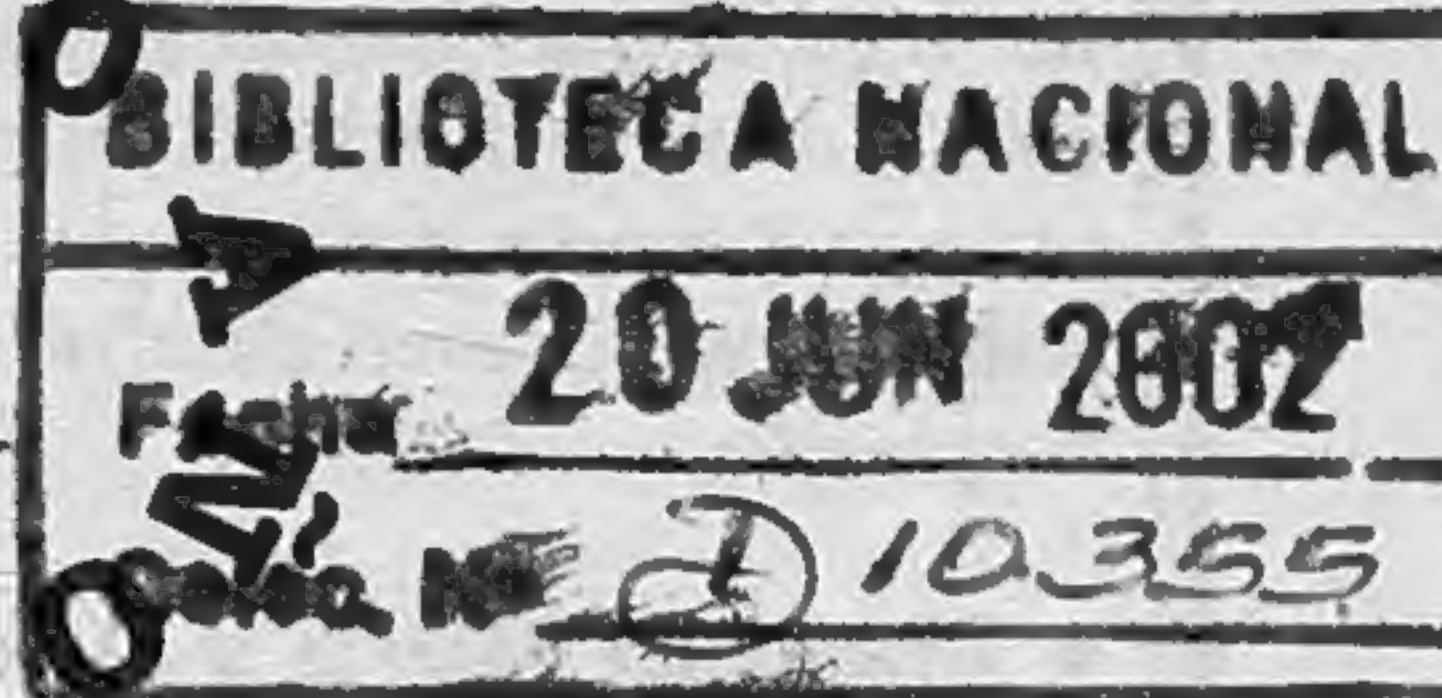
La pericia revela la verdadera muerte del estudiante

## Bordón, seis días atado

Páginas / 24 / 25

# Página/12

el país a diario



Buenos Aires, domingo 19 de octubre de 1997

Año 11-Nº 3212 - Precio de este ejemplar: \$2,50  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$25

### A SIETE DIAS DE LAS ELECCIONES

Los 10 principales encuestadores pronostican el resultado para **Página/12**: la Alianza ganaría hoy por más de 10 puntos en todo el país y la gran incógnita es la provincia de Buenos Aires, donde apenas lleva uno o dos puntos de ventaja y la situación no terminó de definirse

Páginas / 2 / 3

# MISTERIOSA BUENOS AIRES



## TORTURADOR

Lo reconocieron a las 3 de la mañana de ayer, acodado en la barra de Maluco Belleza Bar, un boliche de Sarmiento entre Callao y Rodríguez Peña, tomando una cerveza junto a una señorita. Pronto los comentarios formaron un grupo de jóvenes donde no había nadie mayor de 30 años. Irritados, terminaron sacándolo a empujones. "¡Torturador hijo de puta!", le gritaron, y él se les reía en la cara, soberbio. El dueño tuvo que tranquilizarlo en la calle. Escuchó su queja: "¿Qué? Al final, ¿no puedo ir a ningún lado?". Así se acabó la madrugada del Turco Julián, de profesión torturador.

# 12

Astracanadas,  
por  
Horacio  
Verbitsky

Representaciones,  
por Juan  
Gelman

# 36



## Capital Federal

# El primero está cantado

◆ **Marita Carballo, de Gallup Argentina:** Gana la Alianza con el 60 por ciento de los votos. El PJ estará en el orden del 16 o 17 por ciento y Cavallo llegará al 13. En los últimos días hubo votos de Cavallo que se fueron al PJ. Por ejemplo, creó que la visita de Clinton favoreció el acercamiento a Menem de esa gente de clase media alta que votaba a Cavallo y se está volcando al PJ. No es un gran vuelco, pero se trata de dos o tres puntos que tienden a definir el segundo puesto.

◆ **Manuel Mora y Araujo:** Gana la Alianza (alrededor del 60 por ciento), Scioli está segundo con el 15 por ciento y Cavallo consigue el 11. Hay un pequeño repunte de Patricia Bullrich y la Izquierda Unida.

◆ **Enrique Zuleta Puceiro:** Gana la Alianza, llega al 60 por ciento y Cavallo está un punto por encima de Scioli en la pelea por el segundo lugar. La Alianza ha consolidado su posición porque hay una especie de voto estratégico: gente que quiere que cambien las cosas. Desde ese costado está cosechando votos que antes iban para Cavallo, Beliz o Bullrich. Cavallo está en dificultades porque no ha ganado el apoyo liberal-conservador estratégico, o sea personas que lo vean como eje de una alternativa con futuro. Por eso se está cayendo. Para Scioli las cosas son más fáciles: viene creciendo porque busca el piso normal del PJ en la Capital Federal, es decir el 15 por ciento mínimo que el justicialismo suele sacar en el distrito.

◆ **Analía del Franco, de Analogías & Research International:** Gana la Alianza, posiblemente llegando al 66 por ciento de los votos. Scioli ya está posicionado segundo y Cavallo viene retrocediendo. Incluso su compañero en la lista de legisladores, Gustavo Beliz, ha perdido terreno. La realidad es que el PJ superó un mes malo, en el que pesaron el caso de la fuga de José Manuel Pico y la renuncia de Martín Redrado a encabezar la lista de legisladores. Ahora el PJ está volviendo a sus porcentajes habituales.

◆ **Rosendo Fraga:** Gana la Alianza con alrededor del 65 por ciento de los votos. Yo creo que se repite la elección para jefe de gobierno porteño. En aquel entonces la suma de De la Rúa y La Porta daba 65 por ciento y eso es lo que parece que va a sacar ahora la Alianza. También entonces, Domínguez consiguió el 17 por ciento, y Scioli va ahora en esa dirección. En aquella elección Beliz obtuvo el 13 por ciento, todo indica que eso es lo que conseguirá Cavallo el próximo domin-

go. Parece como si hubiera una estabilización del voto.

◆ **Hugo Haime:** Gana la Alianza, rondando entre el 60 y 63 por ciento; Scioli está segundo con 16,7 por ciento y Cavallo quedó tercero con el 13,3, aunque en la última semana ha crecido un poco. Patricia Bullrich está cerca del 5 por ciento y todavía con posibilidades de conseguir una banca: con los números actuales, se necesitará más del 6 por ciento para ingresar a la Cámara de Diputados. Las incógnitas que todavía quedan son: cómo va a terminar la disputa entre Cavallo y Scioli, que pujan por lo que yo llamaría el voto-modelo, y cuál será finalmente la distancia en votos que la Alianza le sacará al PJ en el distrito porteño.

◆ **Eduardo Fidanza, de Catterberg y Asociados:** Gana la Alianza logrando, por lo menos, el 60 por ciento de los votos. Segundo está Scioli con el 17 por ciento y tercero Cavallo con el 14 por ciento. La lucha por el segundo puesto no está

definida. Da la impresión de que Scioli se consolida y esto se nota no solamente en la lista de diputados sino también en la de legisladores porteños. Allí, Beliz —el compañero de alianza de Cavallo— sigue segundo, pero va retrocediendo en la intención de voto y lo está alcanzando Octavio Frigerio, que encabeza la lista del PJ. También hay una tendencia a la consolidación de la lista de la Alianza que encabeza Marta Oyhanarte. Seguramente sacará bastante más que del 50 por ciento.

◆ **Graciela Romer:** Es obvio, gana la Alianza. Según mis datos, estará entre el 62 y

64 el por ciento de los votos. En segundo lugar, el PJ se ubica en un rango que va del 15 al 17 por ciento, quedando Cavallo tercero y Patricia Bullrich cuarta, con dificultades ciertas para conseguir una banca. Cavallo tuvo originalmente un voto peronista que en el último tramo de la campaña está volviendo al PJ. Scioli crece sobre la base de los indecisos, pero también de lo que ha recuperado de Cavallo. Hay todavía un monto importante de indecisión y un sector que va a decidir su voto en esta semana. Me parece que para una mayor definición, hay que esperar las encuestas que vamos a terminar el miércoles.

◆ **Heriberto Muraro:** Está claro que gana la Alianza y que la gran incógnita es el segundo puesto. Yo sigo teniendo a Cavallo por encima de Scioli. Es verdad, de todas maneras, que hace un mes el ex ministro duplicaba al PJ y ahora los márgenes se han estrechado mucho. Esta carrera se definirá en esta última semana.

**Duda: "Las incógnitas que quedan: cómo va a terminar la disputa Cavallo-Scioli y cuál será la distancia que la Alianza le sacará al PJ", dice Haime.**



## DIEZ ENCUESTADORES ANALIZAN LOS

# Hoy ganaría

A nivel nacional, la coalición opositora supera al justicialismo por una diferencia de entre 10 y 14 puntos.

Aunque Graciela se impone a Chiche en la provincia, el principal distrito del país sigue siendo la gran incógnita.

En Capital se calculan 800 mil votos de ventaja para la Alianza. Posible batacazo opositor en Santa Fe. Córdoba, leal a la UCR.

**Producción y textos:**  
**Raúl Kollmann**

◆ **A una semana de las elecciones, diez de los principales encuestadores del país trazaron para Página/12 su pronóstico sobre los resultados. Estas son las principales conclusiones de esos diagnósticos:**

◆ Todo indica que la Alianza va a obtener un claro triunfo a nivel nacional, sumando entre 10 y 14 puntos más que el oficialismo.

◆ La gran duda está en la provincia de Buenos Aires, donde prácticamente todos los encuestadores reconocen que hoy Graciela Fernández Meijide tiene, como mínimo, dos puntos de ventaja sobre Chiche Duhalde. Algunos de los consultores piensan que cuando los indecisos se definan, igualmente la Alianza va a ganar. Otros sostienen que los indecisos darán vuelta el resultado y que se impondrá el PJ.

◆ En la Capital Federal no existe la menor duda sobre la holgadísima victoria de la Alianza que le sacará, como mínimo, 800.000 votos de diferencia al PJ. El candidato peronista parece consolidado en el

segundo lugar y hay un sensible retroceso de Domingo Cavallo.

◆ Por último, hay que poner atención a un posible batacazo, la victoria de la Alianza en Santa Fe, a una cómoda victoria de la UCR en Córdoba, una derrota del PJ en Mendoza y finales inciertos en Entre Ríos y Neuquén.

Estas conclusiones surgen del diálogo con cuatro encuestadores que tienen como clientes principales al PJ o al gobierno nacional, cuatro que hacen estudios para los partidos de la Alianza, uno que asesora a Cavallo y uno que trabaja para clientes privados.

Llama la atención que, en realidad, casi no hay discrepancias en los datos que manejan. Sin embargo, sobre todo en el caso de la provincia de Buenos Aires, los consultores se manejan con absoluta cautela. Los electorados se han vuelto cada vez más independientes y suelen tomar decisiones en los últimos días, por lo que la estrecha diferencia en el territorio bonaerense hace difíciles los pronósticos. Además, hay una enorme desconfianza sobre la transparencia de los comicios (50 por ciento de los encuestados piensan que puede haber fraude), lo que le agrega otro dato más de incertidumbre a la situación.

## Los datos a

## De Ushuaia a

al PJ los distritos en los que el peronismo se llama Frente de la Esperanza o Frente para el Cambio. Y esto es un absurdo. En general hay que decir que a nivel nacional las solidaridades políticas con el oficialismo son mínimas, sí hay solidaridades económicas. Pero se percibe un cambio de clima y es adverso al oficialismo.

◆ **Analía del Franco, de Analogías & Research:** Gana la Alianza, aun sin sumar los votos de la UCR y el Frepaso. La diferencia tiende a ser de unos 200.000 votos. Si se suman los votos del radicalismo y el Frepaso, la ventaja es más que cómoda.

◆ **Rosendo Fraga:** Gana la Alianza. Sola, sin contar lo que sacan la UCR y el Frepaso en las provincias donde no hay frente, la Alianza conseguirá el 39 por ciento de los votos y el PJ estará en el 38 o 39 por ciento. Si se suman los votos de la UCR y el Frepaso, la Alianza llegará al 48 o 49. Como se ve, va a ser una elección muy polarizada. Los comicios del 26 de octubre son un ejemplo extraordinario de lo que es la política. En la elección presidencial, Bordón sacó el 30 por ciento y Massaccesi el 17. Fue un fracaso. Ahora, sólo por la política, se juntaron y exacta-

◆ **Mora y Araujo:** Gana la Alianza. Es muy sencillo. Es evidente que la Alianza, sumado a lo que la UCR y el Frepaso sacan por separado, tiene una nítida ventaja. De todas maneras, atención, que el PJ hace una muy buena elección porque estará cerca del 40 por ciento de los votos. Es decir que retiene sus apoyos de los últimos tiempos y eso es muy meritorio. El único problema que tiene es que la oposición se suma y saca una diferencia a su favor.

◆ **Marita Carballo:** Gana la Alianza por tres puntos sin sumarle lo que la UCR y el Frepaso obtienen en las provincias donde no hay alianza. Sumando, la diferencia es de 12 puntos. Hicimos cinco muestras seguidas y en todas obtenemos sistemáticamente el mismo resultado. Algo que salta a la vista es que hay una división sociopolítica absoluta. Si se divide a la población en 7 estratos económicos, en el 7, el de menores recursos, el PJ obtiene 7 de cada 10 votos. Por el otro lado, en el estrato más alto de clase media, la Alianza consigue 6 de cada 10 votos y el PJ sólo 1. Los dos grandes temas de la campaña son la transparencia y la eficiencia.

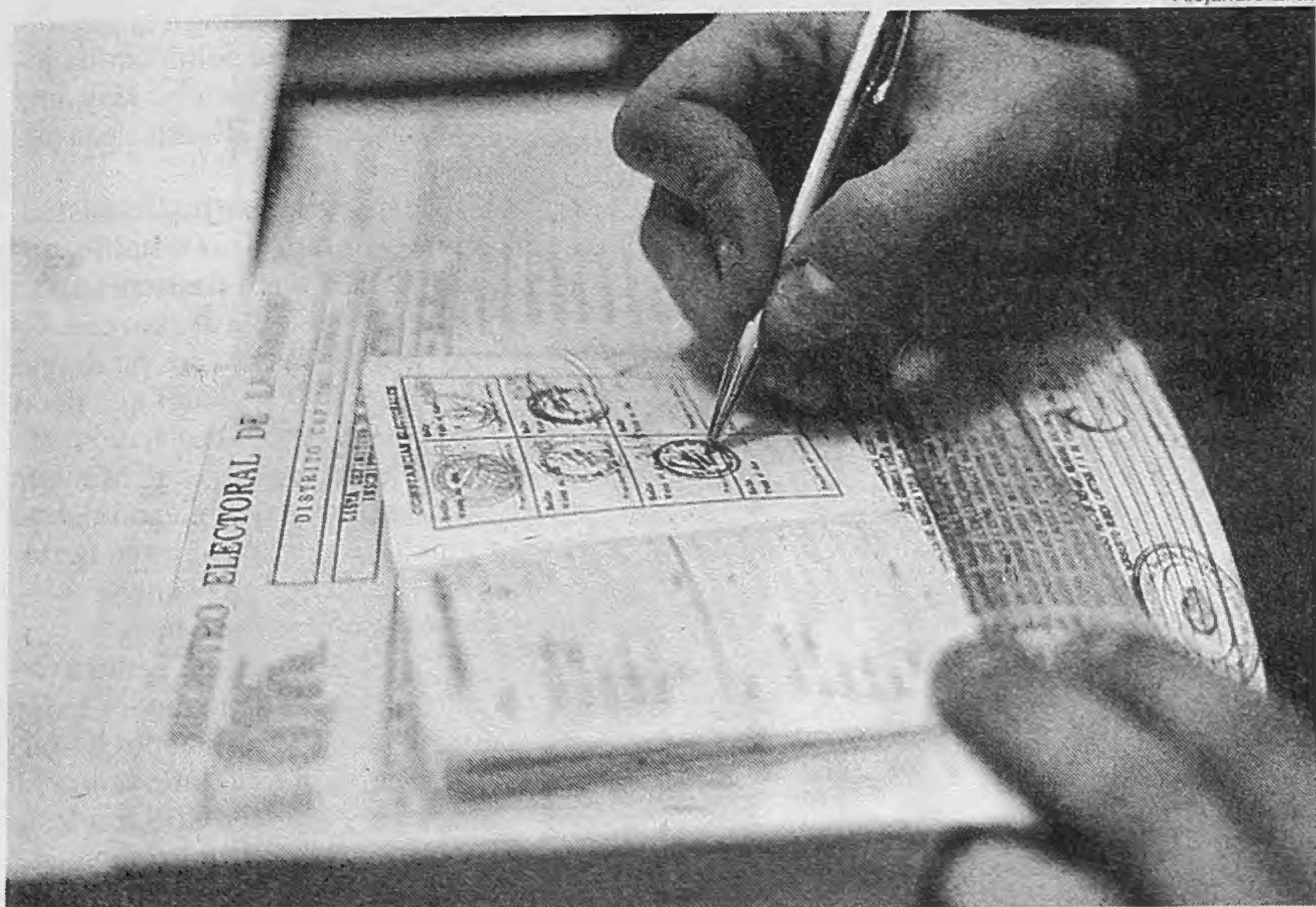
◆ **Enrique Zuleta:** Gana la Alianza. La ventaja es neta. Es evidente que se deben sumar los votos de la Alianza a los de la UCR o del Frepaso en las provincias donde no hubo frente. La lectura de no sumar, por ejemplo, a la UCR de Córdoba, significa que son votos que no valen como opositores. Es lo mismo que no se sumen



PRONOSTICOS PARA EL 26

# la Alianza

Alejandro Elias



A una semana, los pronósticos son coincidentes.

La gran duda sigue siendo la provincia de Buenos Aires.

## Las loterías provinciales

En los últimos días tiende a consolidarse el posible batacazo del interior: una victoria de la Alianza en Santa Fe. Prácticamente todos los consultores coinciden en que el frente UCR-Frepaso aventaja por 10 puntos al justicialismo.

- ◆ En Córdoba el panorama parece claro: la UCR tiene una holgada diferencia sobre el justicialismo. Para algunos consultores, hay 10 puntos de ventaja y para otros 15.
- ◆ En Mendoza, el PJ también afronta un panorama crítico. Aunque el 75 por ciento de la población opinó que el gobernador Lafalla actuó bien destituyendo a la cúpula policial por el caso de Sebastián Bordón, el justicialismo no logra revertir su situación electoral desfavorable. Primero está el Partido Demócrata, con cerca del 35 por ciento de los votos, segundo la UCR y muy lejos por ahora el PJ.
- ◆ Entre Ríos es una de las provincias con mayor controversia entre los encuestadores. Los que trabajan para la Alianza sostienen que esa fuerza va ganando por 4 puntos, en tanto que los consultores del PJ dicen exactamente lo contrario: se impone el justicialismo por 4 puntos.
- ◆ En Neuquén puede darse el otro batacazo: un triunfo del Frepaso. Según las últimas encuestas, la agrupación de centroizquierda tiene una nítida ventaja. En Tucumán va ganando el hijo del gobernador Bussi; el PJ gana en La Rioja, La Pampa, San Luis, Santiago del Estero, Santa Cruz. La UCR en Río Negro, Catamarca y Chubut y la Alianza se impone en Chaco.

## nivel nacional

# La Quiaca

mente esa votación, el 47 por ciento, es un gran triunfo. Por el contrario, el 38 por ciento que el PJ tenía hace dos meses era suficiente para ganar holgadamente y ahora va camino a una derrota. Lo único que cambió fue la política, la conformación de la Alianza.

◆ **Hugo Haime:** Hay paridad entre el voto PJ y la Alianza, siempre que en esta última no se incluyan los votos que la UCR y el Frepaso recogen en los distritos donde van solos. El PJ tiene el 30 por ciento, la Alianza el 30 y en las provincias donde no hay Alianza, la UCR suma el 9 y el Frepaso 2. Al PJ le está costando mucho pasar los 35 puntos nacionales. La votación del justicialismo se define esta semana, sobre todo con lo que ocurra en la provincia de Buenos Aires.

◆ **María Braun, de Mori International:** Gana la Alianza. Es claro que logra bastante diferencia en los distritos más importantes. Gana holgadamente en la Capital, está pareja en la provincia de Buenos Aires, y saca diferencia a su favor en Córdoba, Santa Fe y probablemente Mendoza. Igual hay que decir que el peronismo tiene una cuota de voto muy importante.

◆ **Eduardo Fidanza:** Si toman los 24 distritos del PJ y sólo los 13 en que se conformó la Alianza, hay gran paridad, pero agregando los votos de la UCR y el Frepaso, la ventaja es de 10 puntos para los partidos aliancistas. El justicialismo sacó, para diputados, el 43 por ciento de los votos en la elección de 1995. Todo indica que ahora va a perder 6 puntos. Con los 800.000 votos de diferencia que consigue en la Capital, la buena elección en la provincia de Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba y Entre Ríos, la Alianza sacará claras ventajas. Gestos como el de Tucumán —se retiró la lista del Frepaso— y las negociaciones en Misiones fortalecen esta tendencia. En general, la formación de la Alianza creó un nuevo escenario político en el que hay un fuerte ambiente en favor del cambio.

◆ **Graciela Romer:** La Alianza tiene posibilidades ciertas de ganar a nivel nacional, porque la situación hace 15 días era de paridad, pero se agrega la situación en Tucumán, Neuquén y Misiones, donde la Alianza se conformará de hecho. Hay que ver qué pasa en los últimos días. De todas maneras, me estoy refiriendo a la lectura de la elección sin sumar a la Alianza los votos que sacan la UCR y el Frepaso por separado. Si se hace la suma, la ventaja para los partidos aliancistas va de 10 a 14 puntos. Es una campaña no muy feliz para el electorado nacional, que va a mostrar índices de abstención y voto en blanco crecientes, porque hay un clima de malhumor hacia el gobierno nacional.

## Provincia de Buenos Aires

# Pelea cuerpo a cuerpo

◆ **Manuel Mora y Araujo:** Tenemos dos puntos de ventaja para Graciela Fernández Meijide, con una situación muy complicada para medir el interior de la provincia y una cantidad alta de indecisos todavía. Es muy difícil pronunciarse, pero ésta es la situación actual.

◆ **Enrique Zuleta Puceiro:** Va ganando Graciela Fernández Meijide por cuatro puntos y se está ratificando esa tendencia. Todavía hay casi un 30 por ciento de indecisos, pero en todos los estudios que hacemos, la candidata de la Alianza conserva la diferencia. Como candidata, Graciela está creciendo claramente en comparación con una Chiche opacada. Lo que el PJ tiene a su favor es una logística mucho mejor, es decir que puede operar a los votantes con mucha mayor eficiencia el día de las elecciones. La elección va a ser pareja y, por ahora, favorece a Graciela.

◆ **Marita Carballo, de Gallup:** Muy parejo, con uno o dos puntos de ventaja para Graciela Fernández Meijide. El interior de la provincia es una incógnita porque se perciben distintas cosas según la ciudad. En el Gran Buenos Aires, la Alianza está levemente arriba. Insisto, está muy pareja la elección.

◆ **Analia del Franco, de Analogías & Research:** Está arriba Graciela Fernández Meijide por cuatro o cinco puntos. La candidata de la Alianza va ganando en el Gran Buenos Aires por dos puntos y tiene una ventaja más amplia en el interior de la provincia. Veo al PJ recuperando terreno: se desdibujó algo Chiche, pero el protagonismo del gobernador le ha dado resultados. Igualmente, por ahora, hay una clara tendencia a la Alianza.

◆ **Rosendo Fraga:** Me parece que gana Chiche Duhalde. Hoy por hoy tenemos arriba a Graciela Fernández Meijide por un punto, 42 a 41 por ciento, pero le veo algo más de chance a la esposa del gobernador. Hay más de un millón de personas que son los que llaman nuevos votantes, empadronados recientemente y que seguro provienen de nuevos asentamientos que no están en el censo de 1991 y que por eso no están tomados en cuenta por las encuestas. Ahí, Duhalde puede sacar un par de puntos de ventaja. De todas maneras, puede pasar cualquier cosa.

◆ **María Braun, de Mori International:** Hay una leve ventaja para Graciela Fernández Meijide: 42 a 40 por ciento. Si no pasa nada excepcional, esos dos puntos tienen que aparecer como ventaja el domingo próximo. La polarización socioeconómica es total: los pobres votan al PJ y la clase media a la Alianza. En cual-

quier caso, la diferencia será más bien pequeña en favor del PJ o de la Alianza. Ninguno de los dos va a sacar menos del 40 y al que mejor le vaya estará un poco por encima del 45. La clave está en los sectores de pocos recursos, pero estructurales, no marginales. Allí, entre los obreros, los quiosqueros, taxistas, carpinteros o gente de otros oficios, la Alianza puede hacer la diferencia.

◆ **Hugo Haime:** Gran incertidumbre. Hay días en que tengo una leve ventaja para la Alianza y días en que tengo una leve ventaja para el PJ. Hay tres factores que van a decidir la elección. Si Meijide gana o no en el interior y cuánta diferencia puede sacar allí, donde —además—, el aparato radical es fuerte. El segundo elemento clave es si el PJ puede avanzar más en el segundo cordón del Gran Buenos Aires, en el que vive el sector de menores recursos. Ahí el peronismo va ganando, pero necesita sacar todavía más ventaja. El tercer punto clave es justamente la contracara, si Fernández Meijide logra hacer algo de pie en ese segundo cordón del conurbano. La reali-

dad es que la población está tironeada entre la excelente opinión que tiene de Duhalde y lo mal que ve la situación nacional.

◆ **Eduardo Fidanza:** La Alianza está adelante por unos cinco puntos, pero hay movimientos en el electorado prácticamente cada día. Yo diría que existe una situación de paridad con ventaja para Graciela Fernández Meijide. Un punto clave es cuál va a ser el clima de la elección el mismo día 26. Si la gente piensa mucho su voto en función de cuestiones provinciales, se beneficia el PJ por la buena

imagen de Duhalde; si la elección se nacionaliza, eso juega para la Alianza. Mi impresión es que esta última variante es la más probable. Un problema fundamental es la transparencia de la elección. El gobierno nacional y el provincial deben dar garantías, porque hay fuertes rumores de irregularidades y se habla permanentemente de documentos otorgados en forma anómala.

◆ **Graciela Romer:** En el voto definido gana la Alianza por dos puntos, pero al hacer la proyección del voto probable de los indecisos, la balanza se inclina, por escaso margen, hacia el PJ. Si esos indecisos no se mueven de acuerdo con las previsiones, la Alianza tiene chances de ganar. Más allá de estos datos, yo diría que la posibilidad de acertar en una elección tan pareja es exclusivamente cuestión de suerte. La realidad es que hay una situación de franca competencia, cabeza a cabeza, entre el PJ y la Alianza.

**Ojo: "Un problema fundamental es la transparencia. Hay rumores sobre irregularidades y documentos otorgados en forma anómala." (E. Fidanza)**



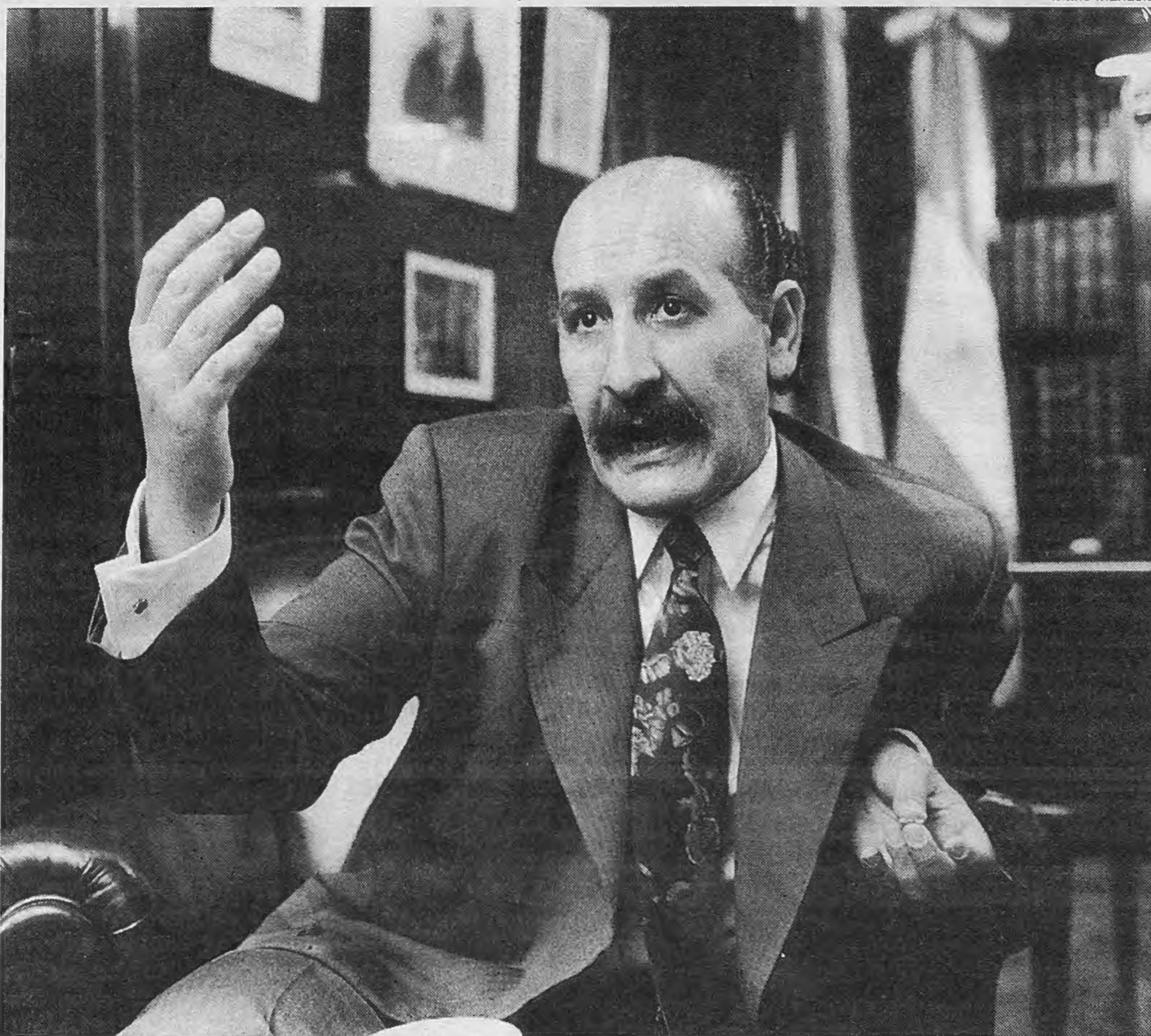


Por Cynthia Lejbowicz

JORGE YOMA, UNA VOZ DE MENEM

# "Estamos con la ñata contra el vidrio"

Ultramenemista, confiesa que lo unen al Presidente el afecto y la lealtad. Dice que nada cambiará después del 26, y afirma que "si el peronismo no vuelve a la lucha, estamos perdidos".



Mario Manusia

El senador Yoma asegura que, en la Capital, al peronista convencido hay que buscarlo con lupa.

"Con que Scioli saque el 20 por ciento va a tener que dar la vuelta en lancha por todo el Río de la Plata".

«Yo creo que el 27 no va a cambiar nada. Nuestras encuestas nos dan cinco puntos por encima de la Alianza, las de ellos los ponen dos por sobre nosotros. Lo que va a venir ahí es un ejercicio dialéctico nuestro, de los políticos, de intentar interpretar el voto, que va aburrir al pueblo.» En tren de no aburrir ahora al lector, cabe decir que los primeros tramos de la charla con el senador riojano Jorge Yoma versaron en abundancia sobre las encuestas, sobre su significado y el modo de leerlas, sobre la forma de contar los votos. Recién entonces, Yoma se largó a hablar.

—¿Lo sigue teniendo podrido Duhalde?

—...Fue una expresión mía de un estado de ánimo, eso está totalmente superado. Pero no, en política no se puede..., deberíamos tratar de no expresar nuestros estados de ánimo en público.

—¿Cómo se va a mover el polo de poder? Porque si hay un lugar donde el peronismo puede sumar votos fuertes es en la provincia de Buenos Aires.

—Más allá de los votos, creo que yo voy a estar al lado de quienes se presenten como alternativa dentro del peronismo, y esto me va a encontrar como un militante... Y bueno, esto quizás sea un efecto no de-

## Candidato '99:

*"Estaré con la alternativa que lleve el peronismo. Quizás sea un efecto no deseado de la Alianza esto de que nos juntemos todos".*

seado de la Alianza, esto de que nos juntemos todos. Pero yo voy a ser un militante del duhaldismo, del orteguismo, del reutemismo, si alguno de ellos es el candidato.

—¿Sigue adhiriendo a Menem más por afecto que por convicción ideológica?

—Con Menem sigue prevaleciendo el afecto personal y la lealtad, antes que el convencimiento por algunas políticas.

—¿Cuáles son las cosas que menos le gustan de Menem?

—Eso no lo puedo decir... Para eso ya está la oposición que nos critica. ¿Para qué lo voy a decir yo? No sería leal con el Presidente. Yo, en público, voy a hablar sólo de las virtudes de Menem. Quizás no sea del todo correcto, digamos, pero no puedo dejar de reconocer que es así.

—Usted decía que un político no se puede permitir reacciones emotivas ¿cómo va a actuar el Presidente con cifras desfavorables, el 26?

—Se calentará, le echará una puteada a alguien. Pero seguirá gobernando. Es un grande de la política y cuando le viene adversa se agranda a límites insostenibles, impenables. Pero los resultados no van a ser contra él. Fijate Clinton, que perdió las últimas parlamentarias y esto no quiere decir que haya perdido un ápice de su poder. Entre pa-

réntesis, no sé a quién se le ocurrió que Clinton no viniera al Congreso. Esto le ha dado una dosis de frivolidad tremenda a su visita. Estamos todos discutiendo si ha tomado café colombiano o brasileño, si va a jugar al golf y cuántos hoyos. Realmente, el dato institucional de la visita oficial de un presidente extranjero es su discurso ante las Cámaras, donde el tipo viene y diseña cuál es su actitud con las relaciones bilaterales y las políticas de la región.

—¿Esto no habla de un exceso de personalismo en el gobierno?

—Yo lo veo como una falencia muy grave de la embajada, y una negligencia de la Cancillería al no advertir al Departamento de Estado. Yo no creo que sea una cuestión de Clinton o de Menem. Creo que forma parte de la negligencia y el cholulismo del ámbito diplomático. No alcanzo a comprender. Porque que no haya dado su discurso

**Frivolidad:** "No sé a quién se le ocurrió que Clinton no viniera al Congreso. Eso le ha dado una dosis tremenda de frivolidad a su visita".

ante las Cámaras le dio al viaje un carácter frívolo y de cortesía, protocolar, y no de una cuestión de Estado.

—Un carácter que primó mucho en el gobierno y en la política estos años.

—No. Frívolo es el que quiere.

—O el que puede.

—El que tiene ganas. Yo por ahí escucho hablar de la cultura menemista, ¿qué tiene que ver Menem con los hábitos de cada uno de nosotros? Sos frívolo si querés. Pero la mayor parte de la clase política está en otra cosa. La foto se la sacan al frívolo, y no al austero o al tipo normal.

—No fue precisamente de austeridad la imagen del Presidente estos años.

—Bueno, pero el Presidente tiene un estilo de franqueza en sus hábitos. Se lo considera frívolo porque hace deportes.

—O por la casa de Anillaco, el zoológico de Olivos, la Ferrari...

—¿Vos conocés la casa de Anillaco? No, mirá, a Menem, la historia lo va a ver por los cambios que produjo, más allá de los estilos.

—¿Qué opinaría su padre de esta realidad de ahora? Su padre o mi abuelo, o cualquiera de los que abrevaron en el primer peronismo.

—... Mirá, no sé, mi viejo fue jefe de la Resistencia en otro momento. No sé si mi viejo podría... Mirá, yo creo que mi viejo actuaría igual que yo: por afecto personal. Mi viejo cayó preso en el '55, y el que lo defendió fue Carlos Menem. Le tenía demasiado afecto personal a Menem, así que hubiese actuado exactamente igual que yo. Hubiese apoyado por afecto personal, sin ponerse a pensar demasiado si algunas cosas le gustan o no. Mirá, yo creo que viene toda una etapa donde las reglas de juego y el compromiso son totalmente distintos, y donde los peronistas, aburguesados después de ocho años de gobierno, vamos a tener que volver a la mística de la calle y de la lucha porque si no, estamos perdidos.

—Usted que los cantaba, ¿con qué bolero definiría la situación actual?

—Ah, me tomás por sorpresa. Si es de tango es "Cafetín de Buenos Aires", "la ñata contra el vidrio". Estamos todos con la ñata contra el vidrio viendo cómo deciden adentro. Bueno, cómo decidimos nosotros acerca de cómo fue el voto de ellos. Bolero no, lo que pasa es que el bolero está asociado a cosas más agradables que la política. El tipo que está en el poder, no sé cómo ha-

ce, pero se aleja de las cosas cotidianas. En la provincia chica te tocan el timbre, vas al mismo bar o a la misma iglesia. Convivís con la realidad. Acá no. Acá hay filtros de secretarías, de recontrasecretarías. ¿Cómo llegás a un ministro? Allá lo esperás en la puerta de la casa. Acá venís a trabajar al Congreso, vas a comer a Puerto Madero y a tomar café a la Recoleta. ¿Cómo no vas a ver bien a la realidad, así? Nosotros nos damos un baño de realidad cuando volvemos a la provincia. Es un sistema político muy jodido, muy estructurado. Hay una clase, hemos armado una casta política.

—En las internas justicialistas, ¿va a trabajar para Duhalde, para Ortega o para Reutemann?

—Y, es medio jorobado, che. Es otro de los otros efectos no deseados de la Alianza, tener que decir eso ahora, antes de la elección. Me gustaría trabajar para Menem, ¿no? No adhiero a la candidatura de nadie, todavía. No están lanzados los caballos a la cancha.

—Alguno lanzado hay.

—Pero no la interna. Tanto a Ortega como a Reutemann les tengo mucho afecto personal por las circunstancias. Yo fui interventor en Santa Fe y me tocó afiliar a Reutemann y hacerlo presidente del partido. Después fui a Tucumán, y me tocó el mismo rol con Ortega...

**Duhaldismo:** "El duhaldismo va a tener que convencernos mucho a los hombres del interior de que su proyecto es nacional, y no bonaerense".

—Entonces, lo que le faltó a Duhalde para tener su simpatía fue una intervención.

—Claro... Bueno, yo creo que el duhaldismo va a tener que convencernos mucho a los hombres del interior de que su proyecto es nacional y no bonaerense. Pienso que Duhalde es obviamente el hombre con más posibilidades de ser el candidato del peronismo. Pero va a tener que elaborar un proyecto que nos convoque. Creo que es una falencia de él.

—¿Qué opina sobre Scioli?

—Es un gran tipo. Y como político, es mejor que todos los de la Capital. Además, Scioli tiene algo que tienen pocos candidatos del peronismo: está convencido. Hay muchos peronistas que no están convencidos. En la Capital, sobre todo, al peronista convencido hay que buscarlo con lupa. Scioli levantó. A Cavallo ya le ganó. Ruckauf, en las elecciones anteriores, sacó el 14 por ciento. Con que éste saque el 20, el 21 por ciento, tiene que dar la vuelta en lancha por todo el Río de la Plata.

—¿Sigue pensando que el periodismo es la oposición?

—No. Lo que dije y sostengo es que, ante la falencia de la oposición y por una cuestión de equilibrio democrático, una parte del periodismo se vio obligada a ocupar ese vacío. Siempre digo: vos tomá la Mesa de Entrada de la Cámara de Diputados y compará los proyectos que presentan los partidos de la oposición con los titulares de **Página/12**. Te aseguro que el ochenta por ciento de los proyectos responde a notas que sacó el diario y después vino el pedido de informes. El laburo lo hacen ustedes. Hace poco le dije a mi amigo Genoud, el presidente del bloque radical, que ellos tendrían que pasarle la mitad del sueldo a la redacción de **Página/12**. Lo dije y figura en el libro de sesiones del Senado.

## CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

- DIVORCIO. DIVISION DE BIENES. TENENCIA. VISITAS.
- NULIDAD DE MATRIMONIO.
- SUCESIONES.
- ADOPCION.
- ALIMENTOS del hijo menor y entre parientes.
- FILIACION.
- MEDIACIONES PRIVADAS.

Escuchamos su consulta en el 311-1992  
Paraguay 764, piso 11 - 11 "A", Capital.



Saludamos a todas las madres en su día.  
Especialmente a aquellas que hoy no van a recibir ningún regalo.





Por Ernesto Tenenbaum  
Desde San Carlos de Bariloche

“Jefe, acá vinieron cuatro presidentes norteamericanos y a dos de ellos los recibió usted”, le dijo, mientras lo abrazaba, el empresario hotelero Mario Falak, quien ahora también administra el Llao Llao. Carlos Menem sonrió y salió a jugar al golf con quien ya es “mi amigo Bill”. Pero no le fue bien. Con cada tiro del huésped, la pelotita salía surcando el aire. Cuando probaba el anfitrión, quedaba ahí nomás, a unos decepcionantes metros. No importaba mucho, frente a tantos elogios que se habían dirigido el uno al otro, con el fondo de un paisaje que debe ser de los más bellos del mundo. Unas horas antes, en el último acto formal, Bill y Carlos habían firmado una declaración de intenciones sobre temas ecológicos, coherente con la política exterior norteamericana en el área, que el último número de la revista conservadora *The Economist* describió de esta manera: “Estados Unidos está produciendo peligrosas señales de estar usando al mundo en desarrollo como una excusa para no hacer nada sobre el calentamiento del orbe” (ver aparte). La comida, la bebida, el paisaje y las relaciones carnales quizá sirvan para explicar la expresión de euforia que tenía el norteamericano cuando Menem lo despidió con un abrazo.

La despedida había comenzado, en realidad, la noche del viernes, durante la larga cena con que Clinton homenajeó a Menem. Como en cada uno de estos eventos, no faltó el estilo que suele imprimir el grupo humano que rodea al Presidente. María Julia Alsogaray, a quien los funcionarios de Cancillería temen por la manera en que presiona para ocupar espacios, ayer volvió a las andadas y obligó al dueño del restaurant El Patacón a incluir un cubierto no previsto en una mesa para la que originariamente no estaba invitada. Clinton comió como si hubiera sido la última cena: un chorizo, una sopa, una merluza negra y un bife de chorizo. Menem se entretuvo con platos sofisticados: ranas, endivias y un goulash de ciervo.

Cuando Clinton pidió el bife, después de la merluza negra, el embajador en Estados Unidos, Diego Guelar, le explicó que la carne argentina tiene propiedades afrodisíacas. Había que oír su relato: “Yo le dije que ellos tienen dos maneras de definir a la carne. *Meat* refiere a la carne que se come y no tiene sentido pecaminoso. *Flesh* es una referencia de tono erótico al cuerpo humano. Para nosotros, carne es una sola palabra y se refiere a lo mismo”. La broma es de dudoso gusto si se tienen en cuenta los problemas que sus debilidades le han provocado a Clinton en Estados Unidos.

Hillary, en ese momento, conversaba animadamente con Alberto Kohan, otro símbolo de cómo son

**Carne:** Cuando Clinton pidió el bife, tras la merluza negra, el embajador en Washington, Diego Guelar, le explicó que la carne argentina es afrodisíaca.

las cosas alrededor de Menem: con la excepción de Di Tella, no había aquí ningún otro miembro del gabinete. Ni Jorge Rodríguez, ni Carlos Corach, ni mucho menos Eduardo Bauzá fueron invitados para compartir el tiempo libre de los norteamericanos. Kohan estaba eufórico

# Menem ya espera al sucesor de Clinton

De los cuatro presidentes estadounidenses que en toda la historia visitaron la Argentina, dos fueron huéspedes de Carlos Menem, que debe soñar con el tercero. Ayer los nervios preelectorales lo traicionaron entre los hoyos de golf, mientras su entorno ponía el toque inconfundible.



Clinton y Menem, el abrazo del Norte con el Sur.

Salvo por María Julia y Guelar, todo fue maravilloso.

y apostaba a quien quisiera que el peronismo llega al 40 por ciento el próximo domingo.

No todos compartían el optimismo. En el mismo restaurant, en una mesa aparte, Ramón Hernández habló durante todo el tiempo por su celular. El secretario privadísimo está nervioso y reacciona con autoritarismo ante cualquier gesto que él supone de rebeldía. Quienes lo escucharon hablar, desde una mesa vecina, contaban que básicamente transmitía órdenes relacionadas con la campaña electoral. Al terminar la noche, Menem pasó junto a él. Rafael Ríos, el dueño de una empresa de turismo de aventuras, le puso una copa de vino en la mano.

—Presidente, brindemos por el veintiséis —le sonrió.

—Uh... el veintiséis —fue la expresión de preocupación que, según un testigo, transmitió el presidente de la Nación. Clinton se acercó en ese momento, no sabiendo de qué hablaban, y brindó con todos. En ese instante había tres hombres de seguridad, armados hasta los dientes, en la planta alta del restaurant, dos en el depósito, cuatro en los baños, tres en la playa de estacionamiento y dos en los techos. La ruta estaba cortada varios kilómetros antes y después del restaurant. Estaban seguros. Por la mañana compartieron el acto que cerró la visita (ver nota aparte) y después jugaron al golf, mientras en el lobby Guido Di Tella volvía sobre el tema que más lo apasiona: las relaciones carnales. “En una de mis últimas visitas a Estados Unidos, un periodista le preguntó a Madeleine Albright sobre las relaciones carnales. Ella retó a la traductora. Está traduciendo mal, le dijo. Por lo bajo le aclaré: ‘Me temo que no, después se lo explico’”. Cuando se lo expliqué se moría de risa.” En el campo de golf, Menem le mostraba mientras tanto al norteamericano que no está aún para la alta competencia.

Igual sus hombres lo aplaudían. Al fin y al cabo quién, si no él, fue el que logró que solo en su gestión vinieran a la Argentina tantos presidentes norteamericanos como habían venido en toda la historia de los dos países. Lástima que ahora haya que dejar el Llao Llao y volver a Olivos, a la campaña electoral y a las encuestas que alteraron los nervios del Presidente en las últimas semanas y lo enojaron con casi todo el mundo.

MISILES QUE SE GUIAN POR LAS SEÑALES DE LOS TELEFONOS CELULARES

## Las armas galácticas que trajo Bill

Por Ariel Garbarz

En un perímetro de más de 30 cuadas a la redonda de Bill Clinton y a 3467 metros alrededor de los tres helicópteros que lo custodiaron en todos sus traslados, cualquier objetivo que sus agentes consideren terrorista podría haber sido derribado con un misil de guía láser. Esta fue la llamada zona móvil de “intervención periférica”, un espacio terrestre, marítimo o aéreo, según el tour que desarrolle Mr. President, dentro del cual las fuerzas armadas y de seguridad argentinas debían abstenerse de intervenir. Una zona liberada.

La flota aérea estadounidense estuvo compuesta por seis aviones, un Hércules C-130, dos transportadores de vehículos blindados y helicópteros C-5 Galaxy, un Boeing 707, un Douglas DC-10, el 747 Air Force One y por siete helicópteros, tres de los cuales portaban los misiles de guía láser. Además del alcance mencionado, tienen la ca-

pacidad de perseguir y destruir en el aire a los misiles infrarrojos SAM-7 de origen soviético, que son uno de los más empleados por los terroristas de Medio Oriente.

Los agentes trajeron sus vehículos blindados propios, sistemas satelitales de comunicación y hasta una estación meteorológica portátil, que les exploraba a sus avio-

**Barrido:** La limpieza del espacio radioeléctrico resulta hoy más importante, para la tecnología electrónica militar, que la del espacio físico.

nes y helicópteros el espacio a recorrer en más de 200 millas. Los problemáticos radares locales no fueron un obstáculo para ellos. Más de 600 personas fueron destinadas a las tareas de inteligencia y comunicaciones y otras 400 correspondientes a la CIA, el FBI y

el Servicio Secreto. Estos últimos se mantuvieron comunicados por transmisores en sus relojes pulsera y receptores ocultos en audífonos intracanal, con alcances superiores a los 500 metros y monitoreados en forma satelital. Uno de los helicópteros inauguró un nuevo sistema provisto por la Hughes, de exploración de las comunicaciones radioeléctricas ajenas a los norteamericanos y eventual bloqueo de todas ellas para liberar también la zona de radiaciones electromagnéticas.

Esta limpieza del espacio radioeléctrico, en el estado actual de la tecnología electrónica militar, resulta aún más importante que la del espacio físico. Hay misiles que se guían por las señales de los teléfonos celulares para localizar su objetivo, como el que mató al líder de la guerrilla chechena el año pasado. La forma en que fue teleasesinado Dzhokhar Dudayev, enemigo número uno de Moscú, marcó el debut de uno de los recursos más avanzados de la tecno-

logía electrónica del programa de las Galaxias, pero en lugar de aplicarlos a las hipotéticas y fantásticas guerras del espacio, los han destinado a hacer realidad terrestre la peor pesadilla de todo dirigente “rebelde”: ser telelocalizado y teleasesinado en cualquier lugar del planeta.

Dudayev realizó su última llamada telefónica satelital el domingo 21/4/96 poco después de las 22 hs, desde un campamento al sudoeste de Chechenia, sito a un kilómetro y medio al sur del pueblo de Gueji-Chu.

Usó un teléfono portátil satelital, mal llamado celular. Unos pocos minutos después de finalizar su llamada telefónica, a Dudayev le cayeron encima dos misiles aire-tierra dirigidos por guía láser desde un avión supersónico, que acabaron con él y con dos de sus compañeros, con una exactitud de más-menos 100 metros. Esas mismas armas estuvieron presentes en nuestro país, para proteger a Mr. President.



CLINTON QUIERE QUE MENEM LO AYUDE A NO HACER NADA

# Unidos contra los gases tóxicos

Por E. T.

Desde S. C. de Bariloche

“Sé que una de sus escritoras, Victoria Ocampo, dijo que sólo poseemos lo que amamos. Nosotros poseemos estos bosques, estos lagos. Pero tenemos que amarlos”, dijo el visitante. “Dios, en su mensaje bíblico, nos dijo que aprovechemos los animales que hay sobre la tierra. Pero nunca, nunca nos dio permiso para aniquilarlos”, sostuvo el argentino. Bill Clinton y Carlos Menem estaban sobre una tarima, en una de las explanadas del Llao Llao, desde la cual se podía contemplar una belleza fuera de lo común. Se habían juntado para explicar que firmaron una declaración de intención en la que ambos países se manifiestan preocupados por el cambio climático global que se produce por la emisión de gases tóxicos, principalmente en los países desarrollados y, muy especialmente, en Estados Unidos. Los dos países se comprometieron a la implementación conjunta de un mecanismo para incentivar la reforestación y la producción industrial que reduzca la emisión de esos gases. La política estadounidense en el área, a la que se sumó ayer la Argentina, está tan en dis-

cos son los responsables de las dos terceras partes de la emisión de gases tóxicos, y por eso critica la intención estadounidense de sumar a los pobres al esfuerzo como “una excusa para no hacer nada. El señor Clinton es bueno para montar un show en escena. Pero al mismo tiempo el Senado ha atado sus manos al aprobar al comienzo de este año, sin un solo voto en contra, una

resolución según la cual no va a ratificar ningún tratado sobre clima si no participa también el mundo en desarrollo”. *The Economist* opina por eso que Estados Unidos “corre el riesgo de liderar, en Kyoto, una corriente adversa a la decisión sensata que se tomó en Río, según la cual los países pobres debían quedar fuera de las limitaciones en emisión de gases tóxicos”.

El gobierno argentino apoyó ayer la posición estadounidense al sostener, en la declaración conjunta, que la reducción en la emisión de gases tiene que ser un objetivo conjunto de todos los países del mundo, independientemente del grado de desarrollo. En el mismo acto, Clinton agradeció una vez más la hospitalidad del presidente Carlos Menem y elogió su *leader-*

*ship* en el hemisferio. Menem sonreía complacido por el éxito de la visita. “Gabriel García Márquez, a quien sus amigos llaman Gabo, se preguntó alguna vez si los seres humanos nos damos cuenta de la cantidad de siglos que le tomó a la naturaleza crear el vuelo de una mariposa”, citó Menem. Clinton se emocionó. Y todos sonrieron por el éxito del encuentro.

**Gases:** Según *The Economist*, “Estados Unidos quiere utilizar a los países subdesarrollados para no hacer nada respecto del calentamiento del mundo”.

cusión en el mundo que recibió una muy dura crítica en la última edición del semanario inglés *The Economist*. “Estados Unidos quiere utilizar a los países subdesarrollados para no hacer nada respecto del calentamiento del mundo”, afirmó la revista. Conviene leer ese editorial para entender de qué hablaban Clinton y Menem.


La nota comienza con la descripción de los pronunciamientos que hicieron Estados Unidos, Japón y Europa en los días previos a la visita de Clinton. El huésped de Menem había dicho que se debe adoptar alguna acción para evitar que el planeta “se cocine a sí mismo”. Japón había calificado como “demasiado vago” ese pronunciamiento y exigido a los países ricos una reducción del cinco por ciento en la emisión de gases tóxicos en los próximos quince años. Los europeos reclamaron la misma reducción pero en trece años. *The Economist* vinculó esas declaraciones con la cumbre que se realizará en Kyoto en diciembre. “En los últimos cinco años ha crecido entre los científicos el consenso acerca de que el calentamiento del planeta no es una mera historia para provocar miedo: la Tierra se está calentando, debido en parte a la emisión de gases tóxicos, y esto puede modificar hasta cierto punto la dimensión de los océanos y de los patrones climáticos.”

La publicación británica cuestiona en la nota a los países desarrollados por no haber cumplido sus promesas de reducir la emisión de gases que hicieron en la Cumbre de Río y reclama que la de Kyoto sirva para lograr resultados más concretos. Recuerda que los países ri-

# HOY el cable del teléfono ES tu cordón umbilical.

# Y lo bueno es Que no tenés por QUÉ cortar.

**Promoción Telecom. Para que hables todo lo que quieras en el Día de la madre.**

Hoy tenés un **20%** de descuento en llamadas interurbanas. Y en internacionales,  **TELECOM**  
**\$0,65 + IVA** el minuto a América y **\$0,95 + IVA** al resto del mundo. **Nos pone más cerca.**

Promoción válida entre las 0 y las 24 hs. del 19/10/97. Sólo para llamadas por DDI y DDN desde teléfonos residenciales, profesionales y comerciales del área Telecom, exceptuando las realizadas con Tarjeta Telecom y Tarjeta Río-Telecom-Visa.



Por Sergio Moreno

LA ALIANZA ESTUDIA CERRAR LA SIDE EN 1999

# Fuera de servicio

Los expertos de la Alianza estudian la posibilidad de cerrar la Side y crear un nuevo organismo ante el hipotético caso de acceder al poder en 1999. "Creo que hay que desmembrarla (a la Side). Hay que desarmar ese organismo y armar otro", dijo a *Página/12* Marcelo Sain, especialista en temas de seguridad e inteligencia del Frepaso. Si la Side fuese cerrada o dejase de funcionar "no pasaría absolutamente nada", escribió, en un informe presentado en el debate que han iniciado la radicales y frepasistas sobre el tema, Ricardo Natale, ex subsecretario de Inteligencia del Estado durante la gestión de Facundo Suárez.

El Sistema Nacional de Inteligencia, su funcionamiento, financiación, gastos, legislación y sistemas de control, vienen siendo estudiados por la Comisión de Defensa, Seguridad e Inteligencia de la UCR desde el año pasado. En noviembre de 1996 comenzó el primer seminario del cual se han efectuado, hasta ahora, cinco encuentros reservados. El quinto se realizó el pasado 2 de octubre, y a los dos últimos debates —tras la conformación de la Alianza— se sumaron los especialistas del Frepaso.

En los seminarios se presentaron diversos trabajos elaborados especialmente, además de los antecedentes parlamentarios presentados por ambos partidos en el Congreso. En cada encuentro, que se extendió entre las 14 horas y las 20, se discutió un tema en particular, con la participación de 40 personas en cada uno —políticos, asesores y militares retirados— y la presencia de especialistas en inteligencia de algunos organismos de seguridad.

Los asuntos abordados en cada seminario fueron: 1) temas globales de inteligencia nacional e internacional; 2) reclutamiento de los hombres para las fuerzas de inteligencia; 3) función policial de la inteligencia; 4) control parlamentario de los organismos de inteligencia y de los fondos reservados de los mismos; y 5) la Side ideal para un gobierno de la alianza en 1999.

Los ejes centrales del debate giraron en torno de: a) si la Side cumple su rol; b) la invasión de funciones y tareas policiales de ese organismo; c) el uso indebido de sus fondos; d) las funciones de inteligencia en el in-



Ricardo Natale fue el segundo de Suárez en la Side.  
"El sistema de inteligencia argentino está desvertebrado."

La coalición opositora está estudiando la posibilidad de cerrar el organismo de inteligencia y formar otro distinto para un posible gobierno en 1999. Presentaron una ley que termina con los gastos reservados.

terior y en el extranjero; e) la necesidad de jerarquizar el personal de inteligencia; y f) la elaboración de una Ley Orgánica de Inteligencia que debe establecer el marco legal sobre cuáles son las tareas a realizar, cómo deben dividirse y cuáles son los límites de la inteligencia.

"La intención es que una comisión formada por Natale, José Manuel Ugarte (UCR) y Sain analicen los trabajos y elaboren un informe para la Comisión de los Ocho de la Alianza como una propuesta de trabajo", dijo a este diario Vicente Bisciotti, presidente de la Comisión de Defensa, Seguridad e Inteligencia de la UCR.

En las reuniones participaron, además de Bisciotti, Natale, Ugarte y Sain, entre otros, el almirante (RE) Argimiro Fernández, los generales (RE) Dalton y Alfredo Arrihaga, el ex director general de Gendarmería, comandante Joaquín Urruti, el ex prefecto general Juan Eduardo Mosquera, los radicales Angel Tello, Antonio Berhongaray, Horacio Jaunarena, Juan Manuel Casella, Facundo Suárez, Simón Lázara, Jesús Rodríguez, Edgardo Estévez, Eduardo Poncino y Miguel



Victorio Bisciotti coordinará el informe final.  
Hasta ahora la Alianza realizó cinco seminarios reservados.

Pesce, los frepasistas Santiago Díaz Ortiz y Carlos Vázquez, y el director de la Side Oscar Olivero.

Uno de los resultados de estos seminarios fue la elaboración y presentación, el pasado 9 de octubre, en la Cámara de Diputados, de un proyecto de ley de control de las actividades y gastos de inteligencia, firmado por Chacho Álvarez y Juan Pablo Cafiero, del Frepaso, y Jesús Rodríguez y Federico Storani, de la UCR (ver aparte).

Como producto de los encuentros, de imponerse la Alianza en 1999, el futuro de la Side comienza a diluirse. "No estoy tan seguro de querer una Side. Creo que hay que desmembrarla. Hay que desarmar ese organismo y armar otro. Lo que estamos elaborando es una política de reformulación institucional", confió a este diario el licenciado Sain para quien "en la Side hay bandas; tenemos una estructura que es lo que es, con los galimbertis, los naldís que demostró toda su ineptitud para resolver los atentados a la embajada (de Israel) y la AMIA".

En el trabajo que presentó Natale en los seminarios puede leerse: "...Otra de las dudas que se plantean es qué pasaría con el Estado argentino si la Side fuera cerrada o dejara de funcionar. En las actuales condiciones no pasaría absolutamente nada, ya que dada la actual duplicación de esfuerzos, el trabajo de la Side podría ser reemplazado por alguna otra institución..."

El ex diputado nacional del radicalismo, y ex jefe de esa dependencia durante la gestión Suárez, en el gobierno de Raúl Alfonsín, fue particularmente duro a la hora de caracterizar el Sistema Nacional de Inteligencia vigente. Algunas de sus definiciones fueron las siguientes:

1) "Existe una superposición de diferentes organismos dedicados a la inteligencia, exceptuando los que están orgánicamente establecidos en las fuerzas armadas y de seguridad. Pero por ejemplo, organismos paralelos de inteligencia como los que están en la Secretaría de Seguridad, la Secretaría de Lucha contra la Droga, el Ministerio del Interior, el Ministerio de Relaciones Exteriores y el Ministerio de Economía.

2) "El sistema de inteligencia argentino está básicamente desvertebrado. Tenemos a las FF.AA. que no pueden actuar en el interior por la ley de Defensa Nacional, y a las fuerzas de seguridad con exiguos recursos, frente a la enorme cantidad de fondos con que cuenta la Si-

de, la que ha demostrado en los hechos, desde 1989 a la fecha, una total inoperancia en las funciones para las cuales fue constituida.

3) "La Side se ha transformado en un organismo recolector de fondos para diferentes actividades paraguernamentales, que ha realizado una política de amiguismo.

4) "Se han incorporados elementos notoriamente antidemocráticos y antisemitas, y muchos de ellos vinculados al proceso.

5) "La producción de inteligencia es prácticamente nula.

6) "La gestión de Hugo Anzorreguy anuló el máximo órgano de inteligencia que es la Central Nacional de Inteligencia (CNI) cuyas capacidades y méritos son reconocidos por las propias FF.AA. y de seguridad.

7) "La Side se ha dedicado a brindar protección policial a funcionarios o ex funcionarios como a Matilde Menéndez o la familia Alsogaray, que no es la función específica de ella; realizar tareas de apoyo a la Justicia, cuyas escuchas telefónicas luego son comercializadas y difundidas en los medios de comunicación; producir campañas de hostigamiento a dirigentes polí-

**Sain: "No estoy tan seguro de querer una Side. Hay que desmembrarla. Desarmar ese organismo y crear otro. Estamos armando una política de reformulación".**

ticos y a sectores del periodismo; facilitar fondos reservados para las campañas del actual primer ministro de España, José María Aznar debido, entre otras cosas, a que no hay control de los fondos reservados; crear un sistema perverso con el personal donde a determinados sectores del mismo se les entrega sobresueldos, produciendo la asombrosa evolución patrimonial de muchos de los actuales funcionarios y ex funcionarios de esa Secretaría desde 1989 a la fecha".

Algunas coincidencias entre los aliancistas para reformular el sistema y, particularmente al futuro organismo que reemplace a la Side en 1999 son:

◆ Achicar la Side —o el organismo que la reemplace— a su mínima expresión. "Hoy en día tenemos un organismo macrocefalo, con más de 2700 personas y un número ilimitado de personal contratado. Como ejemplo, el personal que ingresó úl-

SECUESTRAN Y TORTURAN A UNA MILITANTE DEL FREPASO

## Culpa de las tarifas telefónicas

Una militante del Frepaso fue secuestrada, por unas horas, el viernes a la noche por tres desconocidos quienes la condujeron a una villa de emergencia y la sometieron a varios simulacros de fusilamiento mientras le decían "zurda de mierda, te vamos a hacer boleta, te vamos a hacer cagar porque estás jodiendo mucho con los teléfonos". Liliana Salistre, de 52 años, mantiene todos los martes y viernes una mesa frente a los Tribunales donde junta firmas contra el rebalanceo telefónico. Esta iniciativa es liderada por el diputado socialista Héctor Polino, a quien los captores de Salistre le prome-

tieron la muerte.

A las 20.45 del viernes, en la esquina de las calles Humahuaca y Gascón en el barrio de Caballito, dos hombres altos y de unos cuarenta años tomaron fuertemente del brazo a Salistre y la metieron en un auto, "grande y viejo", al que no le pudo reconocer la marca. Al volante había un tercer hombre. La militante tampoco los pudo identificar. Es corta de vista, le sacaron rápidamente los anteojos y le vendaron los ojos.

Viajaron durante treinta y cinco minutos. Salistre cree que llegaron a alguna villa cercana a Lugano. "Me sentaron en un banquito, hicieron como que cargaban un arma, la

martillaron, me la apoyaron en la sien y dispararon. 'Hasta que no te cagués encima no vamos a parar', me dijeron y repitieron la operación varias veces", narró la mujer.

Salistre vivió en Venezuela desde comienzos de la última dictadura militar y hasta el año pasado. Licenciada en meteorología, cuando regresó al país prefirió un trabajo que la mantuviera apartada de los militares y sobrevivió vendiendo enciclopedias. Según su impresión, los captores "eran servicios, tenían tez blanca, no eran ignorantes y se expresaban bien, parecía que estaban haciendo su trabajo".

Dos horas duró la pesadilla. "Me sacaron hasta la última moneda, pero no me quitaron ni los documentos ni ninguna otra pertenencia. Antes de bajarme en la avenida Rivadavia a la altura de Liniers, me dijeron: 'Los quebrachos son terroristas de ustedes' y me volvieron a decir que iban a hacer boleta a Polino y a todos los que están jodiendo con los teléfonos", puntualizó la afiliada frepasista.

**Alfombras**  
saldos de obras  
venta y colocación  
Alfo-Tec 796-0109

**Página / 12**  
en  
**La Plata**  
Representante Comercial  
**Pulso Agencia**  
49 # 464 1/2 (1900)  
Telefax: (021) 89-1301



## La plata que se gasta sin rendir cuentas

Año		1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
408-	Presidencia de la Nación	940.975	833.805	979.798	831.050	430.630	590.221	451.900	452.000	432.000	452.000	452.000	sin datos
468-	Secretaría de Inteligencia	28.099.515	19.207.697	19.452.745	61.280.939	35.687.542	55.560.147	141.426.400	115.726.000	159.922.000	191.800.000	191.813.005	188.991.799
461-	Ministerio de Rel. Exteriores	sin autorización	sin autorización	136.996	36.407	24.663	30.278	20.400	20.000	25.000	21.500.000	5.000.000	sin datos
766-	Ministerio de Defensa	sin autorización	27.771.175	17.659.372	24.824.883	11.584.183	12.860.270	30.362.000	32.000.000	36.991.000	3.640.000	2.491.000	sin datos
TOTAL		29.040.490	47.812.677	38.228.912	86.973.280	47.727.018	69.040.917	172.260.700	148.198.000	197.370.000	217.392.000	199.756.005	

En dólares.

Fuente: Presupuestos nacionales y decretos distributivos de gastos.

# Cómo vigilar rigurosamente a los espías y a sus dineros secretos

Por S. M.

Para "lograr transparencia en un área del Estado que al amparo del sigilo ha quedado afuera del alcance de los debidos controles de la democracia", diputados de la Alianza presentaron un proyecto de ley de control de las actividades y gastos de inteligencia por el cual se crean dos comisiones, una en la Cámara baja y otra en el Senado, encargadas de fiscalizar tanto los fondos reservados para esa área, como las actividades de los espías argentinos, y se eliminan los gastos reservados de casi todas las otras dependencias del Estado que hasta ahora gastan fondos no menores sin rendición alguna de cuentas.

El proyecto, presentado el pasado 9 de octubre y firmado por los radicales Federico Storani y Jesús Rodríguez, y los frepasistas Chacho Álvarez y Juan Pablo Cafiero, es una de las resultantes de los acuerdos a que, en materia de inteligencia, han llegado los hombres de la Alianza para rediseñar el Sistema Nacional de Inteligencia y, particularmente, a la SIDE, en caso de acceder al gobierno en 1999 (ver nota central).

El texto dispone "ajustados controles parlamentarios" mediante la creación de comisiones en ambas Cámaras, "que intervengan en la fijación del presupuesto, en la aprobación de los programas y en la fis-

calización del uso de los créditos presupuestarios del área de inteligencia". Esas comisiones "ejercerán la supervisión y control tanto de los órganos y organismos, como de las actividades de los mismos, y del desarrollo del Programa de Inteligencia Estratégica Nacional".

De aprobarse la ley, los montos destinados a la inteligencia deberán ser debatidos por los cuerpos parlamentarios ítem por ítem, datos que "hasta el presente le estaban vedados por imperio de la existencia

rio de Defensa, que deberán rendir cuentas ante las comisiones creadas por la ley. Todos los otros gastos del Estado también deberán ser rendidos.

◆ Se derogan las dos normas que daban existencia legal a los gastos reservados: el decreto ley "S" (secreto) 5.315/56 y la ley "S" (secreta) 18.302, y se ordena la publicación de todas las normas reservadas vinculadas al área de inteligencia "hecho éste que redundará en la reclamada transparencia".

El proyecto aliancista, realizado

con la colaboración de los especialistas en temas de defensa e inteligencia de la UCR Edgardo Estévez, Eduardo Poncino y Miguel Pesce, y del frepasista Marcelo Sain, pone bajo el control parlamentario, a la usanza norteamericana, además del uso del dinero, las actividades de espionaje de los agentes criollos. Actualmente, no se efectúan rendiciones de cuentas sobre el dinero que gasta la SIDE, cuyo presupuesto se fue abultando considerablemente en los últimos años (ver cuadro).

**Sin reserva: El proyecto de ley de la Alianza prevé eliminar los gastos reservados de casi todas los organismos del Estado, y controlar a los que queden.**

de la partida 3.9.2. gastos reservados".

El escrito, además, establece:

◆ Que las operaciones especiales de inteligencia y sus gastos deben ser aprobados mediante ley del congreso, sobre los cuales se deben rendir cuenta.

◆ Se derogan los gastos reservados para la Secretaría General de la Presidencia, el Poder Legislativo, los ministerios del Interior y Relaciones Exteriores, quedando en pie solamente los "gastos especiales de inteligencia" para el Poder Judicial, el Ministerio Público, la SIDE y el Ministe-

## SI UD. ES DE IZQUIERDA NO PIERDA SU VOTO

UD. QUIERE

- la justicia social
- la distribución equitativa de la riqueza
- erradicar la pobreza
- una educación eficaz, pública y gratuita
- atención de la salud para todos
- trabajo para todos
- retribución digna a los jubilados
- un país sin dependencias
- un país industrializado
- un mercado interno fuerte
- una Argentina con identidad cultural
- una democracia integral y para todos

**P**or querer todo esto Ud. es de izquierda. El modelo neoliberal menemista es lo opuesto a todas y cada una de sus aspiraciones. En él residen las causas de la corrupción, de la desigualdad y exclusión social, de la desocupación, del vaciamiento cultural y educacional, de la enajenación de nuestra economía. Y la Alianza pretende la administración honesta de este modelo salvaje.

**EL VOTO ES ÚTIL  
CUANDO DA EN EL BLANCO.  
EL CENTRO ES CENTRO,  
PERO IZQUIERDA ES:**



**FLOREAL IZQUIERDA  
GORINI UNIDA  
DIPUTADO LISTA 131**

### UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

Entrega del Diploma Doctor Honoris Causa de la UBA a JEAN LAPLANCHE

Conferencia Pública

**"SEXUALIDAD, SEXO Y GENERO"**

Organizan:

Secretaría de Relaciones Universitarias  
Facultad de Psicología, Secretaría de Cultura  
Revista Zona Erógena

Lugar:

Facultad de Psicología, Aula Mayor  
Independencia 3065 - Capital Federal

Día y Hora:

23 de octubre de 1997  
20 a 22 horas

Acérquese a la UBA.  
La Universidad Pública.



timamente, retirado de las FF.AA. y de seguridad, que revista en la categoría IN-10, tiene un promedio de edad de 55 años", dijo Natale.

◆ Debe abocarse a la defensa de los intereses regionales y poner énfasis en los temas de narcotráfico, lavado de dinero y terrorismo nacional e internacional.

◆ Producir una total reestructuración del personal, sin descartar la posibilidad de que pase a comisión, "para terminar con una vieja línea que tiene connotaciones antidemocráticas y antisemitas".

◆ Reclutar a sus miembros en los claustros universitarios, "con personal no partidario pero con sólida formación profesional y moral".

◆ Disminuir al mínimo el uso de los fondos reservados que deben estar bajo control parlamentario.

◆ Que se encuentre bajo la supervisión de la comisiones en ambas Cámaras del Congreso, no sólo en lo inherente a los recursos y su utilización, sino también en la información de las operaciones que la Side pueda realizar.

◆ Que las actividades de inteligencia estén destinadas a acciones que puedan comprometer al Estado nacional y no a la vigilancia y observación de las personas que puedan molestar a los gobiernos de turno.

◆ Para darle mayor transparencia al accionar de la Side se requiere que el secretario y subsecretarios sean nombrados con acuerdo del Senado.

◆ Eliminar los decretos "S" (reservados y secretos).

◆ Que el presupuesto de la Side sea debatido en el Congreso, no por partidas globales sino desmenuzado en cada ítem y con total conocimiento de los fondos que serán asignados, como lo hace el Parlamento norteamericano.

◆ Reducción significativa de los delegados de la Side en el exterior, cuyas funciones deberán ser cumplidas por personal de carrera, con probada capacitación en su especialidad, versación científica y manejo de idiomas.

◆ Acceso irrestricto de cualquier ciudadano a información de la Side que pueda lesionar algún derecho constitucional.

Sain hizo especial hincapié en el tema de los fondos. "No se puede controlar esto si no se controla el dinero que maneja la Secretaría", dijo. El catedrático coincide con sus pares del radicalismo en que se debe empezar de muy atrás definiendo las funciones del organismo para ponerlo al servicio del "interés estratégico nacional".

Puede deducirse que el producto final que llegue a las manos de la conducción de la Alianza no distará demasiado de los lineamientos generales expuestos anteriormente. Para ello, bastan las palabras de Sain: "en la comisión que formamos con el radicalismo estamos trabajando maravillosamente, es un equipo técnico excelente".



Por Mario Wainfeld

FERNANDEZ MEIJIDE CONTRA CHICHE EN LA RECTA FINAL

# "Yo sí que elegí ser política"



Graciela Fernández Meijide en campaña, respondiendo a los reportajes radiales.

"Empiezan a llamarme a las seis o seis y media todos los días, espero descansar después de las elecciones."

No es fácil encontrar una hora libre para una entrevista en la agenda de los últimos días de campaña. La senadora Graciela Fernández Meijide ofrece como alternativa un reportaje itinerante durante las primeras horas de su día: la salida y el viaje hacia el conurbano. Así se hace. Antes de salir, mientras toma café en su casa y en los primeros minutos del viaje la senadora contesta interminables reportajes radiales ("desde las seis y media, todos los días"). El cronista empieza a temer que su reportaje sea apenas una crónica de las intervenciones radiales de la candidata, quien entonces deriva el celular y dialoga sin parar hasta que llega a San Miguel. Está sentada en la Traffic, transversal al tránsito y de frente a la puerta ventana, lo que le permite observar a la gente que la saluda, usualmente con simpatía y sin euforia. Habla tranquila, no se distrae, una sola vez se enoja.

—¿Qué pasa si el 26 pierde por un voto?

—No importa. No me voy a sentir mal, al contrario, creo que lo que se hizo en estos últimos ocho meses es un cambio que pocas veces vimos y que tal vez tengamos que tener distancia para darnos cuenta. Contra un aparato monumental que no deja una pared sin pintar, un cartel sin pegar, no dejan pasacalle... eso sí, ni un militante del PJ, están muertos todos. Que le ganemos con militancia y con política, es la demostración de que la política, en Argentina, cambia o cambia.

—Si pierde el 26, esa misma tarde le van a preguntar "qué pasa con la carrera presidencial, qué pasa con la interna"...

—Es lo que menos me preocupa. Yo no tengo un proyecto mío de carrera presidencial. Tengo otro proyecto, que empecé a hacer hace mucho tiempo.

—Déjeme hacer de movilero. Si pierde por un voto, ¿el candidato del Frepaso es Chacho Alvarez?

—Para mí el candidato del Frepaso era Chacho Alvarez aun ganando yo. Es uno de los tipos que tiene más visión estratégica en este país. Pero sería un error garrafal enredarnos el 27 en discutir la candidatura en lugar de discutir el programa y cómo institucionalizamos la Alianza.

—¿Estos fenomenales cambios en el juego político que usted aludió mejoraron la vida de la gente?

Asegura que no le preocupa llegar a presidente, pero se niega a decir si renuncia a su candidatura si pierde.

Dice ser muy distinta a Chiche Duhalde, que según ella sólo es candidata para contrarrestarla. Cuenta qué aprendió en la campaña, cómo se lleva con Storani, qué le pareció Clinton.

—No, no... a menos que tener una esperanza sea mejorar como mucha gente dice. Ahora, en lo inmediato, a nadie, porque ni siquiera el efecto que produjo la Alianza, que hizo al Gobierno prometer aumentos a los jubilados y docentes, se hizo realidad.

—¿Qué aprendió en la campaña?

—A sostenerme sin agarrarme de la camioneta, lo cual exige un estado físico... A cambiar lo gestual, porque la caravana en lugar abier-

to exige mucho diferenciar el gesto según a quién una se dirija: sea una persona mayor, sea un militante, alguien que mira más... Hay una interpelación diferente. Aprendí a levantar chicos sin que me dé un susto bárbaro. La gente me mete el chico caminando y da un miedo....

—¿No se le cayó ninguno?

—No. Hay otra cosa que es el ajuste del equipo. Un equipo que está todos los días sometido a trabajo tan intenso, o se lleva bien o revienta. Aprendí que después que termina una caravana no nos podemos ir a dormir sin antes aflojar la tensión yendo a comer todos juntos.

—¿Engordó o adelgazó?

—Engordé, porque comemos muy mal, pan, cualquier cosa, además hay ansiedad. Tengo los brazos llenos de moretones, porque la gente me aprieta.

—¿Es peronista la provincia de Buenos Aires?

—Un pedazo es peronista, y otro no. Yo no sé si es la provincia más peronista, no diría jamás eso. En el interior es una provincia bastante radical. En el primer cordón hay una independencia de voto bastante fuerte, muy parecida a la de Ca-

pital, y en el segundo se mezcla. Si tuviera que pensar en provincias más peronistas, pensaría en La Rioja, Santiago del Estero...

—Son las más atrasadas industrialmente...

—Hoy por hoy sí. Además fueron condenadas, por la visión cavallista de la provincia inviable, a ser una bolsa de votos que se va a buscar cada dos años con clientelismo. Esto acentúa la dependencia.

—¿Qué virtudes tiene Chiche Duhalde?

**Estrategia:** "Me molesta hablar de mí pero mi candidatura es una estrategia política que cambió la política del país, no sólo la de la provincia".

—La verdad, que una lealtad al marido...

—¿Esa es una virtud?

—La lealtad siempre es una virtud... Con toda franqueza, si yo hablara de ella como si la conociera sería una imprudencia. No la conozco, a lo mejor tiene muchísimas virtudes. Ella misma habla de su vocación familiar, su sensibilidad... No tengo por qué no creerle.

—¿Estuvieron juntas alguna vez?

—Una sola vez, hace como tres años. En esa costumbre que tienen los diputados de concederle un premio a la mujer del año, las diputadas justicialistas por la provincia la

propusieron a ella. Estuvo en el escenario, recibió el premio y se fue. No cruzamos ni una palabra.

—Fue muy distinta la campaña en provincia y en Capital. La de Capital es del "Primer Mundo": hay varios políticos que son cuadros refinados, que han escrito muchos libros, fueron ministros, tienen trayectoria. Se conocen y debaten entre sí todas las semanas. Es una campaña de una clase política. La de la provincia está encabezada por dos mujeres cuya incorporación a la política es mucho más reciente, y en medio de esa campaña fuerte no dialogan...

—(Interrumpe, sube el tono de voz) No acepto lo que parece sugerir su pregunta, que está llevando a que las dos seamos iguales. Y no lo es, porque, si yo no hubiera pasado a la provincia, Chiche Duhalde no sería candidata. Acá no se trata de "dos mujeres". Me molesta hablar de mí pero mi candidatura es una estrategia política que cambió la política del país, no sólo la de la provincia. No estaría Menem preguntándose si gana o no si nosotros no hubiéramos hecho la movida que hicimos. Y yo no soy una señora a la que le duele decir que es política. Yo soy política porque elegí serlo. No es casualidad que la única mujer que estuvo con Clinton fuera yo. Entonces no es lo mismo, no es igual. La única que la tiene clara es ella cuando dice de mí, como una cosa peyorativa, "pelea como un hombre".

—¿Qué quiere decir "pelear co-

Sociedad Argentina de Auditoría Médica  
**S.A.D.A.M. a.c.**

**Seminarios - Noviembre 1997**

Abierta la Inscripción - Vacantes limitadas  
Dirigidos al Equipo de Salud de Obras Sociales,  
Prepagos, Prestadores Públicos y Privados.  
Ambito Nacional.

**Informes e inscripción:**

**Lima 1035 Tel.: 304-6514 304-7524 (fax)  
de lunes a viernes de 10 a 20 hs.**

## EDICTO

El Juzgado Nac. de Pra. Inst. en lo Comercial N° 25 de la Dra. Silvia Irene Rey HACE SABER por (2) días en autos "CONCESIONARIA VERMEN S.A. c/PERFETTO Juan Domingo s/ejecución prendaria" y tramita ante Secretaría N° 50 del suscrito, en M. T. de Alvear 1840, Capital. Que el martillero Pedro LERANTH Tucumán 893 piso 3° G 429-7233 REMATARA el 30 de octubre de 1997 a las 15 hs. en Tte. Gral. J. D. Perón (ex Cangallo) 1233, Capital - un camión MERCEDES BENZ chassis c/cabina modelo L 1521/48 año 1980 motor N° 347915-10-059105 y chassis N° 351018-12-000141 ambos de igual marca, y con dominio SUZ 744, en el estado en que se encuentra AL CONTADO y mejor postor, BASE \$ 52.800.- El comprador constituirá domicilio en Capital, pagará 30% de SEÑA, COMISION 10% en el acto de la subasta en EFECTIVO y el SALDO del 70% dentro del 5to. día de la subasta, bajo apercibimiento ser considerado postor remiso. EXHIBICION: los 3 días hábiles anteriores de 15 a 18 hs con documentos, en Av. H. Irigoyen 11701/23 TURDERA. Adeuda patentes \$ 1.131,65. Ofertas b/sobre hasta dos días antes de la subasta. Buenos Aires, 9 de octubre de 1997. Javier Cosentino, secretario.

**Página/12**

en

**NEUQUEN**

Elio Brat

Tel-Fax: 099-401320



mo un hombre”?

—Hay unos hombres que han escrito libros, son de primera línea y son de Capital. Esos hombres pelean bien, no se agreden, no se insultan, son inteligentes, usan su cabeza. Bueno, yo también: escribí libros, tuve hijos, planté un árbol, y además discuto con inteligencia. Como cualquier hombre. Inteligente, porque hay hombres tontos... Bueno, yo también soy del “Primer Mundo”.

—¿Es negocio tener una identidad política, o es negocio ir mudando? El Frepaso parece mucho más una identidad que un partido...

—Que un partido tradicional, sí, y en buena hora. Pienso que se acabaron los partidos tradicionales, al viejo estilo. Ya no surgen nuevos partidos con esas características. Siguen los que están, con las casas llenas de grietas. Las pintan, las arreglan y qué sé yo. Es notorio que no pueden dar cuenta de las demandas de época. Viven pensando más para adentro que para afuera.

—¿Cómo es su relación con Federico Storani?

—Buena.

—¿Van a comer juntos cuando salen de los actos?

—A veces sí, otras no. Generalmente él dispara a otro acto al interior o alguna cosa así, pero cuando volvemos al mismo lugar comemos juntos. Y a veces hay comidas como parte del hecho en sí mismo. Además, a Storani lo conozco desde hace muchos años, de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos.

—Por favor, describame a Clinton.

—Un tipo muy simpático; se le nota que se ha puesto el uniforme

**Clinton:** “Es un tipo muy simpático; se nota que se ha puesto el uniforme solemne pero en cualquier momento le gustaría salirse. Como le pasa a Chacho”.

solemne pero en cualquier momento le gustaría salirse. Como le pasa a Chacho (Alvarez).

—Seguramente Alvarez se sale más.

—Seguramente (risas), pero a Clinton parece que le costó y le cuesta mucho no salirse. Aprendió a escuchar bien, lo que es importantísimo, el truco de saber quién

es quién y de decirle a cada uno algo que le concierne. Es música para el oído de cualquiera que a uno lo llamen por su nombre. Yo lo veía desparramarse en la mesa —cosa que también yo hago— agarrarse la cabeza y poner el codo, y decir “¿cómo es esto?” Decirlo bien, no con la cosa dura de decir “los dejo conformes a estos señores porque si no aparezco apoyando a Menem, y los despacho”.

—¿Cuándo va a poder dormir?

—Todavía falta. El 27, 28 y 29 de octubre van a ser días de prensa. Pero después del 26 ya voy a dormir sin ansiedad.

—En realidad es casi seguro que las elecciones ya están resueltas pero uno no lo sabe.

—El resultado por ahí ya está, y una lo quiere orejear: eso son las encuestas. Los pobres expertos están hechos un lío. Están cuidándose. Hablan de empates técnicos y qué sé yo. Ninguno se anima a decir nada. Tienen un susto...



El trájín diario en una provincia que no le parece “la más peronista”. “Aprendí a levantar chicos sin tener miedo a que se caigan.”

FRANCIA/FCB



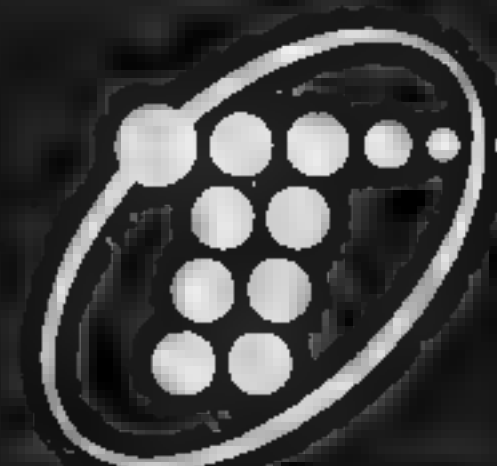
Si no podés ir a verla, llamála. Hoy, en las llamadas interurbanas tenés un **50% de descuento**, es decir, entre **\$0,04** y **\$0,24** el minuto y las internacionales<sup>(\*)</sup> sólo te cuestan **\$0,99** el minuto.

Todos pueden acceder a la promoción a través de DDI o DDN. Los que aún no poseen DDI pueden pedir al 000 una llamada por operadora teléfono a teléfono. Esto mismo deberán hacer los clientes de Mendoza y San Juan que deseen llamar hacia las áreas metropolitanas de Santiago de Chile y Valparaíso. También se accede a la promoción desde teléfonos públicos, semipúblicos, locutorios, cooperativas y con la tarjeta Calling Card. No se incluyen las siguientes llamadas: interurbanas con origen y destino en el interior con una distancia menor a 30 km o realizadas por operadora internacionales desde teléfonos celulares, a Chile y Uruguay a través de DDN. Los precios indicados no incluyen IVA.

(\*) Para llamadas de más de dos minutos.

Para mayor información sobre llamadas interurbanas llame al **112 Total** y para internacionales, al **0-800-2-0222**.

<http://www.telefonica.com.ar>



**Telefónica de Argentina**

**LIBRERIA Lorraine**

Celebrando su 36° ANIVERSARIO, está ofreciendo hasta el 30 de noviembre a sus clientes y público en general un descuento del 10 al 50%. Con atención personalizada, lo recibe en sus dos locales, en Corrientes 1513 y Zona Norte, Av. Las Heras 3391. Habiendo acumulado, al cabo de los años, un vasto depósito rico en autores clásicos y contemporáneos de poesía, teatro, cine, novela, psicología, política y ahora especializados en computación y libros técnicos. Contando también con profesionales para conseguirle el libro que usted está buscando, o sea un staff de voluntades para que el lector esté bien atendido.

**Atendemos también pedidos del Interior.**

**Av. Corrientes 1513  
Tel. 374-4942 / 7819 / 5179**

**Av. Las Heras 3391  
Tel. 802-6713**



Por Horacio Verbitsky

La sonrisa de Bill Clinton transmitió mejores augurios para el presidente Carlos Menem que la expresión sombría de Karol Wojtyla. Mientras el jefe de la Iglesia Católica apenas le concedió un minuto de audiencia por cada dos horas de vuelo de Buenos Aires a Roma, el presidente de los Estados Unidos cruzó todo el continente para hacer aquí la más larga de sus tres escalas sudamericanas. Juan Pablo II no fue complaciente con ninguno de los temas de propaganda política que la multitudinaria comitiva argentina había llevado al Vaticano: ni apoyo activo a la ratificación del tratado con Chile por los Hielos Continentales, ni mediación ante Fidel Castro en defensa de la libertad religiosa en Cuba, ni aclaración de que las referencias a la injusticia social se referían a países distintos de la Argentina. Menem debió conformarse con que los plácemes por su posición contraria al aborto en conferencias internacionales fueran más explícitos que el fastidio por el escándalo financiero en que el funcionario menemista Francisco Trusso enredó al cardenal de Buenos Aires Antonio Quarracino, cuya firma ordenó peritar la Justicia para saber si fue parte pasiva o activa en la tercera quiebra de un banco argentino que en menos de dos décadas roza a la bimilenaria cátedra de Pedro. En cambio Clinton le prodigó elogios proporcionales a la duración del aplauso con que los satisfechos miembros de la American Chamber of Commerce ovacionaron al presidente argentino, que dentro de una semana enfrentará una prueba decisiva en las urnas. Como cierre de campaña sólo le faltó un encuentro con la Reina de Inglaterra, y no porque a él le faltara voluntad. Menem, que fue capaz de volar a Sudáfrica sólo por sacarse una foto con Nelson Mandela, iría hasta el fin del mundo y posaría junto al mismo demonio con tal de asegurarse el dudoso resultado del domingo 26. Cuatro encuentros con el obispo de Roma y dos visitas a la Argentina de presidentes norteamericanos durante los ocho años de su mandato dan cuenta de su voluntad proselitista.

## Banana Republic

El propio Menem brindó en la American Chamber los datos de privatizaciones, comercio exterior, inversiones y remesas de utilidades que explican la extraordinaria simpatía por su gobierno de los hombres de negocios de los Estados Unidos (pero no sólo de los Estados Unidos). El presidente de la Cámara, Carlos Fedrigotti, dirige también la filial argentina del Citibank, cuyas ganancias aquí permitieron escapar a la casa matriz del sector rojo de la contabilidad, que hace un lustro la amenazaba. Una de sus colaterales, el Citicorp Equity Investment (CEI), está lanzada a la adquisición de medios de comunicación, asociada al menos políticamente con el presidente que desea proteger sus espaldas ante la cada día más predecible retirada del poder. El hombre de Menem allí, Raúl Moneta, organizó la astracanada de la Sociedad Rural la noche del jueves, con caballos criollos bailando el tango, para que entre cabeceo y bostezo Clinton supiera que ya había llegado a una auténtica Banana Republic. Con Menem las tra-

DESPUES DE JUAN PABLO II Y DE CLINTON, LA COMPETENCIA ELECTORAL ENTRA EN LOS ULTIMOS TRAMOS

# Astracanadas

Ni la ovación de los hombres de negocios que saludaron a Menem durante su original festejo del Día de la Lealtad en la Cámara de Comercio Argentino Estadounidense impidió que Clinton planteara varios de los temas que más perturban al gobierno: los ataques a periodistas y las amenazas a la libertad de expresión, cuyo rol exaltó como antídoto contra la corrupción, los impunes atentados en contra de la embajada de Israel y la sede comunitaria judía, la inequidad social del ajuste, el rol de la educación pública. Su propuesta de crear en la OEA un Defensor de la Prensa y la comparación con los países de Europa Oriental en transición desde el comunismo son elocuentes acerca de su percepción del menemismo cuando se habla de algo más que mercados, patentes o seguridad.

diciones gauchescas no sufrieron menos que las del peronismo. Las palabras introductorias de Fedrigotti reflejaron la satisfacción por tantas ganancias. Menem ni siquiera guarda las formas y es capaz de proclamar con orgullo, como hizo en esa tribuna el viernes, que a los inversores extranjeros no se les dispensa aquí igual sino mejor trato que a los argentinos, porque aquellos pueden dirimir cualquier controversia ante tribunales arbitrales de su propio país. Los mismos datos económicos también revelan la extraordinaria vulnerabilidad argentina ante cualquier cambio en la tasa de interés internacional, de la que depende que prosiga o se interrumpa el generoso flujo de fondos con que se financia el déficit crónico de las cuentas nacionales y se sostiene el castillo de naipes de la convertibilidad. Hoy ese indicador básico está en su nivel más bajo del siglo. Durante su apogeo, que coincidió con el anterior gobierno radical, la tasa era casi tres veces más alta que ahora. La diferencia se aproxima a los diez puntos entre aquel horrible y este espléndido momento, cuando basta un punto hacia arriba o hacia abajo para que las golondrinas financieras emigren de o hacia el San Juan de Capistrano de los negocios mundiales, mejor conocido por su prosaico nombre de Wall Street. Aun así, Menem debió resignarse a que Clinton también recibiera al jefe de aquella administración, Raúl Alfonsín, y a los demás miembros de la Alianza que dentro de siete días desafiará su ilusión de victoria permanente.

## Sexo y amor

Pero si esa audiencia con los líderes radicales y frentistas pudo interpretarse como un gesto protocolar para mantener equidistancia en cuestiones políticas locales,

varias definiciones de Clinton y de la abogada Hillary Rodham, que lo acompañó en la gira, dejaron en claro la diferencia entre sexo y amor con el flamante aliado fuera del matrimonio de la OTAN. Como si respondiera a una cuidadosa planificación, Clinton frotó sal en todas las heridas de la epidermis menemista. Mencionó cada vez que pudo a Domingo Faustino Sarmiento y su reivindicación de la escuela pública, en términos coherentes con el reclamo de los docentes que desde hace un semestre ayunan frente al Congreso Nacional. Hizo pública su compasión por los excluidos de los beneficios de la globalización y el ajuste, tanto al sur como al norte de la línea del Ecuador. Recibió a los familiares de las víctimas de los atentados en la Embajada de Israel y la mutual judía de Buenos Aires (cosa que Menem no tuvo tiempo de hacer en cinco años) y les pro-

**Comercio: Gobierno y oposición coinciden en priorizar el Mercosur. Las sobreactuaciones de Menem y de los enmascarados que hacen estragos en área policial liberada explican las razones del liderazgo regional que Clinton reconoció a Brasil.**

metió que su gobierno entregaría cualquier información calificada al juez Juan José Galeano. Tres muestras horribles de brutalidad policial, en Córdoba, Mendoza y Bahía Blanca, donde efectivos de tres provincias distintas que deberían cuidar de la población asesinaron y abandonaron los cuerpos de dos mujeres y de un chico, sugieren cuál es la percepción que pueden tener de esas bandas arma-

das que se autodenominan fuerzas de seguridad quienes observen los hechos sin los ojos velados por las cataratas del acostumbramiento. Clinton tampoco se privó de comunicar su preocupación por los actos de hostilidad en contra de la prensa independiente y de recibir, sin los gestos comprensivos que Menem esperaba, las explicaciones de su colega argentino sobre la propuesta y luego desistida ley del palo. Aludió incluso a los problemas de la Justicia, si bien en la forma elíptica de una propuesta para crear una academia judicial. Completan el mensaje la recepción de su esposa a las Abuelas de Plaza de Mayo, que sin apoyo oficial argentino bregan por establecer el paradero de un centenar de detenidos desaparecidos durante la dictadura militar, y su pronunciamiento en favor de la planificación familiar y, también ella, de la educación pública.

Como corresponde a una mirada imperial, muchas de las observaciones de Clinton se refirieron a toda la región y no sólo a la Argentina. Otras no pasaron de expresiones genéricas, sin consecuencias en ningún lado. Pero que las haya formulado y que haya elegido hacerlo en Buenos Aires y no en Brasilia equivale a una definición. El primer día sólo perdonó una de las pesadillas que arruinaban el sueño del gobierno argentino, y eso Menem debe agradecerse a la dura réplica que el visitante había recibido en Brasil cuando una gacetilla descuidada denunció como endémica la corrupción en el socio mayor del Mercosur. La mitad de las sillas quedaron vacías en la comida de Itamarati a Clinton, en repudio por esas manifestaciones. Aquí, en cambio, Menem eligió nada menos que un 17 de Octubre para proclamar su Lealtad a la que varias veces llamó primera potencia mundial, factor estabilizador en la

región, promotora de la democracia y de los derechos humanos. Esta sobreactuación, simétrica a la de la docena de enmascarados que dentro del área liberada por la policía destrozaron y quemaron bancos y pizzerías, explican sin necesidad de discursos las razones del liderazgo que Clinton reconoció a Brasil y su burguesía nacional, tal como había hecho un cuarto de siglo antes un presidente de otro partido y otro estilo, como Richard Nixon. Para completar el cuadro, las mismas fuerzas de prevención que habían permitido los estragos, cargaron luego contra periodistas, vecinos y manifestantes de partidos de izquierda, que han comenzado a preguntarse si no deberían adoptar alguna medida para no volver a servir como cobertura y claque a los pirómanos. Con independencia de cualquier lectura suspicaz sobre la etiología de lo sucedido, el gobierno se propuso capitalizarlo electoralmente, con nuevas acusaciones a la oposición por una supuesta opción por la violencia. Faltan apenas siete días para saber si ese recurso de última hora incide en las decisiones de voto, y de qué manera.

Un párrafo publicado en el "New York Times" describe la situación tal como es percibida desde Estados Unidos: "Los funcionarios norteamericanos eluden diplomáticamente referirse al destino de las organizaciones regionales de comercio una vez que esté formada la zona de libre comercio de las Américas. Pero cuando se los presiona, generalmente dicen que todos los bloques regionales, incluido el Nafta, se integrarán al Área de Libre Comercio y seguirán sus normas. Sin embargo, los funcionarios brasileños han puesto en claro que no tienen intención de permitir que el Mercosur se desintegre. Para el director del programa de estudios latinoamericanos de la Universidad Johns Hopkins de Asuntos Internacionales, Riordan Roett, la actitud más sabia que los Estados Unidos podrían adoptar sería aceptar el bloque comercial liderado por el Brasil. 'Realmente creo que tenemos que pensar en los brasileños del modo en que los ingleses pensaban en nosotros a principios de siglo. Ellos apostaban a que seríamos un país importante. No podemos seguir tratando a Brasil del mismo modo en que tratamos a Paraguay o Ecuador.'" O a la Argentina.

En Bariloche, la organización no gubernamental Instituto Cordillero objetó el protocolo de colaboración científica. "Clinton llega acompañado por un selecto grupo de científicos que iniciarán el relevamiento de recursos genéticos en vistas al posterior desarrollo farmacológico, de aprovechamiento de germoplasma y de aplicaciones industriales. La operación incluye el ulterior patentamiento de los productos y su comercialización por parte de los grandes laboratorios farmacéuticos, las productoras de semillas y los investigadores de ingeniería genética del mundo industrializado", sostuvo. La universidad de Arizona y el Insti-





Menem y Clinton durante un desafío de golf, ayer en Bariloche. Menem iría al fin del mundo para una foto que mejore los votos del 26.

Como si respondiera a una cuidadosa planificación, el presidente norteamericano frotó sal en todas las heridas de la epidermis menemista.

tuto Nacional de Tecnología Agropecuaria están desarrollando en la zona árida de la Patagonia un estudio que ya ha detectado las propiedades curativas de once especies vegetales, aplicables al tratamiento del cáncer, la tuberculosis y ciertas afecciones cardiovasculares. Luego de un artículo del diario *Río Negro* el gobierno provincial reclamó participación futura en las regalías y obtuvo el derecho a designar un supervisor de las investigaciones y extracciones. Este tipo de acuerdos es uno de los objetivos de la visita que no encuentra resistencias en el gobierno nacional. No ocurre lo mismo con la reiterada pretensión estadounidense de introducir a las Fuerzas Armadas en tareas de seguridad interior, como la represión del terrorismo y la comercialización de sustancias psicotrópicas prohibidas por las autoridades sanitarias. Nunca antes Washington lo había planteado en forma tan explícita. "El problema es que la legislación de la mayoría de los países de la región impide la Argentina impedir la participación de las Fuerzas Armadas en ese tipo de actividades", dijo el principal asesor de Clinton en cuestiones de América Latina, Thomas McLarty. Tanto en este punto, como respecto de la prioridad absoluta que para la Argentina tiene la asociación con Brasil en el Mercosur respecto de la zona de libre comercio propuesta por los Estados Unidos desde Alaska hasta Tierra del Fuego, a pesar de los chisporroteos de campaña no hay diferencias de fondo entre gobierno y oposición. Las leyes de defensa nacional y de seguridad interior no son construcciones intelectuales caprichosas, sino

derivaciones razonadas de la atroz experiencia vivida desde mediados de la década del 50 hasta la conclusión de la última dictadura militar. Es altamente improbable que pueda obtenerse el consenso político para levantar sus restricciones e impensable que ello ocurra por decisión unilateral de un partido. Aunque la desordenada transición de la década del 80 no haya reposado sobre acuerdos negociados en forma explícita, la separación de los militares de la actuación policial constituye el pilar central de la recuperada democracia argentina.

## Prensa vs. Corrupción

La audiencia especial que Clinton concedió a cuatro columnistas de reconocida independencia como Roberto Guareschi y Nelson Castro (de la Asociación "Periodistas"), Germán Sopena y Julia Cass, fue un meditado gesto para transmitir su respaldo a la prensa argentina hostigada por el gobierno. Dos días antes, Castro había sido víctima de un pintoresco "apercibimiento moral" del ministerio del Interior, una de cuyas dependencias interpretó retorcidamente como discriminatoria una afirmación suya sobre los usos electorales del brazo derecho de Daniel Scioli. Castro lamentó no haber oído apercibimientos éticos del mismo origen a los negocios inmobiliarios de José María Pico, el Pami de Matilde Svatzet o la leche de Miguel Ángel Vicco. Los periodistas habían guardado para el final de la reunión la entrega a Clinton de una foto de José Luis Cabezas, pero no habían llegado a mencionar cualquier cuestión vinculada con la prensa cuando el pro-

pio Clinton introdujo el tema. En respuesta a una pregunta de Guareschi sobre la corrupción dijo que hoy era menor en Washington que hace 30 años, "porque se sabe más". Ni en Venezuela ni en Brasil había mantenido reuniones con periodistas ni formulado pronunciamientos tan explícitos de valoración del rol de una prensa libre en la consolidación de una sociedad democrática.

Ya en la reunión con Menem, Clinton había lanzado la sorpresiva propuesta de crear una nueva estructura en la OEA para la protección de los periodistas, que motivó una fría reacción del canciller Guido Di Tella, a quien no le apeten las verduras. Desde hace un mes,

**Seguridad: Las leyes de defensa nacional y de seguridad interior cuya modificación propicia Estados Unidos no son construcciones caprichosas, sino derivaciones razonadas de una atroz experiencia que el país no debe olvidar.**

funcionarios del Departamento de Estado, de la Casa Blanca y, sorprendentemente, del Consejo de Seguridad Nacional, evalúan la situación de la prensa aquí. Luego del editorial del *New York Times* titulado "Guerra contra los medios en la Argentina", el gobierno solicitó información y comentarios a especialistas en la materia: el Comité para la Protección de Periodistas de Nueva York, el Freedom

Forum y Human Rights Watch, y el miembro estadounidense de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos. Ya en Buenos Aires, uno de los principales asesores de Clinton y un alto funcionario del Consejo de Seguridad Nacional se reunieron para chequear esa información con cinco periodistas argentinos: el subdirector de este diario Martín Granovsky, el columnista de Associated Press y directivo de "Periodistas" Oscar Serrat, los periodistas radiales José R. Eliashev y Carlos Mira y la ex corresponsal de *Clarín* en Washington, María Luisa MacKay.

"Hay que parar las amenazas contra los periodistas e ir construyendo la sociedad civil ladrillo por ladrillo. Para ese objetivo es bueno que la prensa sea libre y es malo que haya quienes se sientan libres para amenazar y agredir a la gente de prensa", dijo Clinton al responder la pregunta de Guareschi sobre la corrupción. La idea del Ombudsman o Defensor de la Prensa, agregó, fue inspirada en la equivalente figura europea. "Esto es importante, porque allí están los países que vienen del comunismo y que se están integrando a la sociedad libre. Aunque vienen de un background diferente tienen el mismo problema referido a la libertad de prensa y la seguridad de los periodistas", añadió, para sorponcio de Menem, que nunca se hubiera imaginado en la misma bolsa que polacos o ucranianos. Además de tratar los casos individuales que la OEA "tuviera ganas o estuviera dispuesta a enviarle", el Defensor de la Prensa debería recomendar los cambios institucionales convenientes para superar los obstáculos a la prensa y el

tipo de capacitación que debería recibir el personal judicial para proteger a la prensa. Clinton aclaró que "por supuesto los casos individuales deben seguir manejándose a través del sistema judicial".

El mecanismo establecido para proteger la libertad de expresión está formado por la Comisión y la Corte Interamericanas de Derechos Humanos y ha funcionado en forma más que aceptable. En aplicación de la Convención Americana, cuyo artículo 13 establece la protección a la prensa libre, han ido sentando doctrina (la Comisión) y jurisprudencia (la Corte), es decir, los ladrillos para construir la sociedad civil a los que aludió Clinton. La Argentina tuvo que derogar en 1993 el desacato gracias a la Comisión, que además recomendó hacer lo mismo a otros 13 países de la región. La Opinión Consultiva 5 de la Corte, de 1985, obligó a archivar todos los proyectos de Colegiación Obligatoria. El informe de 1994 de la Comisión estableció que los funcionarios públicos deben estar sometidos a un amplio escrutinio, que sólo pueden recurrir contra publicaciones de la prensa en juicios civiles y no penales; y que en esos casos debe invertirse la carga de la prueba, probando la falsedad de la información y la mala fe de su autor, lo cual equivale a la doctrina estadounidense de la real malicia. El año pasado, la Comisión emitió una resolución condenando a Chile por la censura previa del libro *Impunidad diplomática*, de Francisco Martorel y esta semana consiguió que Panamá aceptara renovar la visa y el permiso de trabajo del periodista peruano Gustavo Gorriti y que el gobierno de Ernesto Balladares se comprometiera a derogar las leyes que, reconoció, restringen el ejercicio de la libertad de expresión. Ahora la CIDH debe entender en la denuncia del periodista peruano Baruch Ichvner, a quien el gobierno de Alberto Fujimori despojó de la ciudadanía y de su canal de televisión, por haber revelado una operación de Inteligencia en gran escala para escuchar y grabar conversaciones telefónicas de políticos y periodistas. Los casos de la Argentina, Chile y Panamá fueron patrocinados por Human Rights Watch.

Estos antecedentes, así como la observación de Clinton sobre los procedimientos judiciales que no deberían ser interferidos por el Defensor de la Prensa, son importantes como orientación para la tarea que aún no se emprendió, de estudiar los mecanismos por los que se guiaría la nueva estructura. Está claro que la idea de la Casa Blanca es preservar la positiva tarea del sistema y crear una instancia a la que podrían recurrir periodistas y medios ante amenazas de origen estatal, pero no un foro donde los gobiernos pudieran presentar sus quejas contra la labor de la prensa. Por ello la iniciativa podría chocar con posiciones de algunos gobiernos, como los de Chile (que aún reivindica la censura previa) o Venezuela, cuyo octogenario presidente Rafael Caldera propuso hace dos meses que se estableciera el derecho del público a recibir "información veraz", lo cual motivó duras reacciones, tanto de la Sociedad Interamericana de Prensa como de la revista *The Economist*. El presidente de la comisión de libertad de prensa de la SIP, Danilo Arbilla, respondió que "esto huele a verdad oficial", y el semanario británico comparó la propuesta de Caldera con el "Ministerio de la Verdad" imaginado por George Orwell en su libro futurista *1984*, versión caribe de la ley del palo.



# El voto y la religión



Por Aldo Etchegoyen\*



## La pasión por lo posible

Elecciones-expectativas-resultados, sin duda, todo tendrá importantes repercusiones en todo el país. Un breve análisis desde la perspectiva de la fe judeocristiana nos hace ver inmediatamente la figura de nuestro prójimo. Un teólogo afirmaba "cuando Dios nos habla, el tema de su conversación es nuestro prójimo" y estaba diciendo una profunda verdad. Todo el contenido de los textos bíblicos subraya esa verdad, la fe en Dios va más allá de los lugares de culto y se proyecta al devenir de toda la vida y, en esta perspectiva nuestro compromiso para con la comunidad y toda su problemática, hablo de personas y grupos, de obreros sin trabajo y de niños en la calle, de jóvenes sin

**"Esperemos que la votación del domingo afirme la valorización humana y denuncie el ejercicio del poder que la desvaloriza y margina."**

perspectivas, de mujeres postergadas, de comunidades indígenas sufriendo injusticia, hablo también de desnutrición y salud, de educación para todos, en resumen, de desarrollo humano. A la luz de lo anterior nuestro voto tiene un sentido religioso humano que no podemos desconocer, decía Pablo VI: "La política es la mejor forma de amar a nuestro prójimo". Toda

persona que emite su voto desconsideradamente, ofende a su prójimo; por otro lado, todo político que ejerce su mandato para servicio y beneficio propio, ofende a la democracia y al pueblo que confió en él.

La otra palabra que debemos usar en nuestro análisis es *responsabilidad*, hecha conocimiento e información de los partidos, su programa y la trayectoria de sus candidatos. Valoramos la libertad que hoy tenemos (que por tantos años nos fue quitada), por la cual podemos emitir nuestro voto pero es preciso afirmar que la libertad debe estar siempre acompañada por la responsabilidad. Cuando no somos responsables estamos hiriendo la libertad. Ser responsable por nuestro prójimo tiene también sentido religioso. Vivimos en un sistema económico de mercado que atiende prioritariamente el crecimiento de las empresas, para el mercado lo que vale es la competencia y la ganancia. Días pasados en diálogo con el doctor Juan J. Prado, conocido militante por los derechos humanos, concluimos que la valorización de toda persona herida por tantos poderes que la denigran es siempre nuevo frente de los derechos humanos. Desde la fe judeocristiana afirmamos que la persona vale por sobre todo poder. Es de esperar que la votación del próximo domingo afirme la valorización humana y denuncie el ejercicio del poder que la desvaloriza y margina. La palabra final pero siempre actual es la *esperanza*. Distingo esperanza de optimismo; la primera es, al decir de Kierkegaard, "apasionamiento por lo posible", esto es, todo lo opuesto al fin de las utopías, todo lo opuesto a la resignada conformidad con lo presente. En este momento la Carpa Blanca de los docentes, las marchas de los jubilados, los reclamos de las comunidades indígenas y tantas otras expresiones comunitarias similares son una señal de esperanza. La esperanza tiene fuerte fundamento religioso, esto también es un válido elemento que no debemos perder de vista.

\* Obispo Iglesia Metodista.

Por Daniel Goldman\*



## Un sagrado instrumento

Una antigua enseñanza de las fuentes judías nos dice que cada ser humano debe recordar de dónde viene, hacia dónde va, y ante quién debe rendir cuentas. Esta sencilla frase, que en realidad encierra toda una cosmovisión, se transforma en una guía indispensable ante el acto trascendente del voto y permite analizar cuáles pueden ser las diversas variables en la vida de la sociedad.

En términos políticos "de dónde venís" se relaciona con las promesas electorales, "hacia dónde vas" con las obras y acciones, y "ante quién se debe rendir cuentas" con el destinatario de las promesas y acciones. Ante estos conceptos podemos encontrar dos actitudes: la del demócrata y la del demagogo. Detengámonos un momento para analizarlas.

¿De dónde venís? Mientras el demócrata promete el bien común alcanzable, el demagogo juega con una suerte de fantasías mágicas que evidentemente no son posibles de cumplir. ¿Dónde quedan los puestos de trabajo prometidos, y los índices de desocupación que disminuyen? ¿Dónde el cambio social para transformar nuestra sociedad en una más equitativa? ¿Dónde la oportunidad para que los hijos de los que no tienen puedan acceder a la misma educación de los que sí tienen? ¿Dónde los decentes sueldos para los docentes? ¿Dónde los cuidados a los jubilados para que no terminen suicidándose de hambre? El demagogo no sufre de amnesia, la cual le impide realizar lo que promete... el demagogo mente deliberadamente porque apetece el poder.

¿Hacia dónde vas? Mientras el demócrata sabe que su plataforma política tiene que ser traducida en acciones para que "la gente pueda vivir como la gente", el demagogo favorece a algunos y protege a otros impunemente. Y cabe destacar que la impunidad es la base del desmoronamiento moral de una sociedad—María Soledad, Bru, Embajada, Amia, Cabezas—. Cuando la ética se transforma en frivolidad y la Justicia en una farsa, tenemos la sensación de que estamos condenados a la resignación. Y cuando sentimos esta condena, la democracia paga las consecuencias.

¿Ante quién debés rendir cuentas? Mientras el demócrata es consciente de que ha sido elegido por el pueblo al cual debe entregarse sin restricciones y con el que debe compartir la adversidad para luchar por una noble transformación, para el demagogo el pueblo es un objeto descartable para llegar al poder, y lo somete a la trampa de convencerlo de que el pueblo mismo debe rendirle pleitesía y estar a su disposición. Con esta estrategia el demagogo crea un sistema excluyente que diseña lo humano que existe en el ser.

El próximo domingo tendremos en nuestras manos un "instrumento sagrado" y una de las pocas oportunidades para volver a dignificarnos. Para que el voto pueda ser un acto trascendente debemos usarlo con sensibilidad, inteligencia y responsabilidad.

\* Rabino.

Por Hugo Mujica\*



## Compromiso o complicidad

No se es cristiano por haber sido bautizado, se lo es por optar acorde con ese bautismo, acto tras acto, opción tras opción. Ningún acto humano queda fuera de una valoración, en cada uno se ponen en juego valores, cada acto va dibujando lo que somos. Para el cristianismo la verdad no es una formulación: es una encarnación. Ser cristiano es ir optando por lo que optó Jesús: el otro hombre y, entre todos, el de mayor necesidad.

Estamos ante una nueva elección política, ante una nueva opción, ante otra posibilidad: también compromiso o complicidad.

La opción primera, primera por ser dominación, dice relación al totalitarismo económico que vivimos. Un sistema económico para el cual el hombre es mero número de sus cálculos o que, a última instancia, no cuenta para sus cuentas, es intrínsecamente antihumano y, en consecuencia, radicalmente anticristiano. Para que esto pueda modificarse, al menos en parte, hace falta integrar a la "globalización" la globalidad del hombre: trabajo, educación,

**"Creo que ya está claro: o se está por el hombre o se está contra Dios. Hay que elegir, hay que votar."**

salud... los derechos a su dignidad. Y hablo, hablando cristianamente, de dignidad, de derecho, porque todo "asistencialismo" que soslaye lo que le corresponde por justicia, no es ayuda sino

humillación.

El tema de la justicia no es un tema, es un derecho: es la posibilidad de todos los derechos. Una justicia sospechada y constatada como "aliada" a intereses particulares, no es justicia, es delincuencia. El país vive su "década corrupta", una corrupción que ya no sólo roba, también mata, esto es tan evidente como ciego o corrupto sería no verlo, es decir, no elegir. No oponerse y reclamar.

Creo que ya está claro: o se está por el hombre o se está contra Dios. Hay que elegir, hay que votar, hay que terminar con la exclusión, con la deshumanización, con la injusticia y la impunidad. Soslayar esto no es sólo soslayar, es hacerse cómplice. El cristianismo es el otro hombre, es su dignidad. Hacer posible esa dignidad, volver a un sistema humano, humanizarlo es la opción y el compromiso cristiano: su autenticidad.

\* Sacerdote.



DEFINICION DE GRACIELA EN AVELLANEDA

# Una postura contra el aborto

Por Esteban Schmidt

▲ No faltaron los comentarios sobre los treinta y un años de amargura cuando pasaron por la sede del Racing Club en Avellaneda. No faltaron las señoras asomadas al balcón de una casa de depilación con sus delantales rosas gritando locamente "¡Gracielaaaaaa!", ni los chiquitos que saludaban desde la juguetería llamada "Chiche". Mucho menos la señora gordota que desde el colectivo 17 la sacudió con un "¡dejá de robar!" y la senadora que respondió, como se responde en las asambleas, haciéndole el gesto de "vos sos puro pico" y allí, entonces, no faltó una aliancista ortodoxa que le acomodó un banderazo en la nariz a la que gritaba. Nada que no se pueda suponer en un día de campaña y a ocho días de las elecciones que pueden dar vuelta la Argentina. En ese clima, lo inesperado fue una definición de la candidata, para una campaña donde reinaron por su ausencia. "La Alianza está en contra del aborto", dijo Graciela Fernández Meijide en diálogo con los periodistas que cubrían la caravana.

Sin embargo, inmediatamente después de su declaración la can-

La candidata por la provincia

dijo que la Alianza rechaza interrumpir el embarazo, pero insistió en la anticoncepción.

didata a diputada por la provincia agregó que pedía una "ley nacional que ponga a disposición de todas las mujeres un asesoramiento médico" sobre los métodos existentes para evitar los embarazos no deseados.

Las referencias al aborto se produjeron cuando los periodistas preguntaron a Fernández Meijide

**Sufrimiento:**  
*Graciela Fernández Meijide sostuvo que el aborto "es la decisión más dolorosa a la que puede llegar una mujer".*

su opinión por los dichos de Hillary Clinton. El jueves pasado, ante más de mil mujeres, la esposa del presidente norteamericano reivindicó la planificación familiar y vinculó la mortandad materna con el aborto.

Graciela sostuvo que el aborto "es la decisión más dolorosa a la

que puede llegar una mujer" y consideró que nadie decide "alegremente" someterse a uno. Metros más allá, Federico Storani, su compañero en la lista bonaerense, coincidía con eso, pero no con que "la Alianza" estuviera contra el aborto. "No lo hemos discutido, pero sospecho que una posición como la mía, que me he manifestado a favor, por ejemplo, de la despenalización del aborto para la mujer violada, es minoritaria", explicó el radical en una pizzería de Avellaneda durante un alto de la caravana que movilizó a la Alianza bonaerense por la zona sur durante la mañana. Allí, Fernández Meijide, Storani y Alicia Castro repusieron energías para un día largo que concluyó a la noche con fuegos artificiales y discursos en San Miguel.

La historia del Frepaso es mucho más corta que la polémica sobre la despenalización del aborto. Por eso, solamente dos veces sus representantes se enfrentaron a la necesidad de dar una opinión, que en ninguno de los dos casos fue

terminante. En el seno del Frepaso confluyen corrientes de origen cristiano con otras de la izquierda tradicional y no existe una postura oficial en torno al tema. Tampoco en el radicalismo, aunque allí el corte es más generacional. Los jóvenes son abortistas, los veteranos no.

Durante la convención constituyente de Santa Fe en 1994, el entonces Frente Grande resolvió abstenerse cuando se votó en la nueva Constitución una cláusula que apuntaba a "la protección del niño y de la madre, desde el embarazo", una fórmula a la que se había lle-

**Antecedente:** En la Asamblea Estatuyente de la ciudad de Buenos Aires el radicalismo y el Frepaso consagraron los derechos reproductivos.

gado luego de la ofensiva menemista para criminalizar explícitamente la interrupción del embarazo y la fertilización asistida. La segunda oportunidad fue en la Asamblea Estatuyente de la Ciudad de Buenos Aires. Allí el radicalismo y el Frepaso consagraron los derechos reproductivos.

## Compromiso de candidato

Los candidatos por la Alianza a legisladores de la ciudad de Buenos Aires presentarán mañana, en conferencia de prensa, su Compromiso con los Representantes y Vecinos de los barrios más desprotegidos de la ciudad. La conferencia se realizará a las seis de la tarde en el salón de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), Independencia 766. Entre otros candidatos, estarán presentes Martha Oyhanarte, Aníbal Ibarra, Clori Yelicic y Facundo Suárez Lastra.

## Que se calle el del bombo

Jorge Argüello, el primer candidato a legislador por Unión Por Todos, quien había resuelto peronizar su campaña electoral, no contaba con la astucia de la jueza electoral María Romilda Servini de Cubría quien le prohibió la difusión de un spot televisivo a pedido del Partido Justicialista. En él, un dibujo animado, el Obelisco silbaba la marcha peronista como si estuviera piroteando a un bombo. "Alegran que no podemos usar los símbolos del justicialismo", explicó amargado Argüello que contraatacó. "Ellos ni usan los símbolos ni practican el justicialismo". El fallo de la jueza salió el mismo día en que se presentó el pedido del PJ. Todo pasó el 17 de octubre.

## Filatelistas con el Che

Ayer salió a la venta la estampilla de Ernesto Che Guevara. Un día después de la inhumación de sus restos en la ciudad cubana de Santa Clara, los filatelistas se agolparon en el Correo Central para la compra y timbrado de los sellos. Cuestan setenta y cinco centavos, y las flamantes autoridades del correo privado esperan agotarlas en un mes.

CRONICA DE UNA CAMPAÑA CASA POR CASA EN VILLA CRESPO

# Chacho toca timbres y manda telegramas

▲ "Como presidente del bloque de diputados del Frepaso, le voy a enviar un telegrama al Presidente de la Nación para que en 48 horas señale la identidad de ese diputado del Frepaso" que tiró bombas Molotov el jueves tras la marcha contra Bill Clinton, dice Chacho Alvarez. Es sábado a la mañana en Villa Crespo y Alvarez hace campaña tocando timbres.

Dice Alvarez que si Menem no contesta el martes o miércoles presentará una acción penal contra Menem, "para que no mienta más sobre estos temas tan delicados". Y agrega: "Una cosa es que esté preocupado porque puede perder la elección, que esté muy descontrolado. Otra cosa es que se especule y se mienta impunemente, como lo hizo el Presidente".

Para Alvarez, "no son hechos menores esta situación que estamos viviendo de un activismo que empieza a instrumentar la violencia como arma de la acción política. Eso es muy preocupante para nosotros, que vivimos la Argentina de los años 60 y los 70, y el Presidente no puede usar eso electoralmente. Me parece que es de una enorme irresponsabilidad".

Y después, junto con Aníbal Ibarra y Marta Oyhanarte, sigue tocando timbres, los tres como vendedores ambulantes, tocando timbres en las casas y entrando a los comercios para convencer a los vecinos de la necesidad de que la Alianza obtenga en la Capital una diferencia de 1.000.000 de votos, "que haga indiscutible el triunfo nacional".

El ambiente es favorable. Los vecinos reciben con simpatía a los candidatos. De un comercio textil sobre Scalabrini Ortiz salen a con-



Aníbal Ibarra y Carlos "Chacho" Alvarez tocando timbres.

Los vecinos recibieron con simpatía a los candidatos de la Alianza.

vidarles café. Algunos piden autógrafos. Una señora mayor quiere sacarse una foto junto a Alvarez e Ibarra. Hay muchos besos, deseos de éxito y sonrisas. Varios aprovechan para presentar reclamos: un semáforo para la esquina de Malabia y Loyola, que exige un joven padre preocupado; regulación para los supermercados es la preocupa-

ción de un carnicero; y hasta hay un anciano que pide cambios en los recorridos de los colectivos. Un matrimonio exige: "Insistan para que Chiche vaya a debatir en la televisión".

Los comerciantes se quejan del estado de sus ventas. Uno de ellos espera mucho de un triunfo opositor: "Ya va a andar mejor", confía.

## PONGASE EN ESTE LUGAR.

Si quiere ver su aviso aquí venga a Av. Belgrano 673, o llame al 342-6000 (líneas rotativas)

**Página/12**

Dpto. de Publicidad

Más circunspecta aparece una señora que atiende a Alvarez en la puerta de una casa vieja y mal mantenida. Sostiene un breve diálogo con el candidato aliancista, y cuando éste le pregunta "¿Con fe y con esperanza?", responde "Con fe y con esperanza", en un tono y con una sacudida de cabeza que relativizan sus palabras. A lo largo de las cinco cuadras recorridas, sólo hay un rechazo claro, el de una mujer que al ver a los tres candidatos, exclama molesta: "Uy, Dios santo", y aprieta el paso para evitar el contacto.

# 372-4284

## EL NUMERO PARA CUIDAR SU SALUD

COMI LE OFRECE MAS BENEFICIOS ADEMAS DE LOS COMUNES EN OTRAS COBERTURAS MEDICAS.

Planes para Medicina Familiar y para Empresas.

**COMI**

MEDICINA COOPERATIVA EN EL MAXIMO NIVEL

ALTA TECNOLOGIA MEDICA  
ALTA CALIDAD HUMANA

Av. Corrientes 1386 • Piso 8º • Tel. 373-1717/1818 • Bs. As. • Argentina  
e-mail: comiteso@rcc.com.ar • en Internet: <http://www.comi.com.ar>



## Duhalde tira con flores

El candidato a diputado nacional por el PJ porteño, Daniel Scioli, compartirá hoy un tramo de su recorrida de campaña junto al gobernador Eduardo Duhalde y su mujer, Hilda "Chiche" Duhalde, con quienes se va a encontrar por la tarde en la Plaza Constitución de Valentín Alsina. Allí colocarán una ofrenda floral ante los bustos de Juan Domingo Perón y de Eva Duarte. Luego, los Duhalde ascenderán al "duhaldemóvil" y marcharán por Lanús, mientras que Scioli cruzará el puente Alsina para llegar hasta Pompeya, donde pondrá otra ofrenda floral. Esta, por el Día de la Madre.

## Presidente entre rejas

El presidente de la comuna santafesina de Fortín Olmos, el justicialista Miguel Angel Acevedo, fue detenido ayer por orden del juez de Instrucción de la ciudad de Vera, Mussi Chemes. La justicia local sustancia una causa por "defraudación al Estado y falsa denuncia". La causa se inició luego de una auditoría contable realizada en la comuna, que estableció la existencia de una serie de irregularidades y transgresiones a las técnicas de orden administrativo que no conciliaban la realidad de los movimientos de fondos con los balances de la comuna.

Alberto Pierri no abandonó ni por un instante su lugar a la derecha de Hilda "Chiche" Duhalde en el balcón del "Duhaldemóvil", en un aparente gesto por intentar, en las seis horas que duró la caravana, compensar los largos meses de notoria ausencia en la campaña electoral del justicialismo bonaerense, pese a ocupar el segundo puesto en la lista para diputados nacionales. En La Matanza, un territorio que considera propio, mientras devolvía con el puño cerrado el saludo de miles de personas envueltas en banderas de la Liga Federal, la línea interna que lidera, Pierri se mostró confiado en la pelea por la sucesión de Duhalde en la provincia. "Sólo gana el que tiene más votos", dijo a *Página/12*:

—¿Este es su gran día de campaña, Pierri?

—Es un día de gran felicidad, la respuesta de la gente es impresionante, se calcula que unas 300 mil personas salieron al encuentro del gobernador y los candidatos del justicialismo y esto nos da fuerzas para seguir adelante.

—¿A qué se debe que se lo haya visto tan poco a lo largo de la campaña?

—(Sonríe) Bueno, se debe a diversas formas de hacer campaña. Yo elegí quedarme trabajando en mi distrito, escuchar a la gente, resolver sus problemas de vivienda, salud y educación. Esa fue mi forma de hacer campaña y éstos son los resultados. Las encuestas indican que mientras en el resto de la provincia la elección está difícil, en La Matanza estamos 15 puntos arriba de la Alianza. Entonces las cosas están claras, esto que está pasando hoy anticipa el triunfo de la elección.

—¿No le dolió que un hombre de la Capital Federal, Carlos Ruckauf, se subiera a los escenarios



Pierri en el "Duhaldemóvil", junto a su compañera de lista. Reapareció en una campaña donde mantuvo un muy bajo perfil.

# "Gana el que tiene más votos"

Alberto Pierri, de bajo perfil en esta campaña, junta votos en su distrito para afirmarse en la carrera por la sucesión.

mientras usted estaba ausente?

—En el peronismo los dirigentes apoyan a los candidatos en todo el país. Pero no se trata sólo del vicepresidente: Daniel Scioli también vendrá a la provincia al igual que otros justicialistas. Lo que ocurre es que a algunos políticos les gusta la pantalla de televisión para hacer política, mientras que yo prefiero el contacto con la gente y la obra de gobierno.

—¿Cuándo lanza su candidatura a gobernador?

—Es un poco prematuro hablar ahora de eso, seguramente el año que viene comenzaremos a trabajar. Pero antes hay que esperar el resultado de la elección del próximo domingo.

—Sin embargo ya son varios los anotados en la carrera, ¿seguro que esperará hasta el año que viene?

—Yo trabajo para la provincia

todos los días, no solamente en época de elecciones, lógicamente hay otros candidatos y todos son recibidos con los brazos abiertos, aunque hayan hecho su carrera política en otro distrito, porque el justicialismo es un partido abierto a todas las oportunidades, aunque sólo gana el que recibe más votos.

"Aunque el justicialismo pierda en estos comicios igual me presentaré como candidato" a presidente en 1999. La frase de Eduardo Duhalde quedó flotando en el aire convulsionado, paradójicamente, por la caravana más exitosa que realizó el peronismo bonaerense en esta campaña. Fue en La Matanza, acompañado por su esposa y candidata, Hilda "Chiche" Duhalde, y el señor de ese "bastión peronista", Alberto Pierri. Fue ayer, en medio de las 200 mil personas que se agolparon agitando carteles y banderas en ambos lados de treinta kilómetros de calles. "El resultado electoral no tiene nada que ver, porque tanto la gente de mi provincia como la del resto del país quiere que yo sea candidato", remachó el gobernador, que con ello comenzó a contemplar la posible derrota de sus huestes en las elecciones del próximo domingo. En tanto Pierri, apresurando facturas, aseguró que su distrito garantizará el triunfo a la hora de contar los votos, mientras que "Chiche" aprovechaba para desestimar la presencia de Carlos Menem en el acto de cierre que los bonaerenses tienen previsto para esta semana.

El "Duhaldemóvil" arrancó al mediodía de González Catán con "Chiche" en el centro del balcón abierto en la parte superior de ómnibus, Pierri a la derecha y el intendente de La Matanza, Héctor Cozzi, a la izquierda; la caravana se puso en marcha cuando a todo volumen comenzó a sonar la nueva canción dedicada al gobernador, que fue especialmente compuesta para esta campaña. "Nadie hizo por la gente lo que Duhalde le dio", dice la letra con ritmo de tarantela. "Duhalde, el hombre que llegó de la mano de Perón", y retintinea el estribillo: "Qué lindo es ver a la gente, reír y cantar, ver a la gente como Duhalde lo soñó".

Sin embargo, La Matanza no es un partido de risas y cantos. Se trata de

CIERRE DE IZQUIERDA UNIDA EN EL

## "Lo nuestro no es romper"

"Nuestras luchas no consisten en romper vidrieras", dijo anoche Floreal Gorini en el cierre de la campaña de Izquierda Unida para las elecciones del domingo. De esa manera marcó distancia con los grupos de la Juventud para la Resistencia, que el jue-

ves la emprendió con bombas molotov contra los cajeros automáticos de Palermo.

IU cerró anoche su campaña electoral con vistas a los comicios legislativos del próximo domingo con un acto en el Obelisco. La coalición conformada por el Partido Comunista y el Movimiento Socialista de los Trabajadores se movilizó en caravanas y marchas que confluyeron en el centro porteño en medio de un espectacular operativo de seguridad.

A las cinco de la tarde unas cuatro mil personas, encabezadas por los primeros candidatos a diputados nacionales Gorini, por la Capital Federal, y Luis Zamora, por la provincia de Buenos Aires, partieron rumbo al Obelisco. Al frente marchaban cuatro camionetas que difundían las consignas de IU por altoparlantes, formando dos cuadras compactas de rodados y gente. Atrás, los vehículos de la Policía Federal: un ómnibus lleno de efectivos, un camión blindado, un camión de bomberos, varios autos y siete motociclistas que llevaban acompañantes equipados con lanzagranadas de gas lacrimógeno. Cuatro cuadras precisó el despliegue policial.

**FRANCES**

TODOS LOS NIVELES  
EXAMENES - VIAJEROS

**833-5197**

En este número,  
la cultura  
de la corrupción.

Si se agota no se desespere,  
todo se puede arreglar.

En este número, un análisis sobre el verdadero cambio que debemos experimentar a nivel individual y social para contrarrestar uno de los males de nuestro tiempo: la corrupción. La mundialización del trabajo, por Buttiglione. El terrorismo posmoderno, por Laqueur. Las políticas comerciales de fin de siglo, por Garten y Peña. Liberalismo y Justicia Social, por Broda, Casas y Frigeri. Repensando el Mercosur, por Lavagna, Grandi, Mosquera y Motta. Gira el mundo hacia la izquierda?, por Eliashev, Helbling, Ferrari Etcheberry y Makin.

Edita  
**FUNDACION  
FORO  
DEL SUR**  
Director: Aníbal Jozami

Florida 910 4° Piso  
TEL.: 312-5232.

Lea Archivos del Presente,  
la revista de actualidad  
internacional más importante  
de América Latina.  
En venta en kioscos y librerías.

**ARCHIVOS  
DEL PRESENTE**

LA CULTURA DE LA CORRUPCIÓN  
LA MUNDIALIZACIÓN DEL TRABAJO  
EL TERRORISMO POSMODERNO  
POLÍTICAS COMERCIALES DE FIN DE SIGLO  
LIBERALISMO Y JUSTICIA SOCIAL II  
REPIENSANDO EL MERCOSUR

## En el Día de la Madre

Quienes las desaparecieron, las asesinaron, las encarcelaron y las obligaron al exilio, nunca sabrán de este ensancharse del pecho, de este orgullo de ser sus hijos. Nunca sabrán el significado de un amor tan grande que es capaz de trascender las generaciones e impulsarnos a continuar la lucha contra las injusticias, las desigualdades, el silencio, el olvido y la impunidad.

Tampoco conocerán nunca nuestro olvido ni nuestro perdón.

**No olvidamos.**

**No perdonamos.**

**No nos reconciliamos.**

Un abrazo muy fuerte a la  
**ASOCIACION MADRES DE PLAZA DE MAYO y  
MADRES DE PLAZA DE MAYO LINEA FUNDADORA.**  
29 de octubre Día Nacional de la Vergüenza. A dos años de la asunción de Bussi como gobernador de Tucumán, marcha de repudio.-18 horas de Congreso a Plaza de Mayo.

**H.I.J.O.S.**

Hijos por la Identidad y la Justicia contra el Olvido y el Silencio



DUHALDE RECONOCIO QUE PODRIA PERDER

# Caravana de confesiones

En La Matanza, en medio de una multitud, el gobernador dijo que será candidato a presidente "más allá del resultado electoral" del domingo.



La caravana del duhaldismo recorrió 30 kilómetros del partido de La Matanza en seis horas. Unas 220 mil personas se agolparon en el camino, en el acto más exitoso del oficialismo provincial

una de las zonas más pobladas y pobres del conurbano bonaerense, un distrito clave a la hora de votar por las más de 600 mil personas que figuran en sus padrones.

A lo largo de la caravana, que demoró seis horas en recorrer 30 kilómetros, se volcó todo el poderío político y económico dispuesto para garantizar su éxito, que lo tuvo. Personal de seguridad con sofisticados aparatos de comunicación, distribución masiva de banderas, remeras, gorritas, bengalas, aviones arrastrando carteles, grandes pancartas y un impresionante operativo de movilización a cargo de presurosos punteros que demandó la contratación de centenares de micros para acercar gente a la vera de la ruta, fue apenas una parte del gigantesco operativo.

Parecía una fiesta, pero Duhalde

no olvidó que se trataba de otro día más en campaña. Mientras los candidatos saludaban, aprovechó para disparar una nueva andanada en contra de la Alianza. "Si ellos ganan puede desestabilizarse el país. Yo creo que puede repetirse un proceso de desestabilización social como el que ya ocurrió hace unos cuatro meses", dijo en alusión a los cortes de ruta que se produjeron en distintos puntos del país.

Cuando se le preguntó a Duhalde si su candidatura presidencial está atada al resultado electoral del próximo domingo, el gobernador respondió que se presentará como candidato en 1999 "aunque el justicialismo pierda en estos comicios". Agregó que "el resultado electoral no tiene nada que ver porque tanto la gente de mi provincia como la del resto del país quieren que yo sea su candidato".

"Chiche" fue, lejos, la destinataria de la mayoría de los saludos y sim-

patías. Ella, sencillamente vestida con una blusa y saco color salmón, saludó durante horas moviendo en arco las palmas de sus manos cual reina de belleza. Atajó en el aire flores y cartas, repartió besos, salió por televisión, se sostuvo a agua y fruta, siempre tuvo alguna otra cosa que hacer cada vez que Alberto Pierri intentaba cruzar un comentario con su compañera de lista.

A la hora de las declaraciones, dijo que coincidió "casi totalmente" con el pensamiento de la primera dama norteamericana, Hillary Clinton, quien se pronunció a favor de la planificación familiar. "Nosotros decimos no al aborto pero sí a la planificación familiar". Respecto a si debatiría con la candidata por la Alianza, Graciela Fernández Meijide, insistió en su argumento: "El debate es de interés exclusivo de los medios y los políticos, a la gente le importa un bledo".

La que fue considerada como la

caravana de mayor convocatoria durante la actual campaña, terminó frente a una multitud concentrada en Ciudad Evita, el último punto de su recorrido. Ahora está pendiente el acto de cierre final. El matrimonio Duhalde ya anticipó que el presidente Menem no será de la partida.

## Bicicleteada para madres

Antes del almuerzo familiar, Marta Oyhanarte y Aníbal Ibarra, candidatos de la Alianza a legisladores por la Capital, recorrerán Palermo en una bicicleteada que saldrá del Lago del Rosedal a las 10.30 hs. de esta mañana. En el camino, que tomará Avenida Dorrego, Bullrich hacia Santa Fe, Aráoz, Salguero y vuelta al Lago por Alcorta y Sarmiento, regalarán flores a cuanta madre se les cruce.

## "Provocación policial"

La primera candidata a diputada nacional por el Partido de los Trabajadores por el Socialismo (PTS), Andrea Robles, denunció que la represión policial contra los manifestantes que repudiaban la visita de Bill Clinton el viernes pasado respondió a "la necesidad del presidente Carlos Menem, en complicidad con la Alianza opositora, de mostrarle a su amo Clinton un país sumiso". "Por eso—explicó la dirigente trotskista— montaron una provocación policial para ocultar la movilización de más de 5.000 trabajadores y jóvenes."

## OBELISCO vidrieras"

En la caravana, inmediatamente atrás de la fila que formaban los principales candidatos y referentes del partido, una murga aportaba su música. Y entre los jóvenes de las columnas era difícil encontrar uno que no tuviera una remera, una gorra, una pulserita o cualquier otro artículo del merchandising del Che. Los más chicos vestían remeras que rezaban "Fuera Clinton" e iluminaban la avenida con bengalas rojas. Desde el camión donde se esperaba la llegada de los candidatos para sus discursos, el cubano Silvio Rodríguez alternaba con el argentino Andrés Calamaro y su tema "Alta Suciedad".

Antes de los discursos, a cargo de Gorini y de Zamora, la concentración festejó el triunfo de La Marea (agrupación de la que forma parte el MST) frente a la Alianza, en las elecciones de Filosofía y Letras.

## FILOSOFIA OSCAR OKUNIS

TRATADO ELEMENTAL DE HISTORIA DE LA FILOSOFIA DEL ESTADO Y DEL DERECHO

1 tomo, de 768 págs., encuadernado \$ 39.-

ALES EDITORES  
Pídale a su librero, o a Librería PORTO  
Talcahuano 440 - Telefax 374-4326

## SEMINARIO LA CRISIS ECOLOGICA Y EL DESARROLLO SOSTENIBLE

en español

- I - Principios e indicadores de desarrollo sostenible
- II - La física, la economía y la política del efecto invernadero
- III - Uso de materiales y sus impactos ambientales
- IV - El hambre y la biomasa para alimentos, materias primas y energía

Docente

## Christian Azar

MSc en Ingeniería Física y PhD en Teoría de los Recursos Físicos de la Universidad Tecnológica de Chalmers, Gotemburgo, Suecia.  
Investigador del Institute of Physical Resource Theory.  
Miembro del directorio de la International Society for Ecological Economics.

3 al 6 de Noviembre de 1997  
de 19 a 21 hs.

Centro Cultural de la Cooperación  
Rivadavia 1944 - Capital Federal

Arancel General \$50  
Estudiantes de Grado y Docentes \$30

Informes e Inscripción  
Hipólito Yrigoyen 1116  
4to. piso - CP 1086 - Capital Federal  
Tel. y Fax.: 381-7380/9337/4076

Esta actividad se realiza en el marco de la celebración por la edición N° 150 de Realidad Económica

banco  
credicoop  
Cooperativo Ltda.

Auspician:

INSTITUTO ARGENTINO  
PARA EL DESARROLLO  
ECONOMICO  
realidad  
económica

Chango  
PRODUCCIONES S.A.

TELEFE

## AMERICAN BALLET THEATRE

Director Artístico: Kevin McKenzie.

### ESTRELLAS DE LA COMPAÑIA

Victor Barbee  
Gil Boggs - José M. Carreño  
Angel Corella - Robert Hill  
Christine Dunham - Susan Jaffe  
Guillaume Graffin  
Paloma Herrera - Julie Kent  
Michael Owen  
Amanda McKerrow  
Keiths Roberts  
Ashley Tuttle.

SOLISTAS, CUERPO DE  
BAILE Y LOS  
INTEGRANTES DE LA  
ORQUESTA ESTABLE  
DEL TEATRO COLON,  
DIRIGIDOS POR  
JACK EVERLY

Con el auspicio de la  
Embajada de los  
Estados Unidos de América.

## Luna Park,

3 últimas funciones:  
17, 18 y 19 de octubre.

Localidades en venta desde \$15

Luna Park 311-5100

VISA  
N°1 EN EL MUNDO

TELECOM  
ARGENTINA

Banco de Galicia



Domingo 19  
de Octubre  
Día de  
la Madre



Una empresa

ESTAS SON SOLO ALGUNAS DE NUESTRAS OFERTAS

OFERTA VALIDA DESDE EL 16/10/97 AL 28/10/97

RAVIOLES EL SOL DE BELLA VISTA, CAJA X 1 PLANCHA -LLEVE 2 PAGUE 1-	\$ 0.99
TORTA DIA DE LA MADRE, X KG	\$ 1.99
BAGUETTE, X U	\$ 0.10
MONDONGO	\$ 0.30
FACTURAS, X DOCENA	\$ 1.44
PIZZAS TODAS	\$ 1.99
AZUCAR COMUN 1RA MARCA, BOLSA X KG	\$ 0.50
YERBA MATE CPALO CHAMIGO, PAQ X 1 KG	\$ 1.29
JUEGO DE CAFE, X 6 JUEGOS DE TAZAS + 6 DE PLATOS. TOTAL 12 PIEZAS	\$ 1.99
VINO BLANCO NEW AGE, BOT X 750 CC	\$ 4.39
VINO TTO/BCO/TTES CAMBERRA, BOT X 700 CC	\$ 0.69
CERVEZA BRAHMA, BOT X 600 CC	\$ 0.49
AGUA MINERAL S/GAS GLACIAR, PVC X 1,5 LT	\$ 0.63
CALAMAR TUBO/RABAS, X KG	\$ 2.99
CACAO INSTANTANEO NESQUIK, LATA X 200 G	\$ 0.69
QUESO POR SALUT VERONICA, X KG	\$ 4.39

OFERTA SEMANAL VALIDA DESDE EL 19/10/97 AL 26/10/97

KIWI, X KG	\$ 1.39
MANDARINA SMITH, X KG	\$ 0.69
LECHUGA CRIOLLA, X KG	\$ 0.79
APIO, X KG	\$ 0.89
ZANAHORIA, X KG	\$ 0.35
NARANJA JUGO, X KG	\$ 0.29

DIRECCIONES

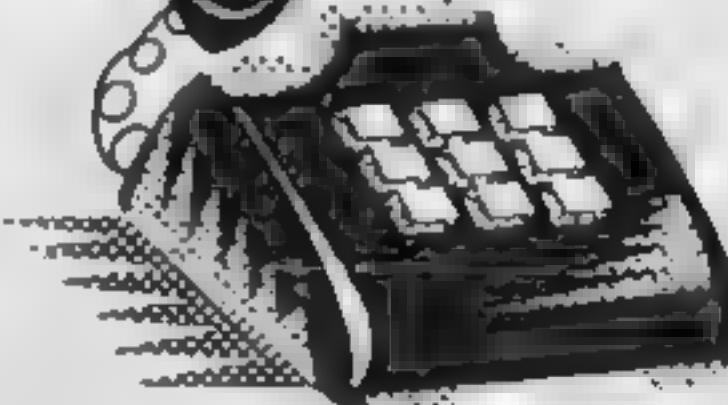
EN CAPITAL	ALMAGRO	AV. DÍAZ VÉLEZ 4531	P
	ALMAGRO	GALLO 250	P
	BARRACAS	AV. MARTÍN GARCÍA 495	P
	BARRIO NORTE	PARAGUAY 2672/94	P
	BELGRANO	AV. CABILDO 545	M
	BELGRANO	AV. MONROE 3284/98	M
	BELGRANO	AV. ELCANO 3002	P
	BELGRANO	AMENÁBAR 2134/52	P
	BELGRANO	MAURE 1725	M
	BOEDO	AV. BOEDO 777	P
	CENTRO	VIAMONTE 1571 (TRIBUNALES)	M
	CONSTITUCION	LIMA 1553	P
	DEVOTO	SANABRIA 3320	P
	FLORES	JUAN B. ALBERDI 1737/49	M
	FLORES	AV. DIRECTORIO 2647/57	M
	FLORES	AV. EVA PERÓN 2202	P
	FLORESTA	AV. AVELLANEDA 3758	P
	FLORESTA	AV. JUAN B. JUSTO 6302	P
	LINIERS	AV. EMILIO CASTRO 7661	P
	LUGANO	PIEDRABUENA 4902	P
	ONCE	AV. RIVADAVIA 2846	M
	ONCE	ALSINA 2300	M
	PALERMO	HONDURAS 3862	M
	PALERMO	AV. SCALABRINI ORTIZ 1688	P
	PALERMO	CERVIÑO 3515	P
	PATERNAL	AV. SAN MARTÍN 2095	P
	POMPEYA	AV. CNEL ROCA Y CENTENERA	H
	SAN CRISTOBAL	C. CALVO 2054	P
	SAN TELMO	PERÚ 1496	P
	SHOPPING SPINETTO	MATHEU-ALSINA-PICHINCHA-MORENO	M
	URQUIZA	AV. MONROE 5055/87	P
ZONA NORTE	ACASSUSO	ALBARELLOS 854	P
	FLORIDA	AV. SAN MARTÍN 3029	M
	L. DE SAN ISIDRO	JORGE NEWBERY 555	P
	OLIVOS	AV. DEL LIBERTADOR 3011/45	P
	PUNTA CHICA	AV. DEL LIBERTADOR 18213	M
ZONA SUR	SAN ISIDRO	LASALLE 653	P
	AVELLANEDA	AV. MITRE 3300	H
	LANUS	PROXIMAMENTE EN DICIEMBRE	H
PART. DE LA COSTA	QUILMES	HIPOLITO YRIGOYEN 380	M
	MAR DE AJO	LIBERTADOR SAN MARTÍN 251	M
ZONA OESTE	RAMOS MEJIA	AV. RIVADAVIA 13810	M
	SAN MARTIN	SAN MARTÍN 122	M
	SANTOS LUGARES	AV. LA PLATA 3635	P

H: hipermercado M: maximercado P: supermercado de proximidad

Sr. Cliente

Sugerencias, Quejas,  
Ideas y Opiniones.

Comuníquese con nosotros GRATIS a  
Oficina Central



Fono  
COTO

0800-84848

586-7860 FAX

O por carta a:  
Sr. Presidente de COTO C.I.C.S.A.  
Paysandú 1842  
Capital Federal - C.P. 1416

Por estos medios se está comunicando con el  
Presidente y los Directores de la Compañía.  
Horario de atención personalizada:  
Lunes a Sábado de 8 a 18 hs.

Gracias por su colaboración.



Domingo 19  
de Octubre  
Día de  
la Madre

# COTO

Una empresa argentina

Siempre hay un COTO cerca de su casa



ESTAS SON SOLO ALGUNAS DE NUESTRAS OFERTAS

OFERTA VALIDA DESDE EL 16/10/97 AL 28/10/97

RAVIOLES EL SOL DE BELLA VISTA, CAJA X 1 PLANCHA -LLEVE 2 PAGUE 1- \$ **0.99**

TORTA DIA DE LA MADRE, X KG \$ **1.99**

BAGUETTE, X U \$ **0.10**

MONDONGO \$ **0.30**

FACTURAS, X DOCENA \$ **1.44**

PIZZAS TODAS \$ **1.99**

AZUCAR COMUN 1RA MARCA, BOLSA X KG \$ **0.50**

YERBA MATE CPALO CHAMIGO, PAQ X 1 KG \$ **1.29**

JUEGO DE CAFE, X 6 JUEGOS DE TAZAS + 6 DE PLATOS. TOTAL 12 PIEZAS \$ **1.99**

VINO BLANCO NEW AGE, BOT X 750 CC \$ **4.39**

VINO TTO/BCO/TTES CAMBERRA, BOT X 700 CC \$ **0.69**

CERVEZA BRAHMA, BOT X 600 CC \$ **0.49**

AGUA MINERAL S/GAS GLACIAR, PVC X 1,5 LT \$ **0.63**

CALAMAR TUBO/RABAS, X KG \$ **2.99**

CACAO INSTANTANEO NESQUIK, LATA X 200 G \$ **0.69**

QUESO POR SALUT VERONICA, X KG \$ **4.39**

OFERTA SEMANAL VALIDA DESDE EL 19/10/97 AL 26/10/97

KIWI, X KG \$ **1.39**

MANDARINA SMITH, X KG \$ **0.69**

LECHUGA CRIOLLA, X KG \$ **0.79**

APIO, X KG \$ **0.89**

ZANAHORIA, X KG \$ **0.35**

NARANJA JUGO, X KG \$ **0.29**

## DIRECCIONES

EN CAPITAL	ALMAGRO	AV. DÍAZ VÉLEZ 4531	P
	ALMAGRO	GALLO 250	P
	BARRACAS	AV. MARTÍN GARCÍA 495	P
	BARRIO NORTE	PARAGUAY 2672/94	P
	BELGRANO	AV. CABILDO 545	M
	BELGRANO	AV. MONROE 3284/98	M
	BELGRANO	AV. ELCANO 3002	P
	BELGRANO	AMENÁBAR 2134/52	P
	BELGRANO	MAURE 1725	M
	BOEDO	AV. BOEDO 777	P
	CENTRO	VIAMONTE 1571 (TRIBUNALES)	M
	CONSTITUCION	LIMA 1553	P
	DEVOTO	SANABRIA 3320	P
	FLORES	JUAN B. ALBERDI 1737/49	M
	FLORES	AV. DIRECTORIO 2647/57	M
	FLORES	AV. EVA PERÓN 2202	P
	FLORESTA	AV. AVELLANEDA 3758	P
	FLORESTA	AV. JUAN B. JUSTO 6302	P
	LINIERS	AV. EMILIO CASTRO 7661	P
	LUGANO	PIEDRABUENA 4902	P
ZONA NORTE	ONCE	AV. RIVADAVIA 2846	M
	ONCE	ALSINA 2300	M
	PALERMO	HONDURAS 3862	M
	PALERMO	AV. SCALABRINI ORTIZ 1688	P
	PALERMO	CERVIÑO 3515	P
	PATERNAL	AV. SAN MARTÍN 2095	P
	POMPEYA	AV. CNEL ROCA Y CENTENERA	H
	SAN CRISTOBAL	C. CALVO 2054	P
	SAN TELMO	PERÚ 1496	P
	SHOPPING SPINETTO	MATHEU-ALSINA-PICHINCHA-MORENO	M
	URQUIZA	AV. MONROE 5055/87	P
	ACASSUSO	ALBARELLOS 854	P
	FLORIDA	AV. SAN MARTÍN 3029	M
	L. DE SAN ISIDRO	JORGE NEWBERY 555	P
	OLIVOS	AV. DEL LIBERTADOR 3011/45	P
	PUNTA CHICA	AV. DEL LIBERTADOR 18213	M
	SAN ISIDRO	LASALLE 653	P

ZONA SUR	AVELLANEDA	AV. MITRE 3300	H
	LANUS	PROXIMAMENTE EN DICIEMBRE	H
	QUILMES	HIPOLITO YRIGOYEN 380	M
ZONA OESTE	MAR DE AJÓ	LIBERTADOR SAN MARTÍN 251	M
	RAMOS MEJIA	AV. RIVADAVIA 13810	M
ZONA NORTE	SAN MARTIN	SAN MARTÍN 122	M
	SANTOS LUGARES	AV. LA PLATA 3635	P

H: hipermercado M: maximercado P: supermercado de proximidad

Sr. Cliente

Sugerencias, Quejas,  
Ideas y Opiniones.

Comuníquese con nosotros GRATIS Oficina Central



0800-84848

586-7860 FAX

Gracias por su colaboración.

Nuestros Hipermercados

Más de 100.000 Artículos - ¡BAJO UN MISMO TECHO!

HIPER POMPEYA (CAPITAL) Av. Cnel. Roca y Centenera

HIPER AVELLANEDA Av. Mitre 3300

HIPER LANUS PROXIMAMENTE EN DICIEMBRE Bernardino Rivadavia y Warnes

SHOPPING SPINETTO (CAPITAL) Matheu-Alsina-Pinchincha-Moreno

Y 40 SUCURSALES MAS, CERCA DE SU CASA

PROMOCION 1

¡Sin Interés!  
Compre ahora  
y pague en Enero!  
(alimentos y no alimentos)

PROMOCION 2

Todo lo que Ud. compre en cuotas,  
paga la primera en Enero!

Con argencard y únicamente.

AMBAS PROMOCIONES VALIDAS HASTA EL 30 DE NOVIEMBRE.

Siempre el mejor precio

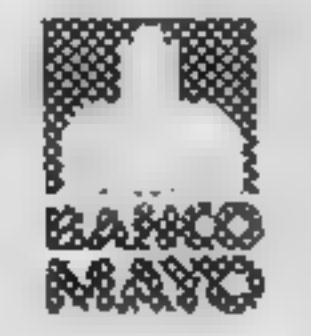
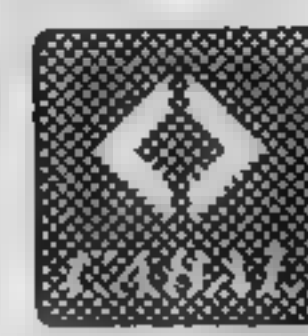




Siempre hay un **COTO** cerca de su casa



Cards



Consulte otros servicios y planes en la sucursal **BANCO MAYO** de nuestros **Hipermercados de Avellaneda y Pompeya**

## Nuestros Hipermercados

**Más de 100.000 Artículos - ¡BAJO UN MISMO TECHO!**

**HIPER POMPEYA** (CAPITAL)

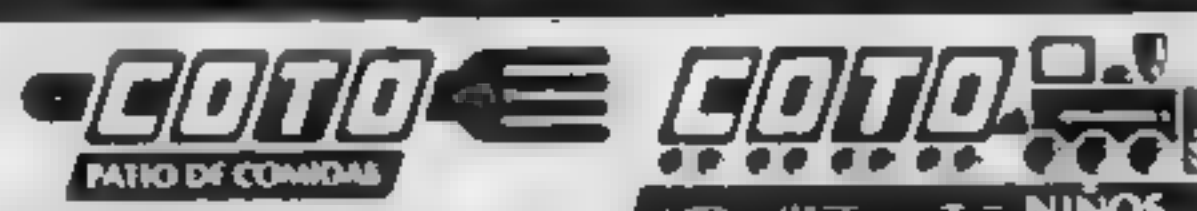
Av. Cnel. Roca y Centenera

**HIPER AVELLANEDA**



Av. Mitre 3300

**HIPER LANUS** PROXIMAMENTE EN DICIEMBRE



Bernardino Rivadavia y Warnes

**SHOPPING SPINETTO** (CAPITAL)



Matheu-Alsina-Pinchincha-Moreno

**Y 40 SUCURSALES MAS, CERCA DE SU CASA**

## PROMOCION 1

**¡Sin Interés!**  
**Compre ahora**  
**y pague en Enero!**  
(alimentos y no alimentos)

## PROMOCION 2

**Todo lo que Ud. compre en cuotas,**  
**paga la primera en Enero!**

Con



y



únicamente.

AMBAS PROMOCIONES VALIDAS HASTA EL 30 DE NOVIEMBRE.

**Siempre el mejor precio**



Por Pablo Rosendo González

“Yo soy en este momento un firme defensor de la Alianza. No sé si va a ganar, pero uno percibe un cambio en el ambiente que parece apuntar hacia una salida.” Ernesto Laclau está sentado en el departamento de su madre, un cuarto piso en avenida Santa Fe. Extrañamente, no sonríe ni muestra señales de alegría cuando juega su preferencia. Es que el filósofo político argentino que da clases en la Universidad de Essex, Inglaterra, bien podría ser catalogado como un optimista racional.

Así, su análisis del escenario actual de la Argentina es tan detallado como premonitorio. Entre los avances —“que no hay que desdenar porque lo que se ha conseguido no es poco”—, el autor del clásico *Hegemonía y estrategia socialista* destaca la libertad de prensa, “que no existía en este Estado desde 1930”, que los militares no cuenten más como posibilidad de gobierno, cosa que ve como “un gran alivio”, y la posibilidad de que los partidos se alternen en el poder. Para las limitaciones se toma un poco más de tiempo. En primer lugar, asegura, “en la condición de desigualdad y de pobreza que hay en el país, para los sectores bajos de la población la posibilidad de una vida democrática vibrante más amplia aparece claramente restringida”. En segundo lugar, “la acción de la corrupción en distintos niveles gubernamentales es algo que está produciendo todo tipo de limitaciones al proceso democrático”. Ante este cuadro, el profesor decreta: “Una estabilización con un costo social que no era tenido en cuenta para nada por el Gobierno ha llegado a sus límites”.

Lo que sigue es una síntesis de la entrevista de *Página/12* con Laclau, quien vino esta vez a la Argentina invitado por la Universidad Nacional de La Plata, donde lo nombraron profesor honorario y dictó un seminario sobre su tema de estudio: los procesos de emancipación.

—En su último libro, *Emancipación y diferencia*, usted asegura que el desafío de un cambio político progresivo ya no es más encontrar un agente privilegiado único del cambio histórico sino cómo articular una pluralidad de agentes muy diversos. ¿Cómo se hace?

—En la Argentina de los '60, por ejemplo, la idea dominante era que el retorno de Perón y una política de liberación iban a representar la



Enrique Cabrera

ENTREVISTA A ERNESTO LACLAU

## "Es bueno decir que el modelo no se toca"

“Este modelo económico ha sido aplicado por el menemismo con un criterio estrictamente burocrático y con la pasividad del resto de la población”, se queja el prestigioso politólogo.

gran alternativa nacional frente a la entrega, a (el ministro de Economía de Juan Carlos Onganía, Adalberto) Krieger Vasena y todo ese tipo de cosas. En algunas situaciones uno llega a encontrarse con formas más clásicas de enfrentamiento.

—¿Clásicas como cuáles?

—No como la lucha de clases. Sí en el sentido de una lucha que galvaniza todas las luchas sociales.

—Desde el '83 hasta esta parte, ¿cuáles son los términos que reúnen todo el arco de lucha?

—Los dos temas dominantes son los derechos humanos y, especialmente desde el '89, la estabilización económica.

—Visto así, el próximo domingo 26 se enfrentan los padres de

la estabilidad económica contra una referente de los derechos humanos como es Graciela Fernández Meijide...

—Sí, por eso es bueno que Chacho Álvarez haya dicho que los lineamientos generales del plan de estabilización no van a ser modificados por la Alianza. Creo que está muy bien que diga eso porque no hay una política alternativa. La Alianza debe romper con el mito de que la estabilidad económica del país está ligada con el menemismo. Todo el juego político del menemismo ha sido ése. Con el ascenso político de la Alianza, el mito empieza a quebrarse y eso consolida la democracia.

—En un seminario del Club de Cultura Socialista realizado es-

te año, la mayoría de los panelistas recomendaba no aceptar este plan como una verdad revelada. Y el propio Alfonsín suele criticar el plan.

—Bueno, no es que yo esté defendiendo el plan. Sólo digo que una política de largo plazo de estabilización no puede, en sus lineamientos esenciales, ser distinta de ésta. No hay un modelo económico alternativo en el sentido de un modelo que responda totalmente en forma diferente a los cambios estructurales que el capitalismo ha experimentado en las últimas dos décadas. No se puede ahora pasar a un sistema proteccionista como se pensaba en los años '40. Ese tipo de políticas no tendría ningún futuro. Además, ya no las practi-

ca nadie en el mundo. Este tema no creo que pueda estar en discusión. Lo que se puede criticar son las diversas modalidades del plan. Yo estoy seguro de que se puede llevar a cabo una política de estabilización con un costo social menor. De alguna manera, es lo que trata de hacer el nuevo gobierno laborista inglés.

—Si la Alianza llega al gobierno, y no puede cambiar el plan económico, ¿qué cosas de fondo puede hacer que lo diferencien de este gobierno?

—Una cosa muy importante que puede hacer es ampliar el consenso democrático alrededor del plan. Este modelo económico ha sido aplicado por el menemismo con un criterio estrictamente burocrático y con la pasividad del resto de la población. Creo que una sociedad democrática es una sociedad que busca incrementar la participación social. En segundo lugar, creo que un gobierno de la Alianza va a poner mucho más énfasis en la cuestión de los derechos humanos. No solamente los derechos humanos frente a la represión, sino los derechos de los ciudadanos en una pluralidad de esferas.

—¿El escenario polarizado entre la Alianza y el menemismo no recicla la vieja antinomia peronismo-antiperonismo? El oficialismo, especialmente en la provincia de Buenos Aires, agita ese fantasma.

—Y claro que lo va a usar. Pero eso no resiste el menor análisis. En primer lugar, el viejo escenario peronismo-antiperonismo, en la etapa clásica del peronismo, oponía todo una serie de nuevos grupos sociales que se iban nucleando alrededor de un movimiento sindical naciente, que estaban gobernados por una política estrictamente nacionalista, a una alianza que contenía los sectores más oligárquicos y toda la izquierda liberal. Es decir, era un proceso en el cual los factores progresistas de cambio social en el país estaban del lado del peronismo. Y el menemismo es peronismo solamente con un gran esfuerzo de imaginación. Menem, ciertamente, no es peronista en ninguno de los sentidos clásicos que tenía el peronismo en los años '40 y '50. Y, por otro lado, la Alianza no es una alianza de la Argentina liberal frente a la naciente clase obrera. Esto, sin contar que en la Alianza misma hay muchos sectores que vienen del peronismo, que tienen su raíz histórica en el peronismo y que no han dejado esas raíces. Hoy día, la distinción peronismo-antiperonismo carece de sentido.

### Primavera en Mar del Plata al estilo de MANANTIALES

#### PROGRAMA DE 3 NOCHES

**\$144\***

o 6 Pagos de \$24-  
Por Persona

#### GOLF

Lo esperamos con su green fee personal para jugar 18 hoyos en **ACANTILADOS y SIERRA de los PADRES**

#### En Octubre invente un Fin de Semana Largo

Regálese un merecido descanso y disfrute al máximo un fin de semana especial en Torres de Manantiales. Tres días de placer y diversión.

\*Base 4 Personas, Dpto Liv..Com., 2 Dorm.  
Impuestos incluidos

■ **Cochera Cubierta** ■ **Desayuno Buffet**  
■ **Check Out Libre**

Esperamos su llamado al (01) 372-9360



Torres de  
**MANANTIALES**  
Apart Hotel - Spa & Club de Mar  
Mar del Plata - Argentina

Reservas: Tel.: (01) 372-9260/9360 - Tel.: (023) 86-1999/2222  
Consulte por el Programa en Manantiales Spa de Mar: Relax y Placer

©

#### Menú todos los días mediodía y noche \$22.

- Blinis con caviar, crema ácida y ensalada verde.
- OPCIONES: cacerola de pollo de campo con champignones y gratin de papa o penne con aceitunas, tomate y albahaca.

Los míos me prometieron algo inolvidable...

A mí un regalo único.

- Mil hojas de chocolate crocante con helado de frutilla y salsa de frambuesa. (Canilla libre de vinos Malbec Finca Los Quiroga (Riesling, Valderrobles Esmeralda, agua y café).

A mí las dos cosas juntas.  
¡Me llevan a Cholila!



**Cholila**  
restaurante  
Puerto Madero

Reservas al 315-0200/01. A. M. de Justo 102 (y Viamonte).

### 171 SEMANAS MEMORIA ACTIVA

La masacre en la AMIA y la impunidad en la Argentina

- Sra. Laura Bonaparte (Madres de Plaza de Mayo)
- Sra. Gladys Cabezas (Hermana de José Luis Cabezas)
- Sra. Mónica Gutiérrez (Periodista)
- Un representante de los familiares y amigos de las víctimas

LUNES 20 DE OCTUBRE A LAS 9.45

Plaza Lavalle - Frente a Tribunales  
No se suspende por lluvia o mal tiempo

CONVOCAN  
MEMORIA ACTIVA y  
FAMILIARES Y AMIGOS  
DE LAS VICTIMAS



CORDOBA ENTRE UCR, PJ Y FREPASO. PERO CABE UNA SORPRESA

# ¿Y si gana Silvio el orangután?

Después de 14 años, los radicales parecen inamovibles como la catedral. La duda son los votos del tercero. Y un batacazo.

Por Luis Bruschtein  
Desde Córdoba

Los cordobeses le dicen Lady Di a Instituto porque "está muerto antes de salir del túnel", y albañil a *Página/12* porque nunca llega el lunes. El humor y la hegemonía del radicalismo son lo único que permanece incólume en esta provincia siete días antes de unas elecciones legislativas con final previsible y que despiertan poco interés en la gente. Las encuestas coinciden en que volverá a ganar la UCR, seguida por el justicialismo y el Frepaso en tercer lugar. Lo único que está en discusión es si las nueve bancas a diputado nacional en disputa se repartirán entre los dos primeros (5 y 4), o 4, 4 y 1 para el Frepaso.

"Los cordobeses tenemos vocación masoquista—asegura con cierto desánimo Prudencio Bustos Argañaraz, candidato a senador provincial por los cavallistas de Acción por la República—, en 14 años las administraciones radicales han destrozado la provincia y sin embargo es llamativo cómo la gente los sigue votando." Bustos Argañaraz es actualmente senador provincial, pero llegó a su banca por la UCeDé, partido que abandonó tras un duro enfrentamiento con Germán Kammerath. "Acá se juegan dos oficialismos—describe Bustos Argañaraz—, el nacional a través de los candidatos de la UCeDé y del PJ, y el provincial a través de los candidatos del radicalismo y el Frepaso. La única oposición real somos nosotros."

"Lo que se olvida Argañaraz—refuta el frepasista Horacio Obregón Cano, candidato a senador provincial— es que Cavallo fue el ministro más importante del gobierno nacional hasta hace dos años, en tanto que nosotros hemos sido críticos tanto con el gobierno nacional como con el provincial."

Humberto Volando, primer candidato a diputado nacional del Frepaso, fue 25 años titular de la Federación Agraria Argentina, la entidad rural más combativa como representante de los pequeños productores y chacareros. El tercer lugar que le asignan las encuestas al Frepaso le asegura un escaño en el Senado provincial, pero debe obtener alrededor de los 140 mil votos para que Volando llegue al Congreso de la Nación.

"Hay pocos candidatos que pueden caminar por la calle y que la gente reciba bien", afirma Volando, que aún conserva las patillas hasta la mandíbula. El hombre tiene un estilo campechano y toma mate con la gente. "Es cierto que hay mucho escepticismo, hay mucha protesta y, lo que es peor, la gente mete a todos los políticos en la misma bolsa, dicen con razón que van para las elecciones y después se olvidan."

Una Unión de Pequeños Comerciantes promueve el voto al mono Silvio, un orangután con casi 30 años de residencia en el Zoológico de Córdoba. La agrupación Compromiso Barrial imprimió votos para que la gente se vote a sí misma.

En lugar de los nombres de los candidatos, la boleta dice "Yo".

Dina Lobato, la señora que irrumpió como una tromba en el Concejo Deliberante de esta ciudad cuando se discutía el aumento de los salarios a los legisladores, hace campaña por el voto repudio: "Los partidos políticos están copados, son una camarilla que se eligen entre ellos—dice—, desde hace diez años son los mismos candidatos y no dejan que la gente se exprese".

De todos modos, las elecciones no despiertan tanto interés como el revuelo que armó el ministro de Salud, Enrique Borriñi, la semana pasada cuando salió a repartir preservativos a pocos metros del Obispado. El ministro de Salud lo hizo como parte de la campaña oficial contra el sida, pero la que se alteró fue la salud del cardenal Raúl Primatesta, que protestó como correspondiente a la tradicionalmente conserva-

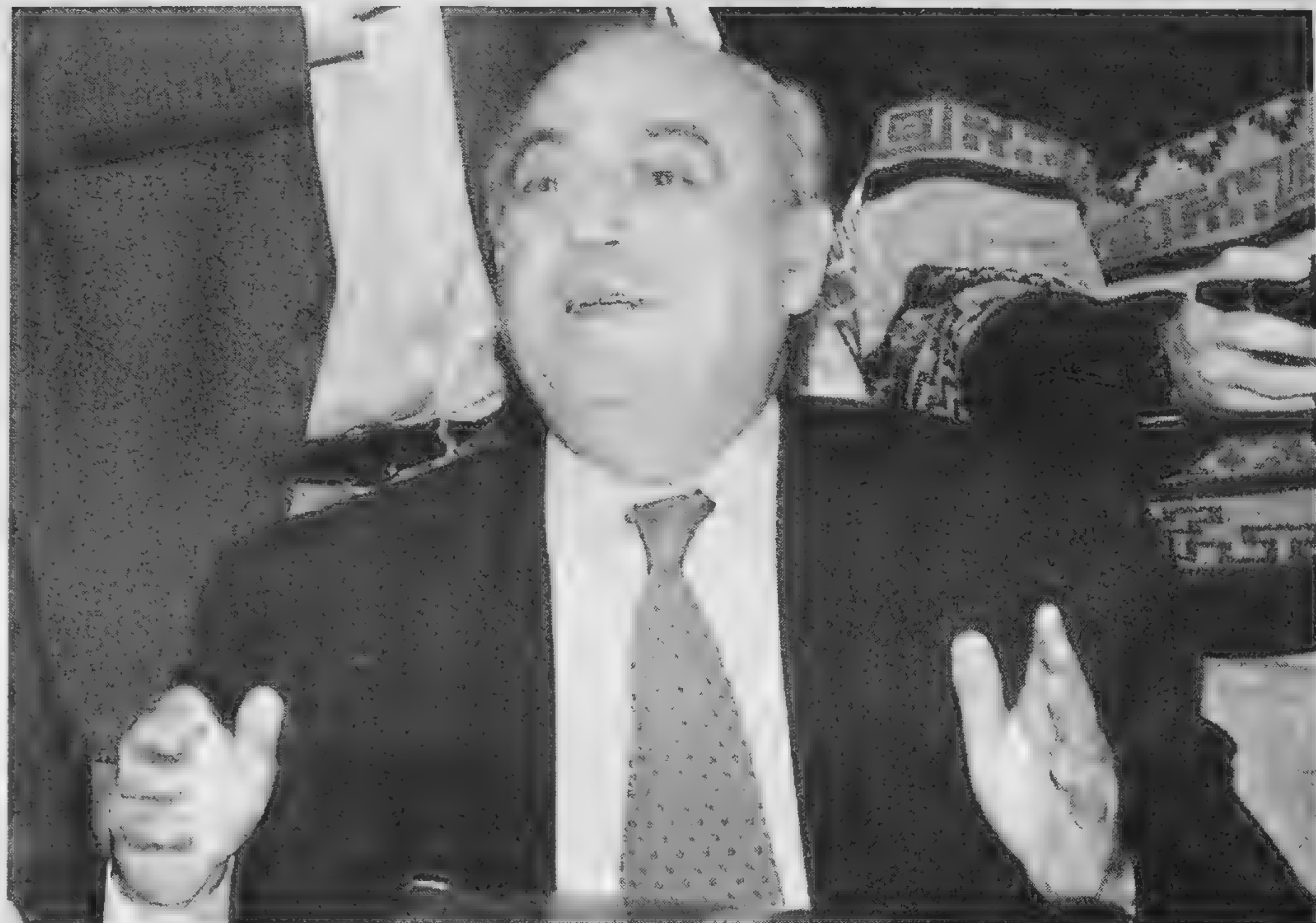
**Regalo: Las elecciones despiertan menos interés que el revuelo armado por el ministro de Salud repartiendo preservativos cerca del Obispado.**

dora Iglesia cordobesa. El gobernador Ramón Mestre apoyó a Borriñi, aunque sus relaciones con la Iglesia son buenas desde que obligó a cambiar la ley de planificación familiar que habían votado los legisladores. Mestre es dentista pero no usa anestesia, tiene un estilo frontal y duro que le genera fuertes críticas y también adhesiones. Las encuestas señalan que su administración es vista mayoritariamente como regular, si bien su imagen personal es más alta que la de su gobierno.

Los índices de la provincia son parecidos a los nacionales. Es la que tiene más alto índice de inversión industrial pero, según un trabajo del Instituto de Estudios sobre Estado y Participación (IDEP), el índice de desocupados es del 18,6 por ciento y de subocupados del 13,3 por ciento, o sea que la tercera parte de la población activa tiene problemas de empleo. El mismo estudio indica que el 50 por ciento de los hogares cordobeses tienen una entrada de 500 pesos o menos, que es tomada como línea de pobreza.

Para Beatriz Leyba de Martí, esposa del intendente de Córdoba, Rubén Martí, y con una larga trayectoria como militante radical, estos problemas son una consecuencia de las políticas económicas nacionales. "Las provincias no son islas—dice la señora Leyba de Martí, tercera en la lista de candidatos a diputados nacionales de la UCR que encabeza Mario Negri—, y son afectadas por los fenómenos que aquejan a todo el país."

El jueves fueron detenidos el ex ministro de Economía de Eduardo Angeloz Jorge Caminotti y el ex subsecretario de Finanzas Cristian Asensio, acusados de haber perjudicado en un millón de pesos al Banco de Córdoba en una opera-



Ramón Mestre, sucesor de Angeloz, gobernador, hombre fuerte de los radicales cordobeses. "Con la quinta parte de lo que hicieron ellos nos hubieran echado a patadas", se quejan los peronistas.

ción de compraventa de títulos. La actual administración radical era opositora a la de Angeloz, por lo que estas detenciones en plena campaña electoral la favorecen.

"Si un gobierno justicialista hubiera hecho la quinta parte de lo que hicieron los radicales, nos hubieran echado a patadas", se queja Oscar González, segundo en la lista de diputados nacionales del PJ que encabeza Humberto Roggero.

La calma chicha con que los cordobeses esperan estas elecciones se rompió el jueves, pero no por una cuestión política. En Río Tercero, la población vive con el síndrome de la explosión de los polvorines desde el año pasado y el jueves todos salieron corriendo de sus casas cuando al piloto de un Mirage se le ocurrió romper la barrera del sonido sobre la localidad.



Horacio Obregón Cano, Chacho Alvarez, Humberto Volando. El Frepaso apuesta a poner al ruralista de diputado.

LA PARADOJA DE UN ACUERDO QUE NO FUE

## En Buenos Aires serán aliancistas

Por L.B.

El gobernador Ramón Mestre fue tajante al rechazar la concreción de la alianza entre la UCR y el Frepaso en Córdoba. "¿Cómo vamos a ir juntos si nos hacen una oposición salvaje?", expresó entre dientes, y hasta se negó a sumar los votos radicales cordobeses a los de la Alianza en el resultado final, aunque los candidatos radicales anunciaron que se sumarán al bloque aliancista en el Congreso de la Nación. Un sector de la oposición acuñó el término de "menestrismo" para ubicar al gobernador junto al presidente Carlos Menem, que aquí tiene pésima imagen.

"No es cierto lo que dicen de que Mestre gobierna igual que Menem—rechaza el justicialista Oscar González—. Menem sacrificó parte del Estado para salvar a la gente y Mestre sacrifica a la gente para salvar a un Estado ineficiente." Lo cierto es que Mestre ha resistido los embates del gobierno nacio-

nal para privatizar los dos bancos provinciales cuyos directorios de la época de Angeloz están acusados de corrupción.

El Frepaso niega hacer una oposición salvaje: "Somos críticos a la gestión, no a la figura de Mestre", aseguró el frepasista Horacio Obregón Cano, quien no hizo referencia al "menestrismo". Pese a las especulaciones que indicaban que ni a la UCR ni al Frepaso les convenía hacer la alianza aquí, Humberto Volando señaló que "la tendencia a hacer la alianza es un

tema sentido por la gente y seguramente se dará a su tiempo. Por lo pronto, la alianza se concretó para las elecciones universitarias locales".

A su vez, Mario Negri y el intendente Rubén Martí se mostraron propensos a la alianza. "Como diputados nos sumaremos al bloque de la Alianza en el Congreso de la Nación—indicó Beatriz Leyba de Martí—, el posmenemismo será parecido a una posguerra y el país necesitará una alianza social para resolver los problemas de fondo."

ESCUELA TERCARIA DE ESTUDIOS RADIOFONICOS  
DIRECTOR: EDUARDO ALIVERTI

**etel**

ABIERTA LA INSCRIPCIÓN 1998  
CARRERA DE REALIZADOR INTEGRAL DE RADIO  
CURSO INTENSIVO DE PREPARACIÓN PARA EL  
ISER Y COSAL

AV CORRIENTES 4608. TELEFONOS 865-4522 Y 861-3168





Mario Manusia

Hasta hace unos años el que quería aprender alta cocina se iba a Europa. Ahora, hay decenas de escuelas en las principales ciudades argentinas.

## Trucos para cocineros

Por P.L.

Los cocineros revelaron a **Página/12** novedades y *yeites* culinarios:

**El buen ñoqui.** Si los ñoquis salen aguachentos, exigen demasiada harina y resultan pesados es porque las papas fueron hervidas peladas y absorbieron demasiado líquido. Solución: hervirlas con su piel. (Rodríguez Palacios.)

**Mis grasitas.** Fuegos altos y tiempos cortos caracterizan la cocina moderna: las carnes se *sellan*, no pierden sus proteínas y vitaminas y quedan tiernas y jugosas. "Los argentinos asamos la carne llena de grasa y con hueso durante demasiado tiempo: las grasas animales saturadas desaparecieron de la cocina moderna." (Ramiro Rodríguez Pardo.)

**Vení, corazón.** La *sonda corazón* es un termómetro en forma de aguja que se introduce en los alimentos durante la cocción para medir exactamente su temperatura interna. Por ejemplo, el jamón debe cocinarse a 67 grados: por encima de esa temperatura, se seca; "tampoco es lo mismo comer pescado a 62 que a 75 grados". (Ariel Rodríguez Palacios.)

Por Pedro Lipcovich

▲ *Codornices au sarcophage* se llamaba el plato con el que, en la película *La fiesta de Babette*, aquella cocinera prodigiosa llegaba al alma de cada comensal. Salvo esa comida, todo lo demás aprenden los 2500 alumnos de las 30 escuelas de alta cocina que, en los últimos años y especialmente en éste, crecen como hongos, o como *champignons*, en Buenos Aires y otras ciudades argentinas. **Página/12** visitó estas casas de altos estudios, se nutrió de información y constató que la mayoría de sus alumnos, ahora, son gente muy *bien*: hijos de profesionales, desdeñan carreras tradicionales como la abogacía o profesiones "del futuro" como la computación, para ser cocineros. Otros, *amateurs*, son posmodernos varones que eligen cocinar para sus esposas. Hay amas de casa que esquivan la neurosis en hornallas de lujo, y hasta niñas que se curan de la bulimia aprendiendo a respetar los alimentos. Sin embargo, sólo una de las entrevistadas se acercó a la humilde estatura de Babette, tan solitaria junto a su fuego.

Los padres de Manuel Bicain son abogados y querían que él estudiara Derecho: "Me hicieron empezar el bachillerato con orientación humanística pero yo me pasé al industrial. Ellos no entendían que me gustara la técnica, yo quería ser ingeniero. Después supe que no era lo mío, no tenía la misma pasión que ahora tengo por la cocina". ¿Cómo se demuestra una pasión? "Con la

DESDEÑAN CARRERAS TRADICIONALES PARA

# Chicos bien en la

Las escuelas de alta cocina crecen como hongos en Buenos Aires. Allí van hijos de profesionales que sorprenden a sus padres optando por ser chefs en lugar de abogados, hombres que quieren cocinar para sus mujeres, amas de casa que alivian su neurosis entre cacerolas y hasta chicas que curan su bulimia.

cocina me siento bien en cualquier situación —contesta Manuel—: no me importa estar dos horas pelando papas o picando perejil, aunque, claro, prefiero hacer otras cosas." Sí, tal vez la verdadera pasión sea la que admite el perejil picado de la cotidianeidad. Además de hacer su curso de 2 años en el Instituto Argentino de Gastronomía, que dirige Ariel Rodríguez Palacios, Manuel estudia idiomas porque "pienso perfeccionarme en Europa: mis padres se van a hacer cargo de una parte de los costos y el resto lo pagaré trabajando allí".

¿Por qué un joven que hubiera estado destinado a carreras más tradicionales elige ser cocinero?

"Por eso: porque no es normal —contesta Yanina, de 20 años—: no me interesaba absolutamente nada del resto. Yo empecé a estudiar análisis de sistemas pero decidí que no me interesaba; todo el mundo me decía que la cocina no tenía futuro: a mí, realmente, me gusta."

O bien, los guía una especie de herencia secreta: "Mi abuelo era chef del Alvear pero yo no lo sabía, él murió antes de que yo naciera. Mamá tenía un geriátrico donde yo manejaba las compras y la cocina: me gustaba, empecé la escuela de cocina y, unos meses después, mi abuela me contó que el abuelo había sido chef", cuenta Martín Cabieri, de 21

**Brasco:** "Hasta el '60, en Buenos Aires todos los cocineros eran cetrinos. Los que cambiaron esto fueron el Gato Dumas, nene caca de familia patricia, y Mallmann".

años. Muchos de estos jóvenes reencuentran así una actividad que abrazaron sus abuelos y desdeñaron sus padres.

Sin embargo, el escritor y *gourmet* Miguel Brasco enfoca el tema bajo una luz más dura: "Hasta la década del 60, en Buenos Aires todos los cocineros eran cetrinos: muchos santiagueños, algunos cordobeses. Los que cambiaron esto fueron el Gato Dumas, nene caca de familia patricia, y Francis Mallmann: de ahí viene el auge de las escuelas de cocina. Los chicos de familias *bien* consideran la cocina como una carrera corta, fácil y glamorosa, se imaginan que van a terminar con programas en la tele, cogiéndose a grandes minas y a jovencitos de 14. Pero la tarea de cocinar en restaurantes es pesada, rutinaria y exige, como todas las profesiones, vocación y pasión; el facilismo de la tele conspira contra eso".

## Directores académicos

"Hasta hace 3 o 4 años, el que quisiera perfeccionarse como cocinero tenía que viajar a Europa. Ahora hay escuelas, no sólo en Buenos Aires sino en Mar del Plata, Córdoba, Mendoza —observa Ramiro Rodríguez Pardo, director académico del Instituto Ibarra's—. Y sólo en los últimos tiempos muchas chicas de niveles cul-

**English for Success!!**  
Cursos de Inglés Intensivos  
University Preparation Program  
Certificate Programs  
Business English  
Teachers' Courses  
General English

**USA / UK  
Australia  
BS AS**

**ABS international**

Güemes 4382 Capital Federal Tel/Fax: 832-0761  
e-mail: lewin@einstein.com.ar  
web site: http://www.einstein.com.ar/abs.htm

**JUDICIAL**  
**CASA 2 PLANTAS en CAP. SARMIENTO**  
EDICTO: El Juzgado Nacional Primera Instancia Civil Nº 73, Secretaría Única, sito en Alsina 1418, 2º, comunica por 2 días en el Boletín Oficial y en **Página/12**, en autos "Venticinque Natalio J. c/ Camus, Ramón A. s/ ej. hip.", exped. 92978, que el martillero Don Manuel Lastra (tel. 412-6859) rematará al contado y mejor postor el 27 de octubre de 1997 a las 9,20 hs. en el salón de Pte. Perón 1233 (ex Cangallo) Cap. Fed., lo siguiente: el inmueble sito en la ciudad y Pdo. de Cap. Sarmiento, Pcia. de Bs. As., frente a calle ALEM, identificado como lote 1 de Manzana A y parcela 19-c, que anexados forman la parcela cat. 20a, Nom. cat.: Circ. XIII, Sec.D, Manz. 1, parc.20a, matric. 3445. BASE: (f. 89 v.) \$ 23.000.- Señal: 30%. Comisión: 3%. El saldo de precio (70%) deberá ser depositado dentro de los 5 días de aprobado el remate. No procederá la venta en comisión ni el posterior pedido de indisponibilidad de los fondos. Las deudas propter rem que pesan sobre el bien a subastar son a cargo del comprador. El adquirente debe constituir domicilio en la ciudad de Bs. As. Según constatación obrante (a f. 89) el bien está DESOCUPADO, es un edificio de 2 plantas c/te. ladrillo visto, techo losa y división en 2 unidades (P.B y P.A.); c/u. con 2 dormitorios, salón de estar, pasillo, baño, cocina y lavadero. Buen estado general de conservación; faltando colocar algunas aberturas. En caso de fracasar la subasta por falta de postores, pasada media hora, saldrá a la venta con base de \$ 17.250. Si fracasare —pasada otra media hora— saldrá SIN BASE (f. 90 v.). Deuda c/Rentas a fs. 52/6 \$ 2.009,16 al 9-4-97; c/la Municipalidad a f. 50 \$ 1.936,38 al 18-3-97; obrando el título agregado a f. 36-4 y 69-71. Se exhibirá de 10 a 12,30 hs. los días 20 y 21 de octubre de 1997. Buenos Aires, 8 de octubre de 1997. Dolores Miguens. Secretaría.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia Civil y Comercial Federal Nº 3, Secretaría Nº 6, de la Capital Federal, hace saber que RIOS TOLEDO MARIA ELENA, DNI 92.663.979, de nacionalidad boliviana, ha solicitado la declaración de la ciudadanía argentina. Cualquier persona que conozca algún impedimento para la concesión del beneficio, podrá hacerlo saber a través del Ministerio Público, dentro del plazo de quince días. Publíquese por dos veces. Buenos Aires, 14 de agosto de 1997. Viviana J. Malagamba, secretaria federal.





Los aprendices de cocineros en la escuela de Rodríguez Palacios.



**Mallmann:** "La revalorización de la cocina se vincula con el desarrollo del turismo, siempre ligado a la hotelería y la gastronomía".

## Lo cotidiano academizado

Por P.L.

"La proliferación de academias de cocina puede anotarse en un fenómeno de nuestro tiempo —explica Mariano Narodowsky, profesor de la Universidad de Quilmes e investigador en el área de educación—: saberes que pertenecían al orden cotidiano o vulgar empiezan a ser academizados. Antes, la formación para oficios como el de cocinero se efectuaba en la práctica, por medio de una estructura profesional o gremial, con sistemas de aprendices: poco a poco esto empieza a adquirir la estructura de la institución escolar."

"En algunos países estas ofertas educativas se llaman 'postsecundarias', para distinguirlas de la educación superior: no otorgan títulos de grado: sólo procesan escolarmente lo que antes se aprendía en la práctica y, cuando son serias, también enseñan rituales institucionales, códigos de las profesiones: cómo relacionarse en el lugar de trabajo, cómo funciona la autoridad, en qué momento y de qué manera ser competitivo. En cuanto a la cocina en especial, hay una moda cultural reciente que revaloriza el trabajo artesanal en comida, la comida 'natural', las comidas étnicas."

Sin embargo, observó Narodowsky, "lo paradójico es que, mientras proliferan estas ofertas especializadas, las universidades, al contrario, tienden a otorgar conocimientos más generales, que puedan adaptarse a los cambios tecnológicos y del mercado de empleo. Los cursos de 'graboperfoverificador' para manejar las computadoras de los '70 quedaron del todo obsoletos cuando apareció la PC: los conocimientos y tecnologías cambian tan rápido que arrasan con las formaciones muy especializadas".

—Pero uno imagina que siempre harán falta cocineros...

—Puede ser, no soy especialista en el tema, pero... ¿qué cocinero: el que prepara las hamburguesas en McDonald's?

## SER CHEFS



# Cocina

ciná. A mi escuela vienen amas de casa de clase acomodada que antes se conformaban con su cocinera pero ahora se meten ellas en la cocina".

### La fiesta de Blanca

Aprender cocina puede erradicar la *neurosis del ama de casa*, por lo menos para las señoras que puedan pagar los 250 pesos mensuales que suelen costar los cursos: Sandra L., 2 hijos y marido adinerado, estudia en la Escuela de Cocina Alicia Berger, y cuenta: "Cuando me casé dejé de es-

tratar el servicio me llaman para que yo dé mi opinión y supervise. Si hasta mis hijos, cuando les preguntan qué soy, contestan: 'Mi mamá es cocinera'".

También otras patologías pueden abordar esta terapia: "Yo era bulímica —cuenta Silvia, de 21 años—: comía y vomitaba, me metía los dedos en la garganta para vomitar, hasta que mi hermana se casó con un cocinero". El cuñado encontró el remedio: "Me llevó una mañana desde temprano a la cocina del hotel donde trabaja y allí encontré que la comida era algo distinto. Había como un respeto. Unos meses después empecé a aprender cocina, hace más de un año, y nunca me volvió a pasar eso".

Y también hay cocineras de verdad: "A la señora le encanta el conejito", involuntariamente Blanca M. revela el deseo más íntimo de su patrona, una famosísima empresaria argentina. Blanca resume así su propia vida: "Tengo 60 años y trabajé siempre. Soy uruguaya. Cuando me separé de mi marido me vine a Buenos Aires, sin saber que me iba a dedicar a la cocina. Gracias a la cocina pude sobrevivir y criar a mi hija. Hace un año que estoy en la escuela, me perfecciono y aprendo mucho: el otro día cociné un conejito con cebollitas glaseadas y a la señora y su hija les encantó. Ahora pienso seguir un curso de panificación; mamá hacía pan, me acuerdo, en un horno de barro".

**Yanina:** "Yo empecé a estudiar análisis de sistemas pero decidí que no me interesaba; todo el mundo me decía que la cocina no tenía futuro: a mí, realmente, me gusta".

tudiar en la facultad, por los chicos; estaba en cuarto año. Muchos me dicen: '¿Por qué no terminás la facultad?', pero..." Los puntos suspensivos de esta confesión, que podrían típicamente continuar en el diván del analista, en cambio siguen así: "... pero yo prefiero aprender cocina, me hace bien: mis amigas, cada vez que hacen una reunión, antes de con-

truales y sociales altos eligen la cocina profesional; la mayoría de mis alumnos son mujeres." El alumnado de la escuela de Pablo Massey es distinto: "La mayoría son hombres que trabajan en otra cosa, no les interesa ser cocineros profesionales pero sí aprender a combinar los vinos con las comidas y las comidas entre sí, saber cuánto requiere cada plato, y les gusta cocinar para sus mujeres".

Para el chef Ariel Rodríguez Palacios, el auge de la alta cocina es nada menos que "un cambio en la mentalidad de la sociedad argentina: mi viejo es médico y cuando le dije 'voy a ser cocinero' me miró raro, pero hoy la sociedad ya ve que estudiar gas-

tronomía es una forma de vida y una salida laboral", asegura.

El cocinero Francis Mallmann, quien dirige su propia escuela, observa que "la revalorización de la cocina se vincula con el desarrollo del turismo, siempre ligado a la hotelería y la gastronomía. Y el desarrollo de las comunicaciones genera una apertura cultural: el comensal de hoy está más informado, exige y critica más". Mallmann viaja a enseñar en el interior del país: "En lugares como Neuquén, se reúnen 400 personas a escuchar la clase".

Beatriz Chomnalez, directora de la Ecole de Cuisine, recuerda que "hace 25 años en Buenos Aires todas querían ser psicólogas; ahora parece que prefieren la co-

## CUANTO LE CUESTA UN SEGUNDO DE PUBLICIDAD EN TELEVISION?

Info Trans le ofrece el primer medio dinámico, en red y Tiempo Real.

Todos los días cientos de miles de personas verán su producto en el interior de las líneas de transporte automotor más concurridas. Acceda al segundo de publicidad más económico en este nuevo medio interactivo.

Elijalo, como ya lo hicieron:

COCA COLA DE ARGENTINA / WHIRLPOOL / AGUAS ARGENTINAS / UNICEF DE ARGENTINA

Piénselo bien. Una alternativa para no perder de vista!

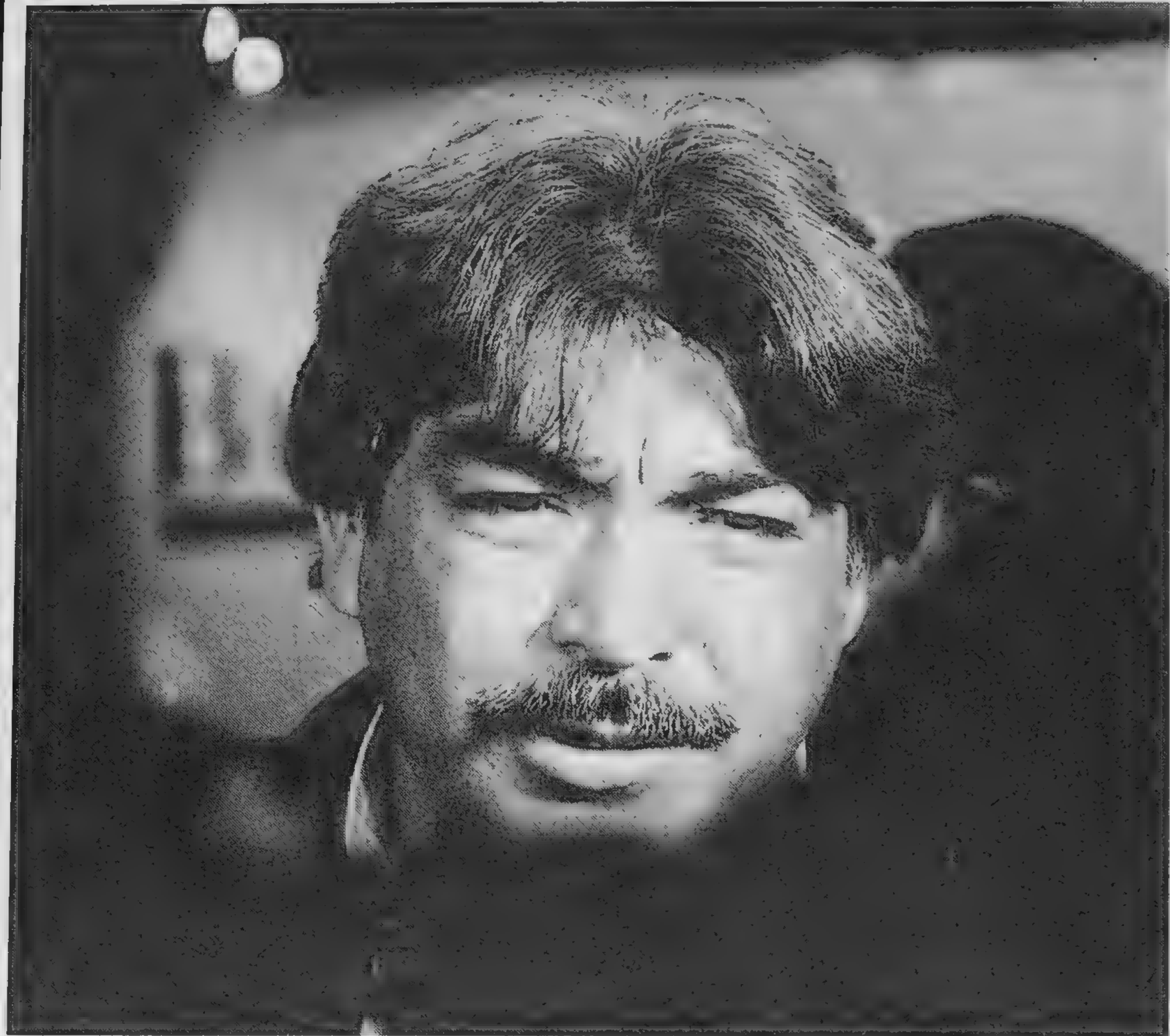
**InfoTrans**  
VIAJAR INFORMADO

Tel / Fax: 307-2314/2315/2332/2690

Info Trans S.A. -CHACABUCO 1565 (1140) -Capital Federal República Argentina -



Alejandro Elías



HABLA EL PADRE DE SEBASTIAN

## "Lo tuvo una organización muy poderosa, la policía"

Por Martín Fernández

“A Sebastián lo tuvo oculto seis días una organización muy poderosa, y esa organización es la policía de Mendoza”, dijo a *Página/12* Luis Bordón, el padre de Sebastián, el estudiante bonaerense que había ido de viaje de fin de curso a Mendoza y apareció muerto en el valle de El Nihuil, después de haberse “perdido” tras haber desaparecido de la comisaría 38ª.

—¿Cuál es la hipótesis que maneja la familia?

—Yo no manejo ninguna hipótesis. Lo único que quiero es un juez competente, imparcial y que no descarte nada en la investigación. Lo claro y concreto es que mi hijo ingresó el día 2 (de octubre) al destacamento de El Nihuil, y apareció el 12 muerto. Según las pericias a mi chico lo mataron el día 8, y el juez Yacante no tomó ni está tomando ninguna clase de medidas para establecer adónde estuvo mi hijo entre el 2 y el 8 de octubre. Este es el mismo juez que me dijo que iba a “proteger a su gente” y su gente es, obviamente, la policía. Espero que esta muerte la tenga en la conciencia el juez por no haber hecho lo que tenía que hacer una semana antes. Mientras él se ocupaba de darle importancia a las pruebas prefabricadas que decían que mi hijo estaba en San Luis o que inclusive lo habían visto acá en Moreno, Sebastián estaba vivo.

—Ustedes, la familia, ¿están trabajando para reconstruir esos días en los que Sebastián estuvo desaparecido?

—Evidentemente mi hijo estuvo vivo en algún lugar donde no se podía comunicar con nadie. La organización que lo tuvo escondido es lo suficientemente poderosa como para tenerlo “perdido” durante casi seis días, y esto no lo hace cualquiera.

—¿Cuál es esa organización?

—Hay una sola organización de este tipo en Mendoza, y es la policía.

—¿Cómo ha logrado establecer lo que dice?

—Ellos (la policía) son los que dicen que se fugó. Yo no puse ni inventé testigos falsos, la policía sí lo hizo. A partir de que la policía hace aparecer testimonios de gente que dice haberlo visto a Sebastián vivo en otras provincias, ya todo lo que proviene de la policía es muy dudoso. ¿Por qué a mí el comisario Ignacio Medina, jefe de la policía men-

docina, me dice que tenían una llamada chequeada y confirmada la dirección y el número de teléfono de quien llamaba, que decía que a mi hijo lo tenían acá en Moreno junto con un amigo? ¿Qué necesidad tenían de decirme semejante barbaridad?

—¿A usted se lo dijo en persona el jefe de la policía mendocina?

—Yo estaba ya en Mendoza y tanto él como el juez Yacante querían que me viniera para Moreno y así me entregarían vivo a Sebastián. Mi hijo ese día ya estaba muerto según los peritajes.

—Varios de los chicos que acompañaron a Sebastián a Mendoza hablan de un cambio muy notorio en el carácter de él hacia todo lo que lo rodeaba y no se explican por qué.

—Los problemas que mi hijo me contó que le estaban pasando los últimos días que estuvo con el grupo, no quiero hacerlos públicos porque son todos menores. Primero los voy a tratar con los padres, los docentes y las autoridades de las escuelas 4 y 13.

—¿Su hijo pudo haber cambiado bruscamente la forma de tratar a sus compañeros por haberse visto obligado a hacer algo que no quería?

—Hay cosas que pueden haber pasado ahí que hicieron que mi hijo llegue a esa situación. Pero no porque Sebastián haya consumido drogas o porque haya tomado alcohol.

Entrar en el terreno de investigar a la víctima es lo que hizo la policía de Mendoza. Esto le pasó al periodista del *Diario Uno* de Mendoza, que escribió que mi hijo formaba parte de la contingente del programa *Sin vueltas* (de rehabilitación de drogadicotos) y que ahí se perdió. Cuando le fui a preguntar a ese periodista quién era su fuente de información, me contestó que su fuente era “muy confiable”. Hace una semana ese mismo periodista me pidió disculpas, y me confesó que la “fuente confiable” de él era el comisario Trentini (a cargo de la comisaría 38ª, donde estuvo alojado Sebastián en El Nihuil).

—¿Qué papel jugaron las dos profesoras que estaban acompañando a la delegación?

—A mi casa nadie tuvo el coraje de venir.

—¿Por qué?

—Allá ellos con su conciencia. Yo no soy juez ni Dios para juzgar a nadie. Pero barriendo la basura debajo de la alfombra no se soluciona nada y van a haber muchos Bordón.

ANTICIPO DE LA

# Estuvo seis

Por Cristian Alarcón

Desde El Nihuil, Mendoza

Sebastián Bordón estuvo atado durante por lo menos seis días, encerrado en un lugar donde sufrió el frío y donde no recibió nunca los rayos del sol. En sus muñecas hay marcas de raspones, que se corresponden a las que puede haberle producido una atadura fuerte. Sebastián tenía las uñas cortadas al ras, lo que indica que murió entre dos y tres días antes de que encontraran su cuerpo muerto en un barranco de El Nihuil, a setenta kilómetros de San Rafael. Así lo informó ayer a *Página/12* uno de los peritos del cuerpo forense mendocino.

El resultado de los estudios, que llegará hoy a manos del cuestionado juez Waldo Yacante, indica que sería inminente el cambio en la carátula del caso, que hasta el momento continúa siendo “Averiguación de Muerte”, por la de “Averiguación de Homicidio”.

Las nuevas conclusiones fortalecen la hipótesis de los familiares de Bordón, para quienes Sebastián fue secuestrado cuando escapaba del destacamento de El Nihuil donde lo habían dejado sus profesores y luego, encerrado y molido a palos por policías provinciales. Según esa teoría, cuando el joven ya agonizaba, o cuando ya estaba muerto, sus asesinos lo dejaron en el terreno inhóspito del cañón del Atuel, intentando simular una caída accidental o suicida.

La forma en que habrían depositado el cadáver en un lugar al que es tan complicado llegar es lo que buscaba ayer Yacante. En las pericias realizadas se comprobó que la herida en la cabeza de Sebastián debe haber sangrado profusamente. Y en el terreno donde apareció no hay rastros de sangre.

VIVE A CIENTOS METROS Y NO DECLARO

## El baqueano del lugar

Por C.A.

“Platita, platita”, dice el hombre de ochenta años, un metro cincuenta y ojos de varios verdes bajo la visera de su gorro. Acaba de encontrarse con más periodistas indiscretos a la entrada a su puesto de chivos y cabras en el cañón del Atuel. Y bromea sobre el precio que tienen sus palabras. Se apellida Reyes, y vive hace 57 años en el mismo paraje, a tres kilómetros del destacamento de El Nihuil.

Reyes es el único habitante de la zona de El Nihuil, donde apareció el cuerpo apaleado de Sebastián Bordón hace ya una semana. Tiene vista y oído de montaña, dice. “Vuela una mosca, y yo la veo”, asegura. Con lo que quiere dejar claro que el cuerpo de Sebastián no puede haber tenido más de algunas horas en el lugar cuando lo encontraron. “No vi nada. No vi, le digo”, Reyes repite. “Y si el juez me llama, le voy a decir con toda la franqueza, eso, que no vi nada.” Reyes, el único posible testigo de la maniobra que se habría realizado para sembrar el cadáver de Bor-

El juez recibirá hoy el estudio de los expertos al que ayer tuvo acceso **Página/12**. Indica que el adolescente estuvo atado por lo menos seis días, o sea que se trató de un secuestro, y que transportaron su cadáver.

Además el cuerpo tenía, tal como adelantó este diario, marcas de sogas bajo los brazos y rodeando la zona inguinal. Hasta ayer los peritos especulaban con que esas marcas se debían a que Bordón fue trasladado hasta el cañón amarrado. O con un sistema de poleas, o para cargar con él más fácilmente, a la manera de un bolso, con el cuerpo encogido sobre sí mismo. Pero el resultado de las pericias al que accedió este diario indica que las marcas “son vitales”, o sea que Sebastián vivía cuando lo ataron. Un equipo de especialistas en terrenos de difícil acceso de Gendarmería Nacional probó ayer, ante el juez Yacante, que el cuerpo de Bordón pudo haber sido puesto en el risco, tal como indican otros indicios que ya constan en la causa. Eran las tres de la tarde de ayer cuando dos hombres con equipos de andinismo se colgaron de so-

dón en el risco, nunca habló con el juez Waldo Yacante. Un día, cuenta, lo visitó un cabo mendocino. Lo sacó carpiendo. “Si se les escapó del destacamento, ellos sabrán, ¿qué me preguntan a mí?”, larga. “Quería saber si había visto un auto a la noche, yo a la noche me acuesto y no ando metido en nada”, explica con la locuacidad de un loro viejo y entrenado. No hay declaración de Reyes entre el centenar de testigos que desfilaron en la causa. Quizás el juez lo vio por televisión, hablando con su lógica: “Se me muere una cabra y a la media hora los jotes ya están encima. A un cuerpo muerto de setenta kilos no le queda carne en tres días, ahí tirado”.

El puesto de Reyes está a unos cien metros del borde del cañón del Atuel. Desde ese borde es desde donde mejor se divisa la mancha rojiza entre los arbustos, en la ladera opuesta, que es donde estuvo el cadáver. Reyes se la pasa recorriendo el lugar con los animales. Y va de a ratos al pueblo. Allí es donde está el destacamento del que desapareció el 2 de octubre Sebastián Bordón.



PERICIA CLAVE SOBRE EL CHICO MUERTO

# días atado en el frío

gas y llegaron, en línea recta, desde la cima del cañón al punto señalado con cintas rojas que cubren el espacio en el que estuvo tirado el cuerpo. Pero a los pocos minutos un tercer hombre llegó al lugar por una vía lateral de acceso, una especie de huella que se zigzaguea a pie. Llevaba un bulto de un metro ochenta sobre las espaldas, una copia liviana del cadáver. Lo depositó en el lugar de las cintas, casi sin dificultades.

"Trabajamos sobre todas las hipótesis, no dejamos ninguna afuera", fue una de las primeras frases que soltó el juez Yacante ante los periodistas, a los que hasta ayer les escapaba como a una enfermedad peligrosa. El magistrado partió temprano desde San Rafael hacia el paraje El Nihuil en una camioneta de Gendarmería Nacional sin un solo policía mendocino entre sus hombres. "Trabajamos con todas las fuerzas que

nos pueden ayudar", balbuceó Yacante ante **Página/12**.

El lugar donde fue hallado el cadáver de Sebastián es como una especie de pequeño cañón del Colorado en la zona precordillerana. Abajo, a unos mil metros, el río Atuel es una delgada franja de

**Sitio:** El lugar donde fue hallado el cadáver de Sebastián es como una especie de pequeño cañón del Colorado en la zona precordillerana.

agua, casi un riachuelo (ver aparte). Hacia arriba se levantan dos paredes de roca y tierra de varios marrones y grises, que parecen vistos desde los bordes del precipicio una montaña abierta por una cuchilla gigantesca. Desde el bar-

ranco opuesto al que ahora es base de operaciones del magistrado y los peritos, en la vereda sur del cañón, puede verse en panorámico el lugar donde trabajan. En la cima, las camionetas verdes de los gendarmes, el juez, un camarógrafo judicial. Y por la ladera empinadísima del primer tramo del precipicio, dos hombres de cascos blancos que se deslizan a través de sogas como arañas sobre la roca. Desde el costado oeste, aparece un tercer gendarme con el cuerpo, que en diez minutos llegó hasta el lugar. En la zona que va desde El Nihuil hasta la comisaría 38, en San Rafael, no hay muchos lugares que puedan haber servido de celda absolutamente cerrada a la luz para mantener al chico preso. Uno de ellos sería, según pudo establecer este diario, un sótano, desde donde nadie pudo escuchar gritos ni ver a los hombres que durante días lo habrían golpeado.



El barranco adonde, según Gendarmería, bajaron el cuerpo. Por las pericias, la causa será caratulada como homicidio.

**JUANSE STEGMANN**

*Si te lo cuentan,  
vas a pensar que  
se volvió loco.  
Y si lo ves, igual  
te va a costar creerlo.*

**17 hs.**

**INSÓLITO TV**

**MANUEL WIRZT**

*Vos también podés  
ser parte del programa.  
Mirá, llamá y ganá  
jugando con Manuel.*

**19 hs.**

**MUNDO DISPARATE**

**21 hs. DÍA D**

**JORGE LANATA**

*Si hoy no lo ves,  
¿de qué vas a hablar mañana?*

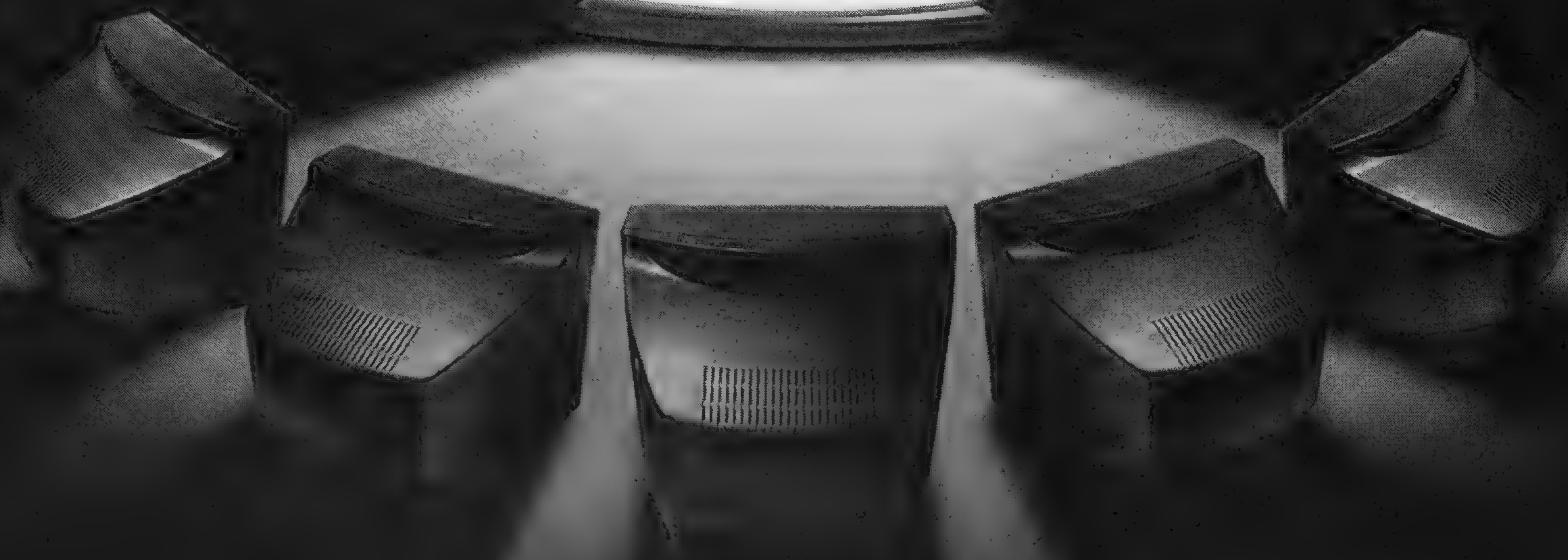
**JUAN CASTRO Y  
DOLORES CAHEN D'ANVERS**

*El candidato: un informe sobre cómo se construye  
la imagen de los políticos y todo el trasfondo de la  
campana a una semana de las elecciones.*

**23 hs. ZOO**

**AMERICA**  
**PANTALLA CALIENTE**





## TELEVISION SATELITAL MUY PRONTO EN LA ARGENTINA.

Llega un nuevo sistema de televisión. Con la mejor imagen y sonido digital directo del satélite a su casa. Más de 120 canales. 30 señales de audio CD. Video Club en pantalla. Eventos exclusivos. Canales Premium. El servicio de televisión satelital más importante de Estados Unidos y Latinoamérica, llegará a todo el país en un emprendimiento del Grupo Clarín, la Organización Cisneros y Hughes Electronics Corporation. Con la experiencia de Artear Argentina.



Con la gente  
en el tercer milenio.



DIRECTV es una marca registrada de Hughes Electronics Corporation.



Por Miguel Russo

GELMAN Y GALEANO: EL ENCUENTRO

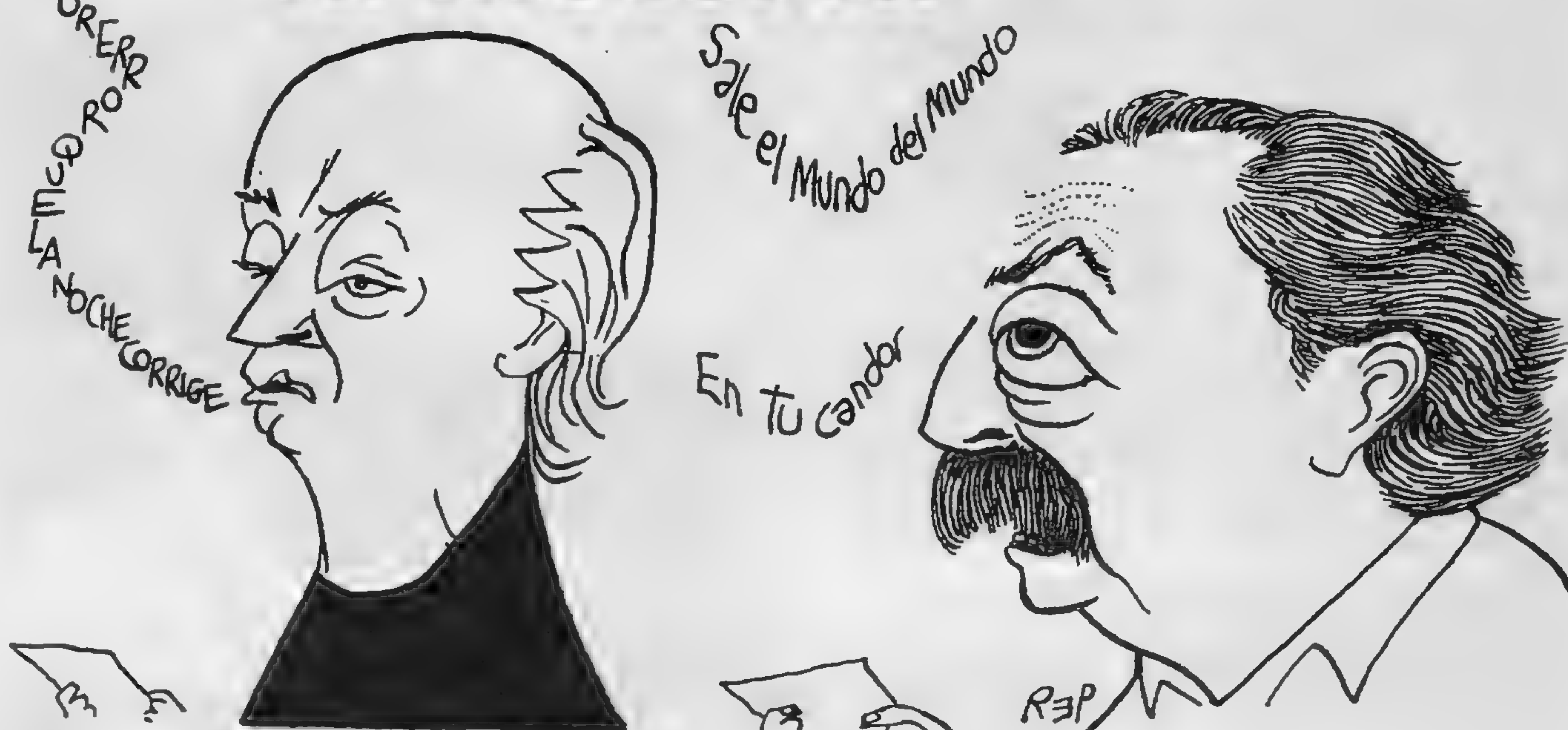
Hubo una época en que los pueblos se reunían ante una persona que narraba sucesos, historias, acontecimientos. La cita era alrededor del fuego, y de ese fuego unido al poder de la palabra provenía toda la fuerza como para no olvidar el pasado y enfrentar el futuro. Esa tradición perdida es la que se recuperará el próximo jueves 23 cuando, a las 20.30, Juan Gelman y Eduardo Galeano se sienten a leer sus poemas y narraciones en el teatro Margarita Xirgu.

Un poeta español, José María Valverde, reivindicaba la lectura en voz alta y lamentaba que esa actividad se hubiera abandonado en las escuelas e institutos de enseñanza. Y tenía razón: hay una cualidad musical de la palabra escrita que a veces se queda quieta en el papel, y es la voz la que la recupera. Es esa vibración de la palabra, cuando la palabra es verdadera, la que define su auténtico sentido. Y tanto Gelman como Galeano son portadores de palabras verdaderas.

El acto, además del placer de la lectura en voz alta que reclamaba Valverde, vuelve a reunir (como en aquel memorable recital del complejo La Plaza) a dos grandes escritores, a dos grandes luchadores y, básicamente, a dos grandes amigos. Galeano, aunque se declara reacio a leer con otros ("ya bastante tengo que lidiar con mi cara frente al público", bromea), obtiene un placer especial al compartir un escenario con Gelman: "Juan es el amigo con el que me siento realmente bien. Hay una fraternidad de muchos años. La verdad es que leer con él es como una ceremonia especial, que tiene que ver con los valores más intensos de la vida". Algo que también comparte Gelman ya que, para él, "no se trata de un amigo cualquiera, se trata de Eduardo Galeano, alguien muy querido, que yo admiro mucho, al cual conozco desde hace muchos años y con el cual hemos pasado muchas cosas juntos". Una sola duda ensombrece el semblante de Gelman para enseguida largar la broma: "Me enteré de que en los últimos tiempos se ha puesto a escribir poesía, motivo por el cual pienso dedicarme a la novela".

Indudablemente, el encuentro puede leerse como un hecho político. O como dice Gelman: "Lo político puede surgir de los textos. Todos saben quiénes somos Galeano y yo. Pero no será sólo un acto político". Galeano, por su parte, sostiene que lo político es, siempre, todo hecho cotidiano. Y buscando que una lectura vuelva a ser un hecho

# El fuego de la historia



cotidiano, sostiene: "No soy de los que creen que la política pueda separarse de los espacios de la vida como una frontera dibujada. Hay que entender, de una vez y para siempre, que no hay frontera posible entre las guerras y los sueños del alma".

**—¿Qué se siente al volver a la primera fuente de la poesía, el reunirse alrededor del fuego para escuchar historias?**

Gelman: —En el país, este asunto de leer poesía en público es algo que hoy se está afirmando. Las lecturas de poesía proliferaron en los últimos años. Hay otros países en donde era más común, una tradición arraigada, pero no es el caso de la Argentina. Sin embargo, esa práctica se fue extendiendo desde hace un tiempo. Yo acabo de llegar del Festival Latinoamericano de Poesía de Rosario, y lo más notable allí fue la participación de la gente. A los actos de lectura, incluso de algunos poetas inéditos o poco conocidos, asistieron 300 o 400 personas, quienes además seguían la lectura con mucha atención y respeto para aplaudir calurosamente al final. Muchos de ellos eran jóvenes (otro de los fenómenos). Esto quizá tenga que ver con una situación de crisis, no sólo económica, sino en los ideales, en la falta de alternativas políticas, morales y éticas. De ahí entonces la existencia de muchas preguntas, y que algunas personas busquen las respuestas en la poesía, en esa escucha. De modo que poder volver a leer en público es un fenómeno que responde a esta situación.

Como parte de los festejos por los 10 años de *Página/12*, el jueves 23, en el teatro Margarita Xirgu, Juan Gelman y Eduardo Galeano volverán a revivir una antigua tradición: la del pueblo reunido alrededor de los contadores de historias.

Galeano: —Uno lo que hace leyendo ante otros es recorrer algo de lo que tenía ese maravilloso ejercicio de la palabra en sus orígenes. Es recuperar ese fuego sagrado de la vida cotidiana que no vemos por estar tan cegados y tapados por otras cosas que amenazan con volvernó, día a día, más objetos de consumo. Por eso este tipo de reuniones es tan importante para recuperar los costados más preciados de todos nosotros.

Poemas y narraciones que toda

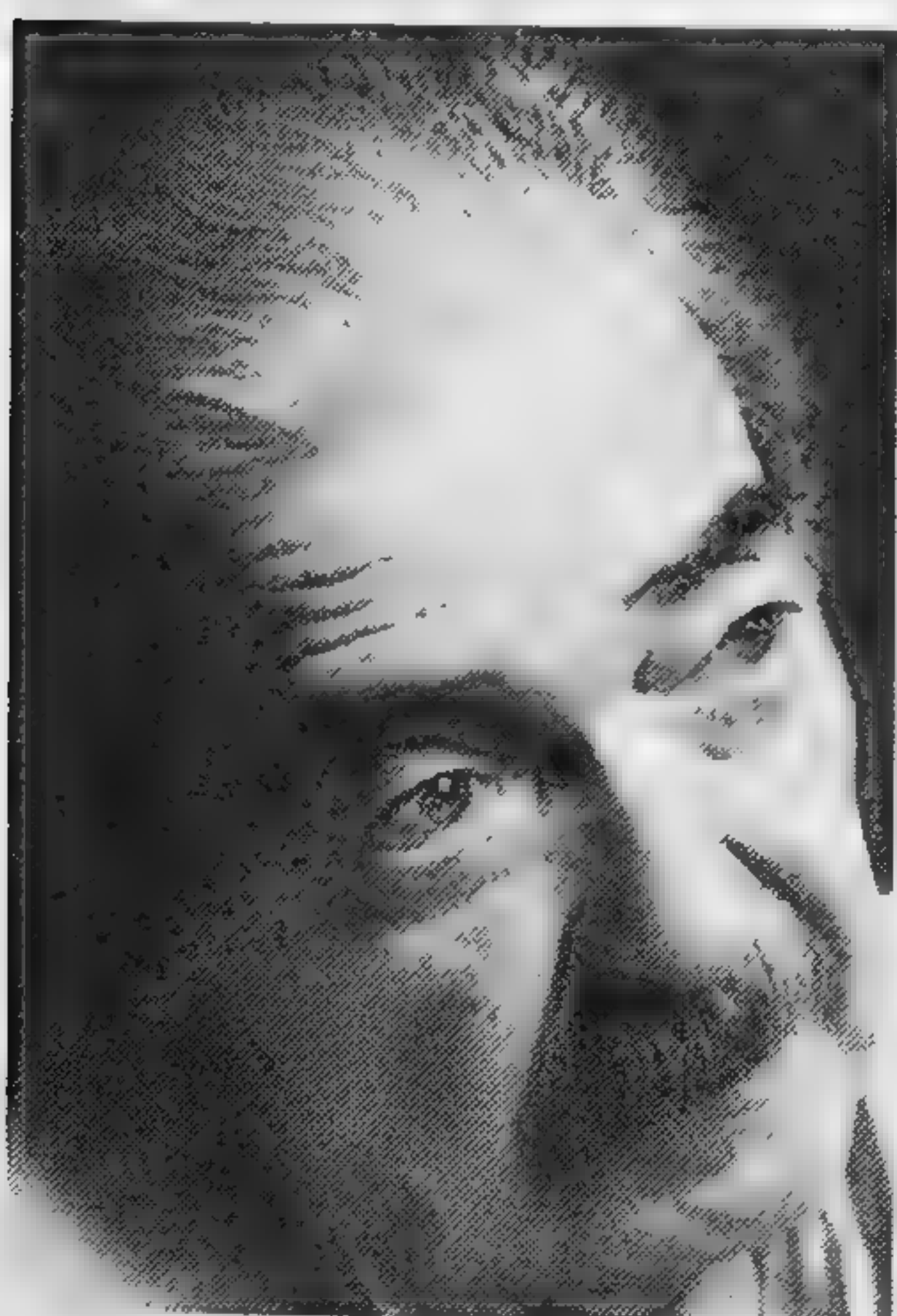
una generación aprendió de memoria serán intercalados con los últimos trabajos de ambos escritores. Tanto Galeano como Gelman piensan reunirse unos minutos antes del espectáculo para definir qué harán. "Es que nos conocemos tanto —dicen a dúo—, que ya nos sabemos todas las mañas. Con sólo mirarnos sabremos qué leer y qué no. Los dos somos viejos guitarreros, además de ser, a esta altura, guitarreros viejos."

¿Quién no repetía fragmentos enteros de *Las venas abiertas de América Latina*? ¿Quién no trató de enamorar a alguien con un poema de Gelman? ¿Quién no buscó en las páginas de ambos los motivos para entender la dignidad, el compromiso, la vida? Esta, del jueves, es una oportunidad para que el público pueda volver a creer y volver a enamorar. Pero también lo es para los escritores. "Escribo para que me lean los otros —dice Galeano—, ése el verdadero premio de cualquiera que emborrone papeles con los que siente sus verdades. La alegría del acto de la creación está muy ligada a la felicidad de compartir con otro ese momento. Y una lectura es una de los mejores demostraciones de la fuerza cruzada, aunada entre escritor y público. Si uno escribiera para sí mismo, ¿para qué va a publicar o para qué va a tomarse el trabajo de leer para otros?" Y Gelman agrega: "Los premios, sin duda, constituyen un estímulo, pero no sirven para nada frente a la próxima página en blanco —dice Gelman—; la escritura obedece a otra clase de estímulos, leyes y necesidades. Y el hecho de llegar a la gente es muy importante, una gran recompensa. Publicar un libro es como tirar botellas al mar. A veces ocurre, a lo largo de los años, que uno se entera de qué pasó con ese libro, con esa botella arrojada".

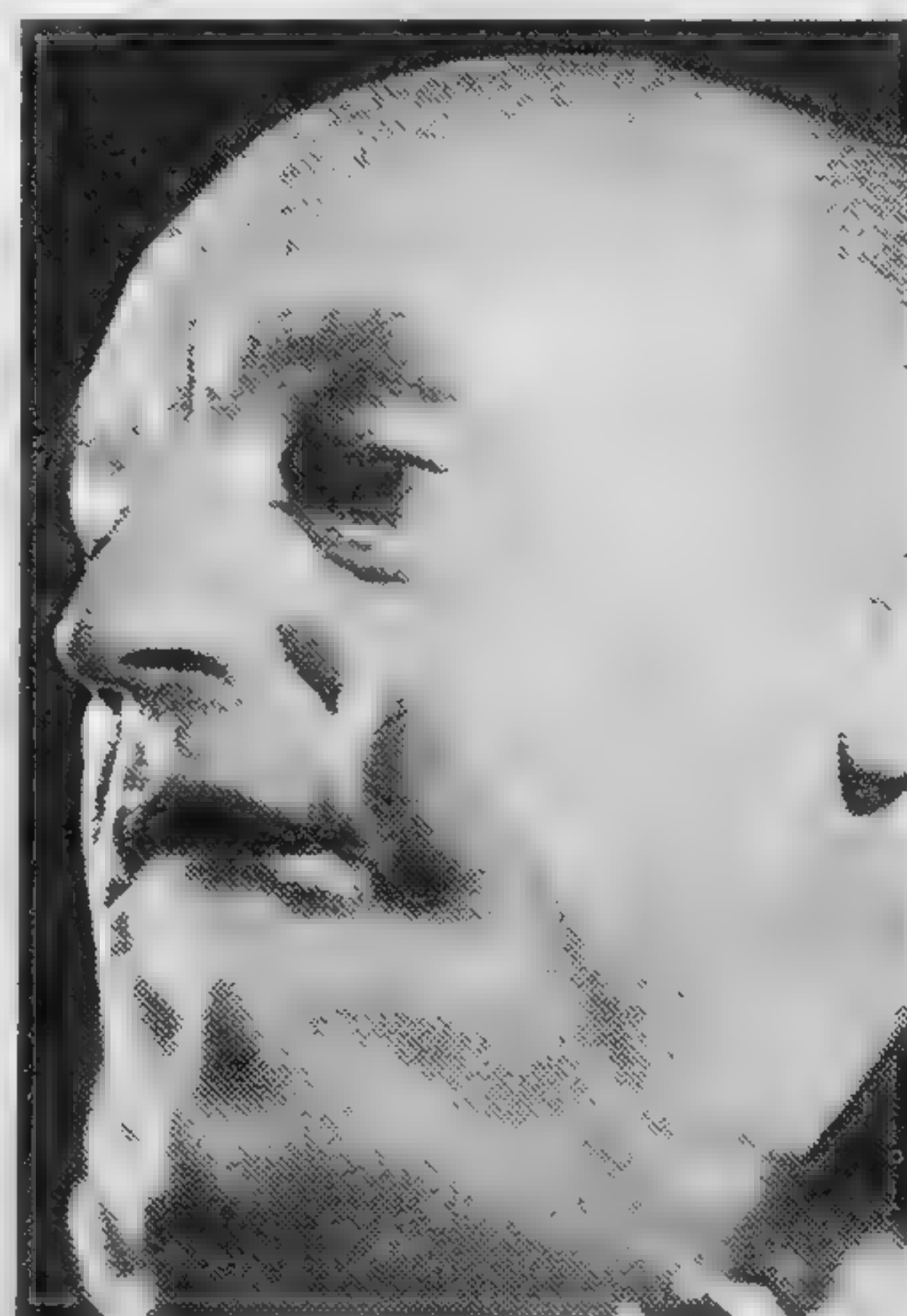
A partir de allí, todo son anécdotas. Como aquella vez en la que Gelman leyó un poema por radio y una de las jovencitas le preguntó si ese poema era suyo. "Sí, le dije, por supuesto. Entonces ella agregó qué hi-

jo de puta. Mire, le contesté, yo sé que no soy José Hernández, pero tampoco escribo tan mal. Ella, riéndose, me explicó que el hijo de puta era un novio suyo que la había engrupido durante tres años diciéndole ese poema como si fuera de él." Otra: "Hace unos años recibí una carta de una mujer exiliada en España. Su hijo había estado preso en la Unidad 9 de La Plata durante la dictadura. Esta señora me contaba que hubo una época en que a los muchachos de la Unidad les permitían una visita semanal. Y otra de sus hijas, cada vez que visitaba a su hermano, aprendía un poema mío de memoria, se lo decía al hermano, éste a su vez lo aprendía de memoria y así lo entraba en el cuadro de los presos. Esa es una muestra de cómo la poesía puede burlar los barrotes de una dictadura".

Mientras tanto, la palabra dicha de Gelman y Galeano volverá a llenar una sala, una cita alrededor del fuego, de la historia.



**Definición:** "Lo político puede surgir de los textos. Todos saben quiénes somos Galeano y yo. Pero no será sólo un acto político", dice Gelman.



**Volver:** "Uno lo que hace leyendo ante otros es recorrer algo de lo que tenía ese maravilloso ejercicio de la palabra en sus orígenes", explica Galeano.

## Ilustre ciudadano

Mañana, lunes 20, el poeta Juan Gelman recibirá el título de Ciudadano Ilustre de la Ciudad de Buenos Aires. El acto, al que se podrá concurrir sin invitación especial para ingresar, se llevará a cabo a las 20 en el salón dorado del Concejo Deliberante, avenida Presidente Julio A. Roca 575.

Además de la entrega de la distinción, que hará efectiva Eduardo Jozami (presidente del bloque de concejales del Frente Grande), el poeta Jorge Bocanera dedicará unas palabras al autor de *Cólera buey*.

Como plato fuerte del final, Gelman leerá algunos de sus poemas acompañado al bandoneón por Rodolfo Mederos.



**Página/12**  
**en Gran Bretaña**

**Por Marcelo Justo**  
Desde Londres

UNA ESPECIALISTA ANALIZA A HAMAS

# "Más muertes, más reacción"

Wendy Christiansen, especialista en Hamas, ve con optimismo la situación en Medio Oriente y advierte sobre la política errónea de Netanyahu respecto de los movimientos palestinos.

“Hasta hace dos semanas se podía ser pesimista sin reservas sobre la situación de Medio Oriente. Los acuerdos de Oslo parecían acabados. Ahora, por primera vez en mucho tiempo, es posible sentir un moderado optimismo.” Wendy Christiansen, especialista británica en Hamas, fundamenta este nuevo optimismo en los eventos que desencadenó el fallido atentado del servicio secreto israelí, el Mossad, contra un oscuro dirigente de Hamas en Jordania el pasado 25 de setiembre. Para apaciguar a Jordania, su principal aliado en el Medio Oriente, el primer ministro Benjamin Netanyahu se vio obligado a poner en libertad al sheik Yassim, líder espiritual de Hamas, y a adoptar una posición aparentemente más flexible. “La presión estadounidense puede forzar a Netanyahu a hacer las concesiones que necesita el proceso de paz entre israelíes y palestinos para sobrevivir”, indicó a *Página/12* Christiansen, habitual colaboradora de *The Economist*, *Le Monde* y revistas especializadas en Medio Oriente, quien publicará el año próximo un libro sobre Hamas.

—El sheik Yassim fue recibido por 30 mil personas en Gaza y en su discurso habló de una posible coexistencia con Israel. ¿Qué peso tienen estas palabras en Hamas?

—Hamas tiene tres líderes principales y por primera vez en mucho tiempo los tres están libres. Yassim es el líder espiritual: tiene un gran poder de convocatoria pero no influye en el desarrollo táctico cotidiano porque está muy enfermo. La oferta de coexistencia que hizo hay que tomarla con cautela porque no es la primera vez que Yassim ofrece un cese el fuego en los últimos 10 años. Si se lee el texto completo de sus discursos se ve que siempre añade condiciones. En este caso habló sobre coexistencia pero lo equilibró con una serie de salvaduras, como cuando habló del derecho a regresar de los refugiados

palestinos. Igualmente su palabra no es definitiva en Hamas: él por sí mismo no puede garantizar una tregua militar. Están los otros dos líderes que tienen mucha influencia en el terreno: Abdel Asiz Rantisi y Musa Abu Masuk. Lo interesante es que ahora estos tres máximos dirigentes están en libertad. Creo que podrían liderar el movimiento hacia alguna forma de acuerdo.

—¿Por qué predomina ahora el ala reformista?

—Los atentados contra Israel han golpeado muy duramente al proceso de paz pero también han tenido un efecto devastador sobre el palestino de la calle. La gente culpa a Israel pero también a Hamas por los cierres de frontera y el consiguiente impac-



Enmascarado, un miembro de Hamas muestra sus armas.

“Cuantos más líderes islámicos mate Israel, más reacción habrá.”

to económico— que se producen cada vez que hay un atentado de envergadura. Además, los atentados han provocado una ola de arrestos que ha golpeado la militancia de la organización y que también contribuye a este predominio actual del ala reformista. Hay además una razón de base. Hamas es originalmente un movimiento religioso y social, derivado de la hermandad musulmana que se creó en Egipto en 1920. Fue fundado en 1988 como consecuencia de la rebelión palestina contra Israel, la Intifada, contó paradójicamente con el apoyo inicial de Israel que buscaba debilitar el liderazgo que ejercía Arafat desde el exilio, y sólo cuatro años más tarde empezó muy lentamente su campaña militar. De modo que la vía reformista sería simplemente un regreso al origen mismo del movimiento.

—¿No va a haber más bombas de Hamas entonces?

—No hay que pensar que este predominio de una tendencia reformista sea necesariamente definitivo e inamovible. Todo va a depender del desarrollo de los acontecimientos y de la relación de fuerzas entre las tendencias de Hamas. Hay que recordar que, como el resto de los palestinos, los militantes de Hamas se encuentran geográficamente separados en tres zonas: Gaza, Cisjordania y Jordania. Esta situación geográfica determina su visión política. Cuanto más cerca se está de Gaza, más pragmáticos son los dirigentes. Los palestinos de Jordania tienen una posi-

**Libres: Hamas tiene a sus líderes principales libres. Yassim es el líder espiritual: tiene gran poder de convocatoria pero no influye en el desarrollo táctico.**

ción mucho más intransigente respecto de los acuerdos de Oslo porque éstos no les ofrecen nada en concreto. También es cierto que estamos en un momento de gran fluidez en el terreno, de una situación que cambia constantemente. Y de una enorme confusión informativa. Para ponerle un ejemplo: El 28 de setiembre apareció un panfleto del ala militar de Hamas, Al Qassam, que amenazaba con vengarse por el intento de asesinato de Meshal. Esto era perfectamente coherente con la línea de Hamas pero en el panfleto decía que la organización iba a atacar los intereses israelíes en diferentes partes del mundo. Ahora bien, Hamas siempre tuvo una política clara de rechazo a acciones militares fuera de Israel. No sería la primera vez que hay panfletos apócrifos. Esto hace que sea muy difícil por momentos orientarse sobre lo que pasa, desmenuzar lo falso y verdadero.

—Visto desde Netanyahu, es muy fácil caer en una teoría conspirativa de los hechos. El fallido intento de asesinato de Meshal y la libertad del sheik Yassim favorecen el fin de los acuerdos de Oslo, es decir, precisamente lo que desea el primer ministro israelí.

—Netanyahu y los israelíes no pueden entender que cuanto más líderes islámicos matan, más reacción habrá. En este sentido la visión conspirativa de los hechos falla porque la política israelí no varió mucho. Con Rabin mataron a un líder de la Jihad en Malta; después del asesinato de Rabin por un extremista judío, con Shimon Peres como primer ministro, mataron al supuesto cerebro de muchos atentados, el “Ingeniero” Ayyash en Gaza; que está bajo control palestino. En cada caso hubo atentados islámicos de represalia. El atentado contra Meshal no fue un intento de torpedear Oslo porque es parte de la política de estado de Israel.

EN OCTUBRE PAGINA/30 PRESENTA

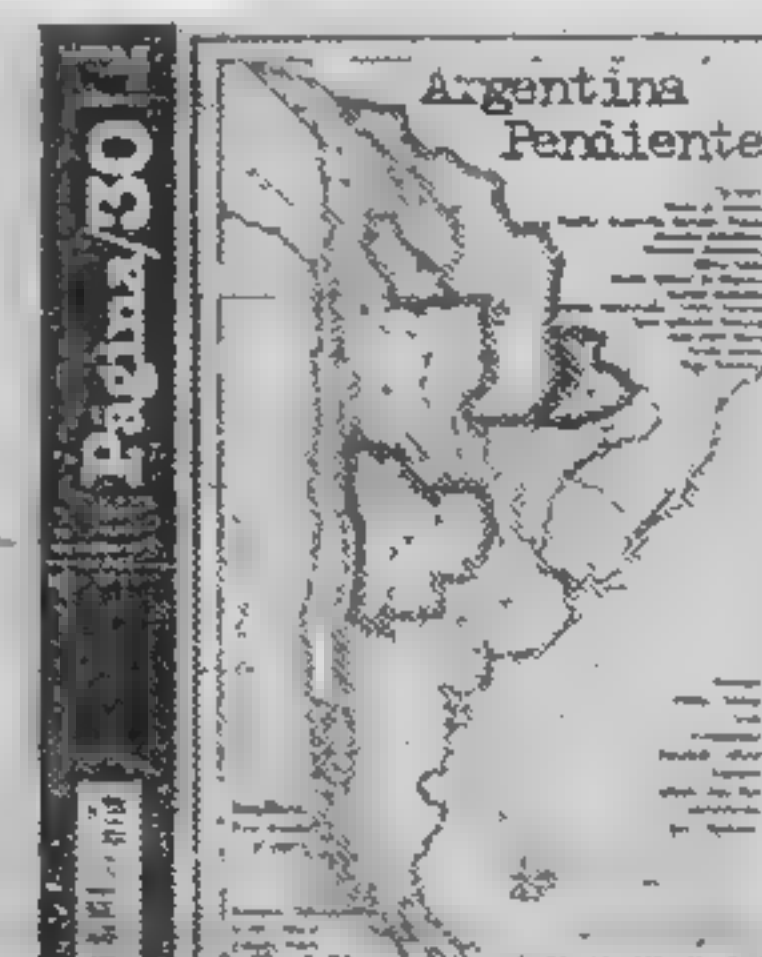
## ASIGNATURA PENDIENTE

de José Luis Garci  
con José Sacristán y Fiorella Faltoyano

La muerte de Franco, el fin de la dictadura y los albores del destape español en el mítico film protagonizado por José Sacristán. Éxito absoluto en el momento de su estreno argentino, en pleno régimen militar, “Asignatura pendiente” sigue siendo un clásico del costumbrismo político y un testimonio histórico ineludible.

Además, en la revista, **MODELO PARA DESARMAR: Argentina Pendiente**  
Opinan: Natalio Botana, Martín Caparrós, Rosendo Fraga, Horacio González, Federico Jeanmaire, Félix Luna, María Esther de Miguel, Silvia Miguens, Mario Pergolini, Andrés Rivera, Luis Alberto Romero, Juan José Saer, Oscar Terán, Hugo Vezetti.

Inéditos: Paul Auster y Antonio Tabucchi



**Página/30** La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.





Dibujo de una audiencia del juicio a Maurice Papon (a la derecha), en el Tribunal de Burdeos.

EL JUICIO A PAPON Y A LA FRANCIA DE VICHY

# Las sombras de la memoria

Página/12  
en Francia

Por Eduardo Febbro  
Desde París

El juicio a Maurice Papon produjo una revisión de la Francia colaboracionista y de la represión a los argelinos.

Cincuenta años de historia revisada. Una nueva fractura en la manera en que los franceses aprecian la responsabilidad del Estado en los hechos ocurridos durante la Segunda Guerra Mundial y el turbio recuerdo de una sangrienta represión de argelinos en París surgieron esta semana en el juicio de Maurice Papon, el ex secretario general de la Prefectura de Gironde, inculpa-do por crímenes contra la humanidad a raíz de su eficaz colaboración con los alemanes en la deportación de judíos de Francia. Los esfuerzos de la acusación por inscribir "en la memoria institucional del país" la tragedia de la ocupación nazi chocaron esta semana con obstáculos jurídicos y simbólicos. Los jurídicos le permitieron a Maurice Papon asistir a su juicio en tanto ciudadano libre. Pese a la gravedad de los cargos, crímenes contra la humanidad, la Corte de Gironde dejó en libertad al acusado. Papon duerme en confortables hoteles y se pasea los domingos con su familia. El obstáculo simbólico lo constituyó la extensión de la responsabilidad del Estado francés o su limitación al "paréntesis" del régimen colaboracionista de Vichy.

¿Es Francia globalmente culpable de lo que hizo el régimen de Vichy, instaurado luego de la derrota de 1940? Esta pregunta que permaneció durante 50 años envuelta en el consenso de no culpabilidad global, apareció en el juicio al colaboracionista a través del testimonio de un ex primer ministro gaullista. Pierre Messmer aseguró que no compartía la tesis de la culpabilidad plena del Estado francés. Messmer defendió el argumento del general

De Gaulle, según el cual la República Francesa, encarnada por la "Francia libre", nunca dejó de existir ante el régimen de Vichy, "que no tuvo ninguna validez". La "culpabilidad de los franceses es discutible, sobre todo moralmente", dijo Messmer ante los jueces. El argumento del ex jefe de gobierno, expuesto en pleno juicio contra el responsable directo de la deportación de 1500 judíos hacia los campos de la muerte, se inscribe en la línea defendida por todos los presidentes franceses entre 1944 y 1995. Hasta el mismo François Mitterrand se negó siempre a hacer extensiva esa responsabilidad. El difunto presidente socialista consideró que el régimen de Vichy presidido por el mariscal Pétain "era un paréntesis" ilegítimo. La línea histórica del consenso la rompió en 1995 el actual presidente conservador Jacques Chirac, cuando reconoció la plena responsabilidad del Estado en "esa locura criminal del ocupante (...) secundada por los franceses, por el Estado francés". Pero lejos de haber quedado zanjada con el reconocimiento de Chirac, la deuda con la memoria continúa en pie. Un importante sector del gaullismo no se anima a romper con el mito creado por el general De Gaulle. La resistencia es tal que ni el contexto, un juicio poco común, ni la edad de los testigos, más de 80 años, ni las posiciones públicas de un presidente descendiente del gaullismo, Jacques Chirac, bastan para mirar la verdad de frente, sin falsos espejismos históricos.

Gaullistas y conservadores citados como testigos de la defensa exhiben una inquebrantable posición cuando evocan el pasado de Maurice Papon. Nadie llega a explicar cómo hizo Papon para ascender en la vida política con su pasado a cues-

tas. El acusado llegó hasta a ser ministro del Presupuesto del gobierno del liberal centrista Raymond Barre -1978/1981-. En su declaración, Barre calificó a Papon como un ministro "eficiente y leal". Su pasado nunca levantó la más mínima sospecha. Cómo iba a haber alguna duda si Maurice Papon "tenía la confianza del general De Gaulle".

En medio de este proceso en el que se juzgan crímenes cometidos hace 50 años, la carrera política y la culpabilidad de Maurice Papon en hechos más recientes surgieron el viernes 17 de octubre. Ese día se conmemora en Francia la trágica represión de una manifestación de argelinos en París. Maurice Papon era entonces prefecto de policía de París y bajo sus órdenes la policía protagonizó la peor matanza de esta segunda mitad del siglo. Oficialmente, sólo hubo 3 muertos pero las investigaciones llevadas a cabo por los historiadores permitieron conocer la verdad: la policía francesa apabulló a palazos y balazos a los argelinos que manifestaban y arrojó a decenas de hombres al río Sena. En total, según las versiones, murieron entre 250 y 400 personas. Jean Louis Einaudi, autor de un libro sobre la represión policial del 17 de octubre de 1961, *La batalla de París*, detalló ante los jueces de Burdeos el papel que jugó Maurice Papon en ese drama, el asesinato de los argelinos y hasta cómo muchos de ellos fueron torturados en el mismo edificio de la Prefectura donde se encontraba Papon. El colaboracionista se defendió acusando a los líderes del FLN, el Frente de Liberación Nacional argelino, de haber asesinado a los argelinos. Einaudi citó ante la Corte de Burdeos los elementos de su investigación y reconoció que faltaba uno: los archivos oficiales de la po-

licía, imposibles de consultar antes de 60 años. Pero el telón de esa verdad faltante será al fin descubierto. Catherine Trautmann, ministra de Cultura y Comunicación, decidió abrir los archivos nacionales oficiales para que se conozca de una buena vez por todas la verdad "sobre la represión trágica de esa jornada".

Con Maurice Papon ante los jueces, es toda una red de mentiras, mitos y ocultamientos que se va derrumbando con el correr de los días. Aunque nadie responda de manera completa a muchos interrogantes, la fuerza de esa verdad que todos conocen pero que nadie se anima a admitir será más fuerte que el espejismo. Las audiencias de Maurice Papon volverán a comenzar mañana. Pero el acusado ha tenido que mudarse una vez más de hotel. Considerado como indeseable en cada localidad de la región de Burdeos a la que llega, recibido con piedras y manifestaciones, Papon, dicen sus abogados, no puede dormir en paz.

## Murió Mr. Coca-Cola

El presidente y director ejecutivo de la Coca-Cola Company, Roberto Goizueta, murió ayer a la madrugada en Atlanta víctima de un cáncer de pulmones. Goizueta era presidente de Coca-Cola desde 1981. En sus 16 años frente a la empresa, el valor de mercado de la Coca-Cola aumentó de 4000 millones de dólares en 1981 a casi 150.000 millones de dólares en la actualidad. La reunión de la junta de accionistas del jueves fue la primera a la que Goizueta no asistió en sus dieciséis años al frente de la empresa.

## Más muerte en Colombia

Edgar Zuñiga, el candidato a la asamblea del departamento colombiano del Cauca -localizado al suroeste de Colombia- que se encontraba desaparecido desde el 10 de octubre, fue encontrado ayer muerto por un disparo en la cabeza. El cadáver de Zuñiga, de 37 años, militante del gubernamental Partido Liberal, fue localizado en las afueras del municipio de Balboa, departamento de Cauca. Las autoridades locales declararon desconocer los móviles y autores del crimen.

## Elecciones a la cubana

Más de siete millones de cubanos acuden hoy a las urnas para renovar delegados de 169 municipios. Aunque el Partido Comunista no postula formalmente candidatos y éstos son nominados en asambleas vecinales, el ochenta y dos por ciento de los 31.276 aspirantes son militantes comunistas. El diario *Granma*, órgano del PC, dijo que estas elecciones son "expresión del ejercicio de una real democracia participativa" y parte del "perfeccionamiento" del sistema político unipartidista.

¡TODOS LOS SABADOS!

S<sup>a</sup>tira/12

Página/12



mini  
band

CORTINAS LEVAL CREAN ESTILO.

- enrollables roll screen®
- sistemas mecho shade®
- verticales vertiband®
- romanas mecano®
- de tela plissé®
- para techos
- de oscurecimiento total
- rieles para cortinados binari®

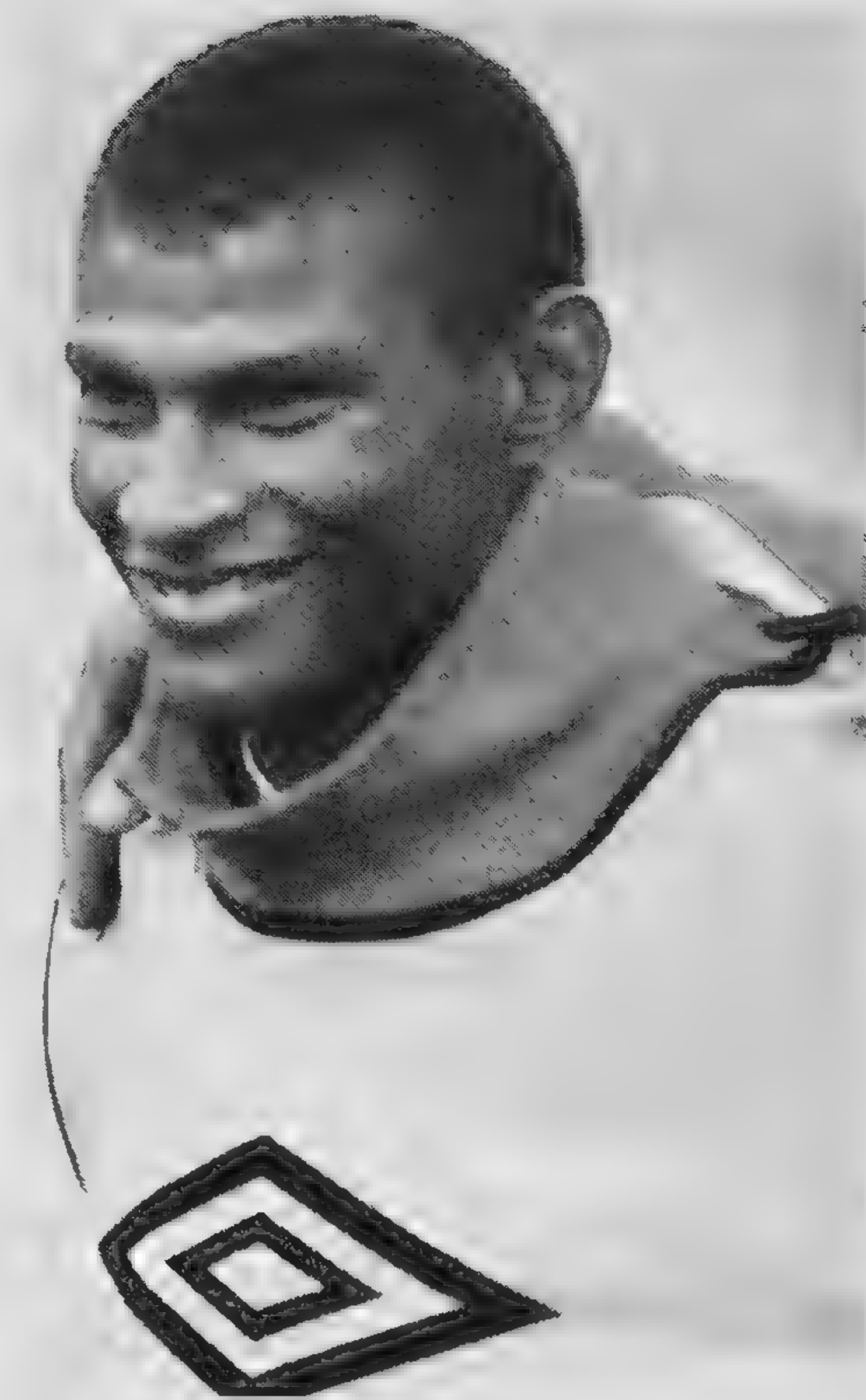
CAPITAL: Solare Casa del Angel (01)788-5387  
TUCUMAN: E-Kipa (081)320548  
RIO GALLEGOS: Carpets (0966)25858  
RIO CUARTO: Revestimientos Rio Cuarto (058)624389  
RESISTENCIA: Línea Decoraciones (0722)32790  
TRELEW: Calypso Revestimientos (0965)32450

Para datos de nuestros distribuidores en otras localidades,  
llame a nuestro Centro de Información LEVAL S.A.  
Tel. (01) 854-4520 Fax (01) 856-5733



A las cinco de la mañana su esposa Carmen abrió la puerta y lo vio. Estaba muerto. Se había ahorcado con una corbata. A los 31 años, Ramiro "Chocolatín" Castillo no pudo soportar la depresión que le causó la muerte de su hijo de 8 años hace cuatro meses y decidió que no valía la pena seguir viviendo. Toda Bolivia llora a su máximo ídolo futbolístico.

La noticia produjo una verdadera conmoción en su país y tuvo su repercusión en la Argentina, donde había jugado desde 1988 hasta 1992 en Instituto, Argentinos, River, Rosario Central y Platense. El presidente Hugo Banzer fue informado a media mañana del suicidio de Castillo mientras asistía a la inauguración de unas obras en Laja, a 100 kilómetros de La Paz pero abandonó el acto y se dirigió a la capital para asistir al velatorio. El pueblo de Coripata, a 300 kilómetros al norte de la capital, donde había nacido el futbolista, declaró 30 días de duelo. La Federación Boliviana de Fútbol suspendió el clásico entre The Strongest y Bolívar que debía disputarse esta tarde en el estadio Hernando Siles. El titular de la entidad, José Saavedra, y el presidente del Bolívar donde jugaba "Chocolatín, Luis Mercado, no hicieron declaraciones a la prensa y enviaron a sus portavoces a decir que estaban conmovidos con el suceso. La Confederación Sudamericana de Fútbol por medio de su presidente Nicolás Leoz envió de inmediato las condolencias y anoche también lo había hecho la AFA. Un silencio profundo recorría ayer las calles de La Paz y hasta los medios radiales y televisivos suspendían programas para hablar del astro. A la mañana, radio Fides abrió su transmi-



Ramiro "Chocolatín" Castillo.  
Se suicidó en su casa de La Paz.

SE SUICIDÓ "CHOCOLATÍN" CASTILLO

# Ramiro dijo basta

Se ahorcó con una corbata. No pudo superar la depresión por la muerte de su hijo de 8 años, el día de la final de la Copa América. Había jugado en cinco clubes argentinos

sión con la voz quebrada de una locutora quien alcanzó a decir: "Y ahora... ¿qué vamos a hacer?..." y debió ser emplazada por un compañero porque irrumpió en llanto.

Castillo se había entrenado con sus compañeros del Bolívar el viernes por la tarde y al anoecer regresó a su casa del barrio residencial de Achumani, al norte de la ciudad. Según su esposa Carmen, se encerró en el escritorio, bebió un poco de vino "y se puso a escuchar música que le recordaba a José Manuel". A la madrugada, la mujer fue a la habitación porque Castillo no iba a acostarse y lo encontró muerto. La autopsia confirmó horas más tarde que había sido suicidio.

El 29 de junio pasado Bolivia enfrentaba a Brasil en el Siles por la final de la Copa América. Castillo estaba haciendo el precalentamiento en los vestuarios cuando le avisaron que esa mañana habían internado de urgencia a su hijo José Manuel, de 8 años, con un cuadro de hepatitis aguda. Por los altoparlantes se anunció el motivo de la ausencia del capitán en el equipo local. Esa tarde Bolivia perdió con Brasil. Al día siguiente José Manuel falleció.

Según los familiares de Ramiro Castillo, el futbolista nunca pudo reponerse de la muerte de su hijo. Vivía en una depresión constante pero no faltaba a sus obligaciones profesionales en el Bolívar y la selección. El lunes había regresado de Guayaquil donde había jugado ante Ecuador por la penúltima fecha de las eliminatorias mundiales y ayer debía concentrarse para participar del

clásico de esta tarde con The Strongest.

Castillo fue un gran jugador de fútbol. Uno de los máximos exponentes de la mejor generación boliviana. Fue capitán de la selección y referente junto a Rimba, Etcheverry y Trucco, entre otros. En Argentina dejó una imagen de persona íntegra, de bajo perfil, alejado de los escándalos y de una gran seriedad profesional.

## De la selva al Mundial

Ramiro Castillo había nacido hace 31 años en Coripata, una zona casi selvática de producción de coca. Comenzó a jugar en el Pucarani, de la cuarta división, y fue fichado por The Strongest. Recomendado por Nito Veiga, Instituto lo compró en 1988 y después pasó al Argentinos dirigido por el propio Veiga y tuvo de compañeros a Redondo y Dertycia. En 1990 lo compró River, dirigido por Daniel Passarella, donde estuvo dos años. Terminó su carrera en Argentina pasando por Central y Platense. Tuvo una breve actuación en el Celta de Vigo y estuvo unos meses en el Everton. Allí nació su segunda hija. Retornó a Bolivia para fichar por el Bolívar a partir de mayor. Jugó el Mundial 94, varias Copa América y las recientes eliminatorias.

Aunque estaba en ventaja desde los dos minutos y mereció ganar, Unión le sacó dos puntos claves y casi lo quiebra de contraataque. Si esta tarde Boca le gana a Colón, llegará al clásico del próximo sábado un punto abajo de River. Borrelli de tiro libre y Marzo de cabeza marcaron los goles.

# River

**1 UNION:**  
Luque; Mazzoni, Donnet, Kesman, Altamirano; Bezombe, Garate, Cárdenas, Cabrol; Perezlindo, Marzo.  
**DT:** Nelson Chabay.

**1 RIVER:**  
Burgos; Lombardi, Ayala, Berizzo, Placente; Monserrat, Astrada, Escudero; Borrelli; Rambert, Salas. **DT:** Ramón Díaz.

**Cancha:** Unión.  
**Arbitro:** Anibal Hay.  
**Goles:** 2m. Borrelli (R), 40m. Marzo (U).  
**Cambios:** 55m. Solari por Escudero (R), 63m. Andrizzi por Cabrol (U) y Aimar por Borrelli (R), 67m. Cardetti por Rambert (R), 71m. Zavagno por Altamirano (U), 74m. González por Marzo (U).

En el último minuto de los cuatro de descuento Santiago Solari reventó el palo izquierdo. El rebote le cayó a Monserrat que remató al arco vacío pero pegó en Cardetti que no tuvo tiempo de agacharse. En esa jugada empezó a jugarse el clásico con Boca que si gana hoy llega al Monumental con un punto menos.

A los dos minutos la pelota ya hacía patitos dentro del arco de Luque. Ninguno de Unión había tenido contacto con ella y sólo entraron en juego para bajar a Borrelli y el mismo Borrelli hizo el tiro libre que se convirtió en gol. Era para que River asegurara rápidamente los tres puntos y llegara al clásico con luz suficiente, pero Unión se recuperó de ese mazazo, River se fue desinflando de a

SIETE PARTIDOS DE LA NOVENA FECHA

## Los que vienen de atrás

La novena fecha del torneo Apertura de fútbol continúa esta tarde con siete partidos de los cuales cuatro son muy importantes. Uno es Boca-Colón porque los locales deben ganar para no llegar al clásico con River muy lejos del líder. Vélez-Estudiantes es otro porque ambos están en el segundo pelotón y también necesitan los tres puntos para seguir prendidos aunque vienen de flojas actuaciones. El otro es Newell's-Independiente porque los rojos vienen creciendo y el otro es Racing-Central porque los rosarinos también piden pista. Rojinegros y académicos, además, cumplen pésimas campañas y necesitan levantar. Completan Huracán-Español, Gimnasia y Tiro-Lanús y Gimnasia-Ferro mientras que el lunes cierran la fecha Platense-Gimnasia de Jujuy.

En Boca todavía hay dudas sobre la formación titular. Es casi se-

guro que Maradona seguirá inactivo para reaparecer en el clásico. Veira duda entre Solano y Toresani para ser volante por derecha. Si juega el peruano va Vivas de lateral. Entre algodones estará Latorre, algo lesionado. En Colón no estarán Castagno Suárez, Saralegui ni Castilli, remplazados por Hernán Suárez pasando Ibarra a la zona de volantes, Adrián Marini y Fuertes. En Vélez tampoco está resuelto si Domínguez o Bilbao rempazan a Cardozo y si Compagnucci o Battalla entran por el suspendido Gómez. En estudiantes Carranza jugará por Fúriga y Testa por Ramos. Carrizo o Mancuso es la duda de Ricardo Gareca en Independiente, en Newell's Quintana será titular en ofensiva con Lujambio. En Racing la duda es entre Faciutto y Adrián Gaitán y Central mantendrá a sus titulares habituales. La fecha comenzará a las 16 mientras el codificado de las 18-10 será el partido que se dispute en la Bombonera.

## ESCOLASO

Lotería Nacional (Matutina-Letras D-R-S-V)			
1	28056	11	25004
2	34544	12	27834
3	10986	13	06098
4	06127	14	12000
5	14586	15	05835
6	14282	16	10508
7	34606	17	05442
8	27642	18	11353
9	22984	19	04840
10	38782	20	02714

Lotería Bonaerense			
1	21517	11	23322
2	43675	12	27282
3	40501	13	37637
4	17541	14	30758
5	32669	15	38550
6	34470	16	11405
7	13577	17	09222
8	43733	18	32037
9	18275	19	03680
10	14864	20	30621

Lotería Sgo. del Estero			
1	29329	11	16785
2	06913	12	05665
3	40120	13	40245
4	40713	14	08212
5	44737	15	48460
6	05645	16	24297
7	16229	17	46766
8	31874	18	03708
9	37753	19	07034
10	29723	20	17693

Lotería Santa Fe			
1	08507	11	19961
2	07452	12	30754
3	35782	13	37327
4	37734	14	11722
5	25157	15	05731
6	25343	16	27717
7	33018	17	03205
8	14182	18	02012
9	20190	19	21658
10	04929	20	25930

Lotería Mendoza			
1	42433	11	48474
2	06027	12	06109
3	32211	13	19362
4	13658	14	35415
5	22377	15	15080
6	22778	16	47679
7	10122	17	07659
8	38227	18	22096
9	34812	19	42873
10	17629	20	19521

Poceada			
1	00	11	42
2	04	12	44
3	06	13	53
4	08	14	56
5	14	15	68
6	27	16	82
7	34	17	84
8	35	18	86
9	38	19	96
10	40	20	98



NO PUDO GANARLE A UNION EN SANTA FE

# calentó el campeonato

poco y aunque terminó mereciendo la victoria también padeció los contraataques santafesinos.

Si se mide por el resultado no hubo eficacia pero una vez más quedó demostrada la riqueza del plantel de River. Ausentes Berti-Gallardo, el equipo arrancó con Escudero-Borrelli por izquierda y en ellos estuvo lo mejor del rendimiento mientras River mandaba y Unión trataba de ponerse de pie. Cuando el equipo se caía Ramón Díaz apeló al banco y echó mano a los pibes Solari-Aimar en un acto de audacia poco frecuente en los técnicos locales. No le salió porque River no pudo quebrar a Luque por segunda vez pese a que lo tuvo Cardetti —otra joya de la corona— Monserrat y Salas dos veces, una rematando arriba del travesaño y otra en la que no llegó al último toque por centímetros. River fue mucho más que Unión en la primera media hora y en casi todo el segundo tiempo, pero ya en la segunda parte debió lidiar con un Unión repuesto en el marcador y en lo anímico y también resuelto a desbordar a su rival metiendo pelotazos para Perezlindo y Marzo y más tarde para el paraguayo González. Le fueron más útiles la gambeta y la pausa de Cabrol que el vértigo de Andrizzi cuando reemplazó al 10 lesionado con una contractura. La muestra fue el gol del empate. Cabrol amagó el centro y levantó la cabeza para buscar destinatario. Lo vio a Marzo ganándole por el fondo a Lombardi y se la puso justa. Cabeza de pique y empate para romper la imbatibilidad de un Burgos que había tapado de modo magistral no menos de cuatro remates de gol desde fuera del área.

A River le faltaron hombres que pasan por un momento excepcional y que son claves en el funcionamiento, Hernán Díaz, Berti y Gallardo. Quienes los reemplazaron disimularon con acierto aquellas ausencias y dejaron a un River en pie, digno, grande en la actitud y en la intención de jugar por abajo y por afuera. Lo intentó todo el partido y cuando en los últimos diez comprobó que ya no le alcanzaba con el fútbol puso coraje y amor propio para encerrar a Unión pero también para arriesgarse a la réplica. El de Unión que quebraba la línea de Astrada se iba derecho a Burgos. Fue empate en un partido muy atractivo. Lo mereció ganar River, pero Unión también estuvo cerca de robarle todo cuando le saltaba la pared del fondo.



Altamirano y Rambert se esfuerzan por conseguir la pelota. Observan Mazzoni y Astrada. River mereció la victoria, a pesar de sufrir con los contraataques de Unión.

CUATRO LISTAS PARA LAS ELECCIONES

## El gallinero está alborotado

Por Carlos Stroker

▲ Varios sospechados de evasión fiscal, un diputado, un ex futbolista, un actor, un juez en lo penal económico, un ex embajador y un asesor del sobrino del presidente Menem se lanzan a la arena política para desembocar en las elecciones del próximo 6 de diciembre en River. Los socios irán a las urnas para elegir la continuidad del oficialismo u optar por alguna de las cuatro fórmulas de la oposición.

La temperatura proselitista subió debido a la investigación de la DGI sobre la posible evasión fiscal de Daniel Passarella al impor-

tar un yate. Están bajo la lupa las sociedades que integra con algunos dirigentes del club. Hasta hace pocos días Alfredo Davicce, actual presidente, había optado por ir en la lista como candidato a vicepresidente primero, mientras que David Pintado, hoy vice, ocuparía su lugar y el actual tesorero Jorge Arias sería el vice segundo en la candidatura oficialista. Davicce logró muy buenos resultados deportivos y eso, a la hora de ir a votar, tiene su peso. Davicce prefería bajar el perfil y la exposición pública permanente haciendo el enroque con Pintado y ocupando su lugar como vicepresidente de la AFA. Es una vida más descansada del trajín interno pero un lugar de privilegio en la toma de decisiones. Pero las últimas noticias impositivas habrían hecho cambiar de idea a Dávicce quien ahora, directamente, evalúa la posibilidad de bajar al llano.

Alfredo Bravo, Carlos Lancioni y Carlos Guerra forman una de las fórmulas opositoras y parte de su campaña seguramente girará en torno al tema impositivo. El lugar que hoy ocupa Bravo, como primer representante de la Asamblea de Socios será para Luis Brandoni, quien además es candidato de la Alianza a diputado de la provincia de Buenos Aires. Los hombres del Frepaso y del radicalismo también se juntaron en River. Juan Pablo Cafiero, hijo de Antonio, un fanático de Boca, apoya a Bravo aunque no puede ser electo porque no tiene antigüedad como socio para ocupar cargos directivos.

Otra lista la encabeza el empre-

sario artístico Héctor Cavallero, quien está acompañado por el ex presidente del club y ex embajador en Holanda, Julián William Kent, quien a la vez es padre de la primera candidata a diputada nacional por Catamarca, María del Pilar Kent. El escribano Kent es el suegro de ex gobernador catamarqueño, Ramón Saadi, quien no logra sentarse en la Cámara de Senadores. Cavallero tiene como candidato a vice segundo al juez en lo penal económico, Carlos Liporace. Lo que más llama la atención de esta lista es que el candidato a primer vocal de la lista es Jorge Bellini, socio de Alfredo Davicce en dos empresas. La presentación de Cavallero tendría el aval del primer mandatario e hinchamillonario, Carlos Menem, aunque el Presidente también celebró que Norberto Alonso aspire a la conducción de la entidad. El ídolo de River está acompañado por Jorge Francisco y Germán Nigro. Cavallero y Alonso podrían unirse para lograr mayor cantidad de votos aunque Alonso también mantuvo reuniones con Dávicce.

La otra lista es la que encabezan Horacio Roncagliolo y el ex oficialista, Jorge Perillo. Este último es asesor del diputado Carlos Omar Menem, sobrino del jefe de Estado, y fue secretario general durante la primera gestión de Davicce pero, como el ex vicepresidente Jose Ballotta, se alejaron del oficialismo. Ballotta, quien ocupó un cargo directivo en la DGI durante el primer gobierno de Menem, aún no decidió a qué lista apoyará.

## Ascenso sin cambios

Banfield conservó la punta de la Zona Metropolitana sin jugar y Talleres sacó poca ventaja en la del Interior, ya que sólo igualó, y su escolta Belgrano perdió en Corrientes, al cabo de los partidos disputados ayer por la décima fecha de la Primera B Nacional. En la Metro hubo estos marcadores: Italiano 0 All Boys 0, Central Córdoba 0 Arsenal 0, Chicago 0 Chacarita 0, Quilmes 2 Estudiantes 0, Los Andes 3 Morón 3, Brown 1 Atlanta 0 y San Miguel 3 Defensa y Justicia 0. Hubo incidentes entre las hinchadas, suspensión de 5 minutos del partido y 20 detenidos en Mataderos donde jugaron Chicago y Chacarita. Hoy a las 12 y televisado por América juegan Almagro-Banfield. El líder es Banfield con 19, Central Córdoba tiene 18, Quilmes 17 y Los Andes 14. En la Zona Interior hubo estos marcadores: Talleres 0 Brown de Arrecifes 0, Aldosivi 2 San Martín T 2, Haig 1 Rafaela 1, Huracán C 2 Belgrano 1, Atlético Tucumán 4 Chaco For Ever 2 e Instituto 4 Olimpo 0. Hoy a las 15.30 completan Cipolletti-Godoy Cruz. Es puntero Talleres con 22, Belgrano tiene 19 y San Martín T 17.

## Batistuta ante Balbo

Fiorentina recibe a Roma en el partido más importante de la sexta fecha de la Liga de fútbol de Italia que se completa hoy. Ayer, el Inter venció 2-0 al Napoli como visitante. Atalanta también de visitante y 2-0 batió al Lazio en un resultado sorprendente. En el tercer adelanto, Udinese y Empoli igualaron 2-2. Hoy completan Bari-Juventus, Brescia-Vicenza, Milan-Lecce, Sampdoria-Piacenza y Parma-Bologna, además del duelo Fiorentina-Roma que enfrentará a los dos goleadores del torneo, Batistuta y Balbo, con 7 y 6 tantos respectivamente. Inter sigue liderando con 16 puntos.

## Aflojó el Barcelona

La serie triunfal de seis victorias consecutivas del Barcelona se cortó en Galicia. Los azulgranas empataron penosamente 2-2 en su visita al Compostela, tras ir perdiendo por dos goles, y arribaron a la igualdad por un discutible fallo del juez, que creyó que hubo pase intencional al arquero local. En los otros adelantos, Real Madrid venció 3-0 al Tenerife con goles de Morientes, Mijatovic y Seedorf. Hubo un buen partido de Redondo y no jugaron Paz ni Ojeda en los insulares. Atlético de Madrid goleó 5-1 en su visita al Zaragoza. El italiano Vieri hizo tres goles, Kiko y Mari los restantes y descontó Garitano de penal. Athletic de Bilbao igualó 1-1 con Deportivo La Coruña, el mismo marcador para Valladolid-Sporting Gijón. La séptima fecha se completa hoy con Mérida-Salamanca, Oviedo-Real Sociedad, Celta-Valencia, Racing-Mallorca y Espanyol-Betis. El Barcelona tiene 19 puntos, Real Madrid 17 y Atlético de Madrid 14.

## Tabla de posiciones

Equipo	Pts.	J	G	E	P	GF	GC
River	22	9	7	1	1	22	8
Boca	18	8	5	3	0	15	7
Rosario	16	8	4	4	0	12	6
Argentinos	16	9	5	1	3	12	12
Estudiantes	15	8	4	3	1	13	4
San Lorenzo	15	9	4	3	2	17	16
Gimnasia	14	8	4	4	1	12	9
Vélez	14	8	4	2	2	16	7
Independiente	14	8	4	2	2	16	11
Ferro	12	8	3	3	2	14	10
Colón	12	8	3	3	2	11	11
Español	10	8	3	1	4	9	14
Lanús	7	8	2	1	5	9	14
Platense	7	8	1	4	3	7	12
Gimnasia y Tiro	6	8	1	3	4	7	12
Newell's	6	8	1	3	4	8	14
Gimnasia J	6	8	1	3	4	5	11
Racing	5	8	1	2	5	10	15
Unión	5	9	1	2	6	10	22
Huracán	1	8	0	1	7	4	14



## NOTICIERO

**Rugby.** La selección argentina venció a la de Rumania por 45-18 en la fecha inaugural de la Copa Latina que se disputa en Francia. En el otro encuentro los locales batieron a Italia por 30-19. Los Pumas enfrentarán el miércoles a Italia y el domingo a Francia. Los argentinos formaron con Jurado; Albanese, Simone (Orango), Arbizu (Turnes), Soler; Juan Fernández Miranda, Nicolás Fernández Miranda; Ruiz, Camerlinckx, Travaglini (Bouza); Sporleder, Llanes; Hasan, Ledesma, Reggiardo (Scelzo).

**Golf.** Pese a vencer a Japón por 2,5-0,5 el equipo argentino no pudo pasar a las semifinales de la Copa Dunhill. Los argentinos debían ganar los tres matches y esperar una victoria inglesa sobre los norteamericanos pero Estados Unidos ganó 3-0. Las semifinales de hoy serán Estados Unidos-Sudáfrica y Nueva Zelanda-Suecia.

**Box.** El argentino Fabricio Nieva perdió por nocaut en el quinto round ante el lituano Robertas Nomeikas, en su presentación en el Mundial Amateur que comenzó ayer en Budapest.

**Tenis I.** Magnus Norman y Karol Kucera jugarán la final del torneo de Ostrava. Norman eliminó a Thomas Muster por 6-7 (1-7), 6-2, 7-5 y Kucera a Goran Ivanisevic por 6-3 y retiro del croata por lesión en un hombro.

**Tenis II.** Las finalistas de Zurich serán la campeona olímpica Lindsay Davenport y Nathalie Tauziat. La primera ganó su semifinal a Jana Novotna por 6-4, 6-1 y Tauziat a Lisa Raymond por 6-3, 7-5.

**Tenis III.** Byron Black y Gustavo Kuerten deciden el torneo de Hong Kong. El zimbabueño derrotó a Boris Becker por 7-6 (7-3), 6-7 (6-8), 6-4 y el brasileño a Scott Drapper por 6-3, 6-4.

**Tenis IV.** La final del torneo de Lyon será entre el alemán Thomas Haas, que superó a Evgueny Kafelnikov por 4-6, 6-4, 6-3, y el local Fabrice Santoro, quien superó a Mark Philippoussis por 6-4, 6-2.

El avión que lo trajo a Buenos Aires llegó antes de lo previsto y Bill Clinton no terminó de ver por televisión la eliminación de los Oriols, su equipo predilecto, en las semifinales de las Grandes Ligas. Llegó al país del fútbol, donde el béisbol es casi desconocido, practicado por un grupo de entusiastas y de modo absolutamente amateur. En un país en el que se recauda un millón de dólares, en una sola noche, en un partido de fútbol, hay un grupo de apasionados jugadores de béisbol, que en silencio trabajan por mantener vivo su deporte que no es profesional en Argentina. A diferencia de países del Caribe, el norte de Sudamérica y los Estados Unidos, el béisbol es visto en Argentina poco menos que como una curiosidad de excéntricos.

Carlos Sifredi, director general de las selecciones de béisbol, señala: "Hay 2500 jugadores en el país, pero nadie vive de este deporte; nosotros tenemos muy claro el lugar que ocupamos; no es un de-



EL BEISBOL EN LA ARGENTINA

# Deporte carnal

porte popular y probablemente no lo sea nunca". Sin embargo, la selección nacional obtuvo dos medallas de bronce en los Juegos Deportivos Sudamericanos, en Perú en 1990 y Venezuela 1994, además del que podría llamarse el logro más preciado, un quinto lugar en los XII Juegos Deportivos Panamericanos en Mar del Plata en 1995.

"El mundo no reconoce a nuestro país como un generador de talentos de béisbol, se le conoció a partir del '95 cuando le ganamos a Estados Unidos, Guatemala y dos veces a Puerto Rico", dice Sifredi. El entrenador, al comentar el tema de los triunfos, se entusiasma y proclama: "Nosotros con esta poca base le ganamos a Puerto Rico, que tiene la posibilidad de seleccionar entre 200.000 jugadores, y también vencimos a Venezuela en los ODESUR '94, en su cancha y ante 20.000 personas. Esto lo hicimos porque trabajamos como perros y lo planificamos bien".

En Argentina se practica este deporte en ocho ciudades, pero sólo cuatro generan jugadores aptos para la selección: Buenos Aires, Salta, Rosario y Córdoba. La competencia es realmente escasa y la can-

El deporte no es un punto de alianza entre Estados Unidos y Argentina. Aquí, el béisbol es pasión de un minúsculo grupo de entusiastas que a fuerza de batazos y carreras lo mantiene vivo.

tividad de beisbolistas que surgen por año no asegura el aporte de talento al equipo nacional.

"En el país no hay táctica ni estrategia para captar jugadores, es totalmente azaroso, la realidad es que no se los sale a buscar, sino que llegan solos, motivados tal vez por lo que ven en televisión de las Grandes Ligas o porque acompañan a un amigo o simplemente por casualidad", acota Sifredi. "Aquí el béisbol tiene cero reconocimiento, cero difusión, lo que existe es un amor muy grande y eso nos hace ganar. Nosotros amamos el juego, amamos al equipo nacional y nos encantan los desafíos. Que no quepan dudas de que estamos más arriba de lo que deberíamos estar", agrega Sifredi.

Sólo dos jugadores actuaron profesionalmente fuera del país, Lisandro Corva y Gustavo Carubelli, am-



Clinton en un match de los Oriols.  
Es la cábala del equipo.

bos fueron contratados por la organización de los Bravos de Atlanta. "Lisandro (Corva) es un lanzador de 22 años y 1,90 de estatura que lanza a 90 millas (145 kilómetros por hora), jugó su primer año (junto a Carubelli) en el 'Golf Cost Bravos' y la segunda temporada pitché para los Macom Braves, un equipo clase 'A'", declara con orgullo Sifredi. El resto de la historia del joven jugador no es tan agradable. Se lesionó gravemente el codo derecho y por una defectuosa rehabilitación no pudo, hasta ahora, recuperarse. Fue despedido de la organización deportiva de Atlanta y se encuentra realizando un minucioso tratamiento médico. La suerte de Carubelli, salvo por la lesión, no difiere demasiado de la de su compatriota. Su segundo año lo pasó en México, jugando con Los Tigres, pero al finalizar la temporada no le renovaron el contrato y regresó a su país. Nunca le ofrecieron una explicación.

"Nos estamos entrenando para Winnipeg '99. Queremos tener el

mismo rendimiento que en los pasados Juegos Panamericanos, o sea ganar cuatro partidos. Si se puede más mejor, pero aspiramos a eso", comentó Sifredi. Aunque aspirar a mantener la posición de una competencia anterior puede parecer una muestra de pocos deseos de superación, el cometido no es sencillo.

La Asociación Internacional de Béisbol suprimió en setiembre de 1996 la palabra "amateur" de todos sus estatutos, lo que significa que los jugadores profesionales ya pueden participar en torneos internacionales con sus respectivas selecciones. "Imaginate el Dream Team de béisbol de Estados Unidos, Venezuela, Puerto Rico, Panamá, Nicaragua, Cuba, México y otros más compitiendo con nosotros. Por eso apuntamos a mantener el lugar conseguido hace dos años", dice Sifredi con algo de resignación.

Para poder medir el nivel real de competencia que en este momento posee la selección, realizarán una gira de entrenamiento en Cuba y luego viajarán a Mérida y Cancún para participar del Campeonato de Clubes de Campeones. "A pesar del nombre del torneo, esta competición convoca a equipos de primer nivel con selecciones de segundo nivel", aclara.

Desde que Carlos Sifredi asumió la dirección del deporte, los logros aumentaron de manera insospechada. El balance del equipo entre 1951 y 1988 es de 0,221, que resulta del promedio de 15 victorias y 53 derrotas. En los países con poco desarrollo de la actividad se aspira a alcanzar un 0,5. Entre diciembre de 1990 y noviembre de 1996 el equipo obtuvo un balance de 34 triunfos y 49 encuentros perdidos, arrojando un promedio de 0,410.

"Posiblemente sea extravagante o exótico jugar béisbol aquí, pero lo que moviliza a los jugadores no es eso, es el juego, que es hermoso y tienen que resignarse a saber que, lo jueguen bien o mal, nadie los va a ver. Esto lo hace aún más puro, lo juegan porque les gusta y lo disfrutan sabiendo que jamás existirá reconocimiento alguno", dice Sifredi dejándose llevar por la pasión.

## Al Country no sólo se llega en auto

- Mensual
- Gratuita
- 50 Countries
- 10.000 ejemplares
- 9 años

Revista  
**CLUBS & COUNTRIES**

Depto. de Publicidad: 954-1520/1535

# CASIO®

GALERIA JARDIN

Florida 537 Local 394 Galería Jardín • Tel.: 322-9389 Fax: 394-0092

Visítenos...

<http://www.casio-gj.com>

**FABRICA DE TRAJES**  
Liquidación

Ambos \$ 99

Sacos \$ 59

Boulogne Sur Mer 867 Cap



GANO Y FUE TERCERO EN LA COPA MCDONALD'S

# Atenas tiene la cajita feliz

88

**ATENAS:**

Milanesio 20, Campana 9, Edwards 6, Oberto 13, Rich 15 (fi), Ossela 12, Palladino 13, Riofrio, Pelussi. DT: Rubén Mangano.

78

**PSG RACING:**

Zig 14, Ade Mensah 8, Riascher 8, Reyes 18, Koturovic 9 (fi); Dacoury 5, Truvillion 2, Struelens 14, Bialski, Forte. DT: Bozidar Maljkovic.

**Cancha:** Omnisports Bercy, de París.  
**Árbitros:** Stafford (Estados Unidos) y Brazauskas (Lituania).

El equipo cordobés derrotó por diez puntos al PSG-París y subió al podio del Mundial de Clubes McDonald's. Chicago Bulls se consagró campeón.



Marcelo Milanesio hizo 20 puntos y fue la gran figura.  
"Vinimos de punto y nos vamos aplaudidos por todos."

sumada por el básquetbol argentino a nivel de clubes, porque aquí estuvieron los mejores, entre ellos el equipo número uno del mundo: Chicago Bulls. Pese a que en varios pasajes (especialmente en el tercer cuarto) Atenas fue dominado en el juego y en el marcador, siguió fiel a su libretto de control del balón y la búsqueda del hombre mejor posicionado para anotar. Dentro de ese juego, el que llevó la batuta fue Marcelo Milanesio, en un día no sólo inspirado en la conducción sino además en el aporte de dobles y triples de gran factura.

Claro que Atenas no fue sólo el trabajo del gran capitán, sino que Fabricio Oberto demostró una vez más que la NBA está cada vez más cerca; Steve Rich puso todo su oficio para mo-

verse debajo del tablero y Héctor "Pichi" Campana aportó esta vez su inteligencia para jugar y también frialdad en la ejecución de los tiros libres. También fueron importantes las contribuciones de Diego Ossela, flojo en los tiros libres pero autor de dobles valiosos y dueño de rebotes en ambos cestos, y Leandro Palladino,

quien se anotó con trece puntos.

Hubo largos festejos en los vestuarios. Milanesio llevó la voz cantante y reconoció que "estamos enloquecidos con nuestra actuación" y agregó "veníamos de punto y sorprendimos a todos, nos vamos aplaudidos y reconocidos y queremos compartir esto con toda la gente de Córdoba".

Con la inteligencia como estandarte y sacando fuerzas de donde no había, Atenas de Córdoba remontó una desventaja de ocho puntos, venció al Racing de París por 88-78, logró el tercer puesto en la octava edición de la Copa McDonald's y se llevó el reconocimiento del básquetbol mundial que estuvo en el Palais Omnisport de Bercy.

Por apenas nueve segundos, el mejor equipo argentino de la década de los 90 no pudo jugar la final, pero cerró su brillante participación en esta especie de Mundial de Clubes, logrando una victoria brillante, fundamentalmente por esos magníficos 12 minutos finales en los cuales borró a los franceses. Atenas le dio una lección al Benetton Treviso, le jugó de igual a igual al campeón europeo de Olympiakos de Grecia y, cuando todos lo daban por muerto, renació de sus cenizas. De la mano de ese excepcional jugador que es Marcelo Milanesio, no sólo le ganó a los franceses de Racing, sino que también causó el asombro de las grandes personalidades del básquetbol mundial, incluidas las máximas autoridades de la NBA.

El grupo de casi 100 hinchas cordobeses festejó ruidosamente ésta, que sin dudas es la mayor hazaña con-

## Los Bulls vapulearon al Olympiakos

Chicago Bulls se adjudicó la octava edición de la Copa McDonald's de básquetbol al derrotar en la final a Olympiakos por 104-78. El tercer puesto fue de Atenas que superó en el partido preliminar a PSG Racing por 88-78 y el quinto lugar correspondió al Benetton Treviso, que derrotó al Barcelona por 106-103.

Esta vez los Bulls justificaron su fama y borraron la opaca actuación de la semifinal cuando vencieron ajustadamente al Racing. Sólo con tenacidad los griegos pusieron resistencia en el primer cuarto. Después, fue todo de Jordan y compañía. Sin embargo, el técnico Phil Jackson debió dejar más tiempo de la previsto a Jordan dentro del campo porque sin él el equipo perdía consistencia y eficacia. Por Chicago jugaron Harper 6, Jordan 27, Caffey 6, Kukoc 5, Longley 9 (fi); Wennington 8, Brown 12, Burrell 4, Kerr 10, Buechler 6, Kleine 2, La Rue, Gorenc 7, Booth 2. Por Olympiakos jugaron Hawkins 12, Tomic 3, Karnisovas 19, Rogers 4, Tarlac 14 (fi); Vouktssevs, Nakic 16, Zevrosenko 2, Bakatsias, Karaplis 6, Zurpenko, Pettas, Mihalos.

## NOTICIERO

**Liga.** Andino y Boca con 16 puntos son los líderes tras jugarse la novena fecha. Atenas tiene 14 con dos partidos menos. Estos fueron los resultados del viernes: Pico FC 81-Ferro 105, Roca 95-Regatas 99, Andino 108-Quilmes 101, Boca 110-Estudiantes BB 99, Peñarol 95-Gimnasia 93, Belgrano 115-Olimpia 105 y Obras 108-Independiente 105. Hoy juegan Pico FC-Regatas, Roca-Ferro, Andino-Estudiantes O., Boca-Gimnasia, Peñarol-Estudiantes BB, Belgrano-Independiente y Obras-Olimpia por la décima fecha.

**TC 2000.** La décima fecha de la categoría que lidera Walter Hernández se disputará hoy en el circuito de Nueve de Julio. El líder y sus escoltas Henry Martín y Daniel Cingolani son los candidatos. Se disputarán dos finales a 17 vueltas al trazado de 4614 metros y desde las 10 televisa Canal 13.

**Fórmula 3.** La décima prueba del año se disputará en el circuito callejero de la ciudad uruguaya de Piriápolis. El líder de la categoría es el brasileño Bruno Junqueira con 140 puntos, lo sigue Néstor Furlán con 114 y Pedro Ventre con 81. Desde las 13 televisa ESPN.

**Fontana.** El piloto Norberto Fontana estará mañana en Zurich para ponerse a las órdenes del equipo Sauber. Hoy larga tercero en una nueva prueba de la Fórmula Nippon, desde las 11, en diferido, emite Telefé.

## LA GIRA POP MART DE U2 HACE ESCALA EN ROCK & POP



ROCK & POP TRANSMITE EN EXCLUSIVA EL RECITAL COMPLETO DE U2 EN SARAJEVO  
A BENEFICIO DE LOS CHICOS HUERFANOS DE LA GUERRA. GRABADO EN VIVO Y  
ANTICIPANDO LA VISITA A LA ARGENTINA DE LA BANDA MAS IMPORTANTE DEL MUNDO

HOY DOMINGO

10.00 HS : PRIMERA EMISION  
17.00 HS : REPETICION

foto: A. conijn

**Rock & Pop**  
NET  
ROSARIO 97.3  
MAR DEL PLATA 98.9  
NEUQUEN 88.7  
B. BLANCA 88.3  
V.L. ANGOSTURA 106.1  
(BARILOCHE)

**Rock & Pop**  
95.9  
ONDA EL ROCK VIVO



## cine

**ANACONDA**

P/M/13. Terror.  
**Normandie 4.**  
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.55.-

**ASESINATO EN LA CASA BLANCA**

P/M/13. Thriller.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 13.20, 15.35, 18.05, 20.25 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.-  
**Maxi 1.**  
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-  
**Trocadero 3.**  
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-

**BUENOS AIRES VICEVERSA**

P/M/13. Drama.  
**Atlas Recoleta.**  
Guido 1952. 803-3313. A las 15.15, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Cjo Tita Merello 3.**  
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.55, 16.35, 19.15 y 21.55.-  
**Gaumont 1.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.50, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.40.-  
**Trocadero 6.**  
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

**CENIZAS DEL PARAISO**

P/M/13. Drama.  
**Cineplex Lavalle 1.**  
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.-  
**Losuar 2.**  
Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.25, 17.20, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

**CIGARROS**

P/M/13. Comedia.  
**Premier 2.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.-

**CONTACTO**

APTA. Ciencia ficción.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 2. A las 13.10, 16.10, 19.05 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-  
**Normandie 3.**  
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.20, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.05.-  
**Premier 4.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.20.-

**CONTRACARA**

P/M/16. Thriller.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 5. A las 13.35, 16.30, 19.25 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Normandie 1.**  
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16.20, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-

**DIBU. LA PELICULA**

APTA. Comedia.  
**Los Angeles 1.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

**EL COMLOT**

P/M/13. Suspenso.  
Dir.: Richard Donner. Con Mel Gibson y Julia Roberts.  
**Atlas Santa Fe 2.**  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.50, 16.50, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 8. A las 13.40, 16.25, 19.20 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.-  
**Ocean 2.**  
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Paseo Alcorta 2.**  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-

**EL LADO OSCURO DE LA JUSTICIA**

P/M/13. Drama policial.  
**Alto Palermo 2.**  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.15, 15.45, 18.20, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-  
**América.**  
Callao 1057. 811-3818. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 13.15, 15.40, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-  
**Monumental 1.**  
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Paseo Alcorta 4.**  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-  
**Patio Bullrich 2.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 15.50,

18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

**EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)**

APTA. Aventuras.  
**Trocadero 2.**  
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

**EL PLACER DE ESTAR CONTIGO**

P/M/13. Comedia romántica.  
**Patio Bullrich 1.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 16.10, 18.40, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

**EL SILENCIO DE OLIVER**

P/M/16. Drama.  
**Cineplex Lavalle 2.**  
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.-  
**Gaumont 3.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.15, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.-  
**Patio Bullrich 5.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.30, 20.45 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

**ENTRE DOS FUEGOS**

P/M/16. Acción.  
**Capitol.**  
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.30, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 1. A las 12, 14.10, 16.20, 18.40, 20.55 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-  
**Monumental 3.**  
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**HASTA LA VICTORIA SIEMPRE**

APTA. Drama.  
**Cjo Tita Merello 1.**  
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45.-  
**Ocean 1.**  
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.10, 15.50, 18, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Santa Fe 2.**  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**HERCULES**

APTA. Dibujos animados.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

**KAMASUTRA (LECCIONES DE AMOR)**

P/M/16. Drama.  
**Ambassador.**  
Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Gaumont 2.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.10, 15.35, 18.05, 20.35 y 22.55.-  
**Patio Bullrich 3.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 18, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Santa Fe 1.**  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**LA CANCION DE CARLA**

P/M/16. Drama.  
**Cineplex Lavalle 3.**  
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45.-  
**Lorange.**

## TV

**8.00**

7-ATC NOTICIAS.

**9.00**

2-LAS TORTUGAS NINJA.  
7-LA SANTA MISA.

**9.30**

13-CHART Y MUSICA

**10.00**

2-REQUETE REINA.

7-CAMPEONES.

13-AUTOMOVILISMO: TC 2000 desde el autódromo de 9 de Julio

**11.00**

2-NUEVO NACIONAL DE FUTBOL: Deportivo Morón-Banfield.

11-AUTOMOVILISMO: La copa de las naciones

**12.00**

9-FLIPPER.

**12.30**

7-ATC NOTICIAS.

**13.00**

2-CINE: "Los perros de la guerra".

"El joven rebelde".

7-FOLKLORISIMO.

9-EL GARAGE.

11-TRIBUNA CALIENTE.

13-LOCOS POR EL FUTBOL.

**14.00**

7-CINE: "Duelo al sol", "Sopa de ganso"

9-VIPER.

11-FUTBOL DE LAS ESTRELLAS: Amistoso contra el racismo, desde Barcelona.

**15.00**

9-FELIZ DOMINGO.

11-DOMINGOS DE DISNEY.

13-CINE DE COLECCION NACIONAL: "Los matamoutros en la mansión embrujada".

**17.00**

## en cartel

**CHE, HASTA LA VICTORIA SIEMPRE.**

de Juan-Carlos Desanzo (Argentina)

*Llena de frases contundentes, segura de que tiene una historia digna de ser contada, Hasta la victoria siempre relata la odisea personal del Che. Su infancia, las escalas chilenas y peruanas de su viaje continental adolescente y su fundamental paso por Guatemala y México van armando el retrato de la persona y sus ideas, en cada escena, en cada injusticia explicitada sin ornamentales pretensiones cinematográficas (Ocean, Santa Fe, Tita Merello, Gaumont, Alto Palermo y otros).*

Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

**LA COLONIA**

P/M/13. Acción.  
**Monumental 2.**  
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**LA VIDA SEGUN MURIEL**

P/M/13. Drama.  
**Lorca 2.**  
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 16.45, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-  
**Metro 3.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**LOS LADRONES**

P/M/18. Drama.  
**Lorca 1.**  
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Metro 2.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**MAXIMA VELOCIDAD 2**

P/M/13. Suspenso.  
**Trocadero 5.**  
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.25, 17.55, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

**MIB (HOMBRES DE NEGRO)**

APTA. Ciencia ficción.

**Los Angeles 3.**  
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**Trocadero 4.**  
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

**SAPUCAY, MI PUEBLO**

APTA. Comedia.  
**Cjo Tita Merello 2.**  
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20.-

**SCREAM (VIGILA QUIEN LLAMA)**

P/M/16. Suspenso.  
**Monumental 4.**  
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.50, 16, 18.20, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**SIN RASTRO**

P/M/13. Acción.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 12.55, 15.00, 17.05, 19.10, 21.15 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.45.-  
**Metro 1.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.20, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Premier 3.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18.30, 21 y 23.-

**TIRO AL BLANCO**

P/M/13. Comedia.  
**Trocadero 1.**  
Lavalle 820. 393-8321. A las

**EL PLACER DE ESTAR CONTIGO.**

de Claude Sautet (Francia)

*Para mostrar una relación de fuerte sensualidad no hay que filmar una relación sexual. Ese parece uno de los puntos de partida más firmes de Sautet, que logra cargar de sensualidad las relaciones más cotidianas, como la de una secretaria (Emmanuelle Béart) con su computadora. La chica es empleada por un juez retirado (Michel Serrault) para que lo ayude a escribir sus memorias, y entre ellos se construye una singular relación (Gaumont, Gran Splendid, Normandie.)*

14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

**UN ANGEL A QUIEN AMAR**

P/M/13. Drama.  
**Losuar 1.**  
Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

**UN DIA PARA RECORDAR**

P/M/13. Comedia dramática.  
**Grand Splendid.**  
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.15, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Normandie 2.**  
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 16, 18.10, 20.25 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.50.-  
**Paseo Alcorta 1.**  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-  
**Patio Bullrich 6.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

**VOLCANO**

P/M/13. Acción.  
**Alto Palermo 1.**  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.40, 17.50, 20.05 y 22.25. Sáb. trasn.: 0.50.-  
**Atlas Lavalle.**  
Lavalle 869. 322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-  
**Atlas Santa Fe 1.**  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.20, 15.35, 18, 20.20

y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 6. A las 13.30, 15.45, 17.55, 20.15 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 0.45.-  
**Paseo Alcorta 3.**  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 15.50, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-  
**Patio Bullrich 4.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

## barrios

## BELGRANO

**ASESINATO EN LA CASA BLANCA**

P/M/13. Savoy 3.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.30, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

**BUENOS AIRES VICEVERSA**

P/M/13. General Paz 2.  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

**CENIZAS DEL PARAISO**

P/M/13. Savoy 1.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

**CONTACTO**

APTA. Solar de la Abadía.  
**Sala 1.**  
L. M. Campos y Maure. A las 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.10.-

**CONTRACARA**

P/M/16. Belgrano 6.  
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 16.40, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

**EL COMLOT**

P/M/13. Belgrano 2.  
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 17, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**EL LADO OSCURO DE LA JUSTICIA**

P/M/13. Belgrano 1.  
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**EL PLACER DE ESTAR CONTIGO**

P/M/13. Atlas Belgrano 2.  
Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.30, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20.-

**EL SILENCIO DE OLIVER**

P/M/16. Savoy 2.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.20, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

**ENTRE DOS FUEGOS**

P/M/16. Belgrano 5.  
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 16.30, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

**HASTA LA VICTORIA SIEMPRE**

APTA. General Paz 3.  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

**KAMASUTRA: LECCIONES DE AMOR**

P/M/16. General Paz 4.  
Cabildo 2702. 781-1412. A las



**MAXIMA VELOCIDAD 2**  
P/M/13. Nuevo Liniers 2.  
Ayds. Gral. Paz y Rivadavia.  
657-0018. A las 15.10, 17.30,  
19.50 y 22.10. Sáb. trasn.:  
0.30.-

## VILLA DEL PARQUE

**BUENOS AIRES VICEVERSA**  
P/M/13. Plaza Park Shopping.  
Cuenca 3252. 504-4651. A las  
15.30, 17.50, 20.10 y 22.30.  
Sáb. trasn.: 0.50.-

**EL SILENCIO DE OLIVER**  
P/M/16. Bernasconi.  
Marcos Sastre 3195. 501-  
6452. Cont. 16.30, 19.10 y  
21.40.-

## ciclos

**MAXI 2**  
Carlos Pellegrini 657. 322-  
1822. A las 15.30:  
**La selva perdida**  
(cap. 5 y 6); 16:  
**Submarino D-1**  
18:  
**No abras nunca esa puerta**  
\$ 3,50.-

**SALA LEOPOLDO LUGONES.**

Av. Corrientes 1530. 374-  
8611. Clásicos del cine  
brasileño: A las 14.30, 17,  
19.30 y 22:  
**Tienda de los milagros**  
Dir.: N. Pereira dos Santos.  
Con H. Carvana, J. Macalé y  
J. Soares. Pl. \$ 3.-

## teatros

### COLON.

Libertad 621. 382-5414/16.  
Boletería abierta diariamente  
de 10 a 15 y de 15.30 a 20,  
por Toscanini 1168 (Paseo de  
carrajes).  
DOMINGO 19 a las 11: Func.  
p/estud. Espect. p/niños:  
**EL CIRCO DE LOS ANIMALES**  
Música de Saint-Saëns, en  
arreglo de G. Gandini. Idea,  
esc. y vest.: J. Varona. Dir. y  
cor.: C. Trunsky. Ballet Esc. del  
T. Colón. Orq. de la Asoc. de  
Prof. de la Orq. Est. Dir.: A.  
Baizaneli. Ausp. Fund.  
Konex. Loc. en vta. (máx. 4  
loc. por persona). Platea \$-10.  
Paraiso \$ 4.-  
DOMINGO 19 a las 11:  
**Orquesta Académica del Teatro Colón**  
(en el Pte. Alvear, Av.  
Corrientes 1659, entrada libre  
y gratuita). Dir.: G. Scarabino.  
Haydn: Sinf. N° 100 "Militar";  
Campos: Concierto p/flauta y  
orq. de cuerdas. Solista:  
Lorena Barile; Debussy:  
Preludio a la siesta de un  
fauno; Tchaikovsky: Marcha  
eslava.-  
LUNES 20 a las 15.30: Ciclo  
de Estudiantes **Orquesta Académica del Teatro Colón**  
(Func. privada. Loc. agotadas).  
Dir.: G. Scarabino. Borodin: En  
las estepas de Asia Central;  
Haydn: Sinfonía N° 100;  
Tchaikovsky: Marcha eslava.  
LUNES 20 a las 20.30: 19°  
Func. del Ab. a 20 Conc. de la  
**Orquesta Filarmonica de Bs. As.**  
Dir.: Janos Kulka. Berlioz:  
Obertura "El carnaval romano";  
Lalo: Conc. p/violoncelo y orq. Solista:  
Arto Noras; Franck: Sinf. en Re  
menor. Sob. de Ab. en vta. Pl.  
\$ 35. Par.: \$ 7.-  
SABADO 25 a las 18.30 (en el  
Salón Dorado de la Secret. de  
Cult. de la Cdad. de Bs.As.,  
Av. de Mayo 575, entrada libre  
y gratuita). Concierto del ciclo  
"Lirica a la luz de la vela".  
Alumnos y profesores de la  
carrera de canto del Inst. Sup.  
de Arte.-  
SALON DORADO (Entrada  
libre y gratuita). Libertad 621:  
Martes 21 a las 19: Homenaje  
a Alberto Ginastera. Disert.:  
Dra. Pola Suárez Urtubey y el  
Sr. Kive Staiff. Act. de Luis  
Ascot, piano. Descubrimiento  
del busto del compositor, obra  
de Mercedes Mouzet.  
Miércoles 22 a las 17.30:  
Conc. de la Orq. Estudiantil de  
Bs. As. Dir.: G. Zalcman.  
Obras de Bizet, von Weber,  
Grieg e Ivanov.-

### TEATRO GENERAL SAN MARTIN.

Corrientes 1530. 374-8611.  
Res. telef. de loc. (0-800-3-  
5254, gratis). Loc. en vta. c/5  
d. de antic. **SALA MARTIN**  
CORONADO: Miér. (pop. \$ 4)  
a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las  
20.30:  
**Un guapo del 900**  
de S. Eichelbaum. Vers. y dir.:  
J. C. Gené. Con R. Stella, V.  
Oddó, M. Zucker, C. Weber y  
gran elenco. Juev. 16 no hay  
func. Pl. \$ 8. Pull. \$ 6.-  
**SALA CUNILL CABANELLAS:**  
Miér. (pop. \$ 4) a Sáb. a las  
21.30:  
**"Las personas no razonables están en vías de extinción"**  
de P. Handke. Trad.: G.  
Massuh. Adapt. y dir.: R.  
Villanueva. Con J. M. Monje,  
T. Serrano, H. Roca, A.  
Braga, N. Frenkel y gran

elenco. Pl. \$ 8.-

**NACIONAL CERVANTES.**  
Libertad 815. 816-4224. Venta  
telefónica: 379-7930. **SALA**  
**MARIA GUERRERO:** Juev.  
a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las  
21:  
**LA VISITA DE LA VIEJA DAMA**  
de F. Dürrenmatt. Dir.: I.  
Ledesma. Con I. Ledesma, J.  
Rivera López, O. Lovero, W.  
Santa Ana y elenco. \$ 8 (Juev.  
y Dgos. \$ 4).-  
**SALA ORESTES CAVIGLIA:**  
Juev. y Vier. a las 20. Sáb. y  
Dgos. a las 22:  
**"El líquido táctil"**  
de Daniel Veronese y "Grupo  
de Teatro Doméstico". Dir.: D.  
Veronese. Con F. León, A.  
Martín y B. Catani. \$ 8 (Juev. y  
Dgos. \$ 4).-  
Juev. y Vier. a las 22. Sáb. y  
Dgos. a las 20:  
**"Botánico"**  
de E. Gallipoli. Dir.: R.  
Villanueva. Con A. Ugo y R.  
Martínez. \$ 8. Juev. y Dgos. \$  
4.-

**ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.**  
Av. Corrientes 1659. 374-  
6076. **SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715. 802-8507.**  
Sáb. a las 21. Dgo. a las 20:  
Danza contemporánea:  
**Pespunte**  
Dir.: R. Grinstein. \$ 5.-

**ANDAMIO '90.**  
Paraná 660. 372-8386. 374-  
1484. Desc. a est. y jub. Res.  
telef. Juev. a Dgos. a las 21:  
**"Ángeles en América"**  
(Parte I "El Milenio se  
aproxima"), de Tony Kushner.  
Versión de Fernando  
Masllorens y Federico  
González del Pino. Dir.:  
Alejandro Boero y Julio  
Baccaro.-

### ASTRAL.

Corrientes 1639. 374-  
5707/9964. Res. telef. Prec.  
pop. Desc. a jub. y est.  
Estac. c/desc. Juev. a Dgos. a  
las 18:  
**HOY ENSAYO HOY 1997**  
con J. Barreiro, I. Córdoba, A.  
M. Cores, R. Galarza, Marina y  
Hugo Jiménez y el Ballet  
Salta, E. Lucena, O. Miranda,  
B. Taibo, T. Zabala y gran  
elenco.-  
Juev. a Dgos. a las 20.30:  
Silvio Soldán presenta **EL TANGO ES UNA FIESTA**  
con E. Dumas, A. Bianco, N.  
Rolán, R. Lemos, S. Gaudín,  
G. Grecni y Caligula. Orq. de  
C. Galván. Bailarines. Coreog.:  
J. C. Copes.-  
Juev. a Dgos. a las 23: un  
show nunca visto!  
**OMAR...ESPONTANEO**  
Omar Vitullo "showman".  
Humor musical con Caligula,  
R. Cini, S. Villarruel, O.  
Vallejos, A. Barrios Vidal y la  
Orquesta California.-

### AVE PORCO.

Av. Corrientes 1980. 954-  
4790. Res. telef. dde. las 12.  
Sáb. a las 23.30:  
**Jean Francois Casanovas**  
presenta:  
**"Caviar en bikini"**  
Más música, más humor, más  
actores. Gral. \$ 15.-

### AVENIDA.

Avenida de Mayo 1222. 381-  
0662. Mar. a las 21:  
**EL HOMBRE QUE AMAMOS**  
Música de Gershwin. Jorge  
Navarro y Baby López Furst  
(piano). Orquesta. Dir.:  
Ernesto Acher. \$ 20.-

### AVENIDA.

Av. de Mayo 1222. 381-0662.  
Sala Auditorio: Sáb. a las  
20.30. Dgos. a las 18.30:  
**"Mantones y Cuplés"**  
musical español por M.  
Heguijz. De G. Cabal. Dir.  
gral.: J. M. Paolantonio. \$ 12.  
Jub., maestros y estud. \$ 8.-

### B A C (BRITISH ARTS CENTRE).

Suipacha 1333. 393-0969.  
Ultimas funciones: Juev. a  
Sáb. a las 21. Dgos. a las 19:  
**"Vita y Virginia"**  
de E. Atkins en vers. de F.  
Masllorens y F. González del  
Pino. Con Leonor Benedetto y  
Elena Tassinó. Dir.: Oscar  
Barney Finn. Producción del  
Teatro San Martín.-  
Sáb. a las 18:  
**Concierto**  
Obras del Siglo XX para  
percusión. Grupo Paralelo 33.  
A domicilio: 384-6575.-

### BABILONIA.

Guardia Vieja 3360. 862-0683.  
\$ 10. Men. de 25 años y jub. \$  
5. Juev. a las 21:  
**"Decadencia"**  
de S. Berkoff. Dir.: R.  
Szuchmacher. Con I. Pelicori  
y H. Peña.-  
Vier. a Dgos. a las 21:  
**"Polvo eres"**  
de H. Pinter. Dir.: R.  
Szuchmacher. Con I. Pelicori  
y H. Peña.-  
Vier. a las 23:  
**"Kapelusz"**  
de A. Muñoz. Con A. Muñoz,  
C. Tomás, G. de Luque y  
elenco. Dir. gral.: A. Muñoz.-  
Sáb. a las 23:  
**"Dos perdidos en una noche sucia"**  
de P. Marcos. Dir.: L.  
Gianneo. Con M. Serre y L.  
Gianneo.-

## en cartel



### LO MEJOR DE CIPE LINCOVSKY.

Textos y canciones

*Desandando el camino de sus unipersonales, la actriz rescata los mejores números de una serie de siete espectáculos que ofreció a partir de 1970 con Yo quiero decir algo, estrenado en el mítico El Gallo Cojo. Interpreta, entre otros, textos de Anton Chejov, Bertolt Brecht, Julio Cortázar y Oliverio Girondo. En el ciclo Domingos de Teatro, Auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502, hoy a las 18. Las entradas (gratuitas) podrán retirarse a partir de las 16.*



### MADAME DE SADE,

de Yukio Mishima

Dir.: V. García Peralta

*La fidelidad de la marquesa de Sade a su marido, durante los años que éste estuvo en la cárcel, inspiró a Mishima esta pieza desarrollada en tres actos y ubicada entre los años 1772 y 1790. De los seis personajes que aparecen, sólo tres son históricos: la marquesa, su hermana, y madame de Montreuil. Las otras señoras son pura invención del escritor que se inmoló en 1970 según el ritual seppuku (harakiri y decapitación). En La Fundación Banco Patricios, Callao 312, estreno mañana a las 21.*

### BLANCA PODESTA.

Corrientes 1283. 382-  
2592/2725. Amb. climat.  
Sábado 25 despedida: Miér. y  
Juev. a las 21. Vier. a las  
21.30. Sáb. a las 20.30 y 23.  
Dgo. a las 20.30:  
**Gerardo Romano: A corazón abierto**  
Dir. Gral.: Emilio Alfaro. Loc.  
en vta. dde. \$ 10. A domicilio:  
384-6575. Desc. a jub. y  
estud.-

### CALLEJON DE LOS DESEOS.

Humahuaca 3759. 862-1167.  
Dgo. a las 20.30:  
**"Hacia la felicidad"**, Historia  
sin fin  
s/textos de "La linterna  
mágica", de I. Bergman y "La  
danza de la muerte", de  
Stringberg. Dir.: M. Wahren. \$  
10.-

### CARLOS CARELLA TEATRO.

Bmè. Mitre 970. 345-2774.  
Cada obra: \$ 8. Jub. \$ 6  
(asist. a las 3 obras \$ 20. Jub.  
\$ 18). **TEATRO NUESTRO:**  
Miér. a Sáb. a las 20. Dgos. a  
las 19:  
**"A propósito del tiempo"**  
de C. Gorostiza. Con U.  
Dumont, M. R. Gallo o C.  
Lincovsky y J. C. Gené. Dir.:  
R. Correa y J. Margulis. Miér.  
a Sáb. a las 21. Dgos. a las  
20:  
**"Años difíciles"**  
de R. Cossa. Con L. Cruz, U.  
Dumont, C. Lincovsky o M. R.  
Gallo y P. Soriano. Dir.: J. M.  
Paolantonio. Miér. a Sáb. a las  
22. Dgos. a las 21:  
**"Desde la lona"**  
de M. Kartun. Con U. Dumont,  
P. Soriano, F. Vena y A.  
Zanca. Dir.: R. Castro. Res.  
telef. c/5 días de antic.-

### CENTRO CULTURAL BORGES.

Viamonte esquina San Martín.  
319-5359. Dgo. a las 19:  
**"Danzas húngaras"**  
Coral Hungaria, Sociedad de  
Conciertos pta. el espectáculo  
de danzas folclóricas  
húngaras. \$ 2.-

### CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN.

Sarmiento 1551. 374-1251/9.  
Sala. Enrique Muño. A las 20:  
**"Memorias de Praga"**  
con J. Sánchez, S. Villazur y  
elenco. Libro y dir.: Héctor  
Levy.-  
Daniel. \$ 4.-

### CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.

Av. Corrientes 2038. 953-  
0390. Dgo. a las 21.30:  
**"Hay algo que rompe la piel"**  
Coreog. y dir. gral.: María  
José Goldin.-

### COMPLEJO TEATRAL MARGARITA VIRGU.

Chacabuco 875. Res. telef.  
300-2448. A domicilio: 384-  
6575. **SALON BLANCO:** Dgo.  
a las 19:  
**"Canciones de cabaret"**  
Obras de Weill, Satie,  
Schoenberg, Poulenc y Britten,  
por S. Moncay, M. Culleres,  
G. Oddone, M. Bugallo, M.  
Lombardero, P. Limarzi, F.  
Pérez y D. Schneider. Dir.: A.  
Ullúa. \$ 15 c/copa de

champagne.-

### DE LA COMEDIA.

Rodríguez Peña 1062. 812-  
4228. Goity, Bristol, Veronelli,  
Aráoz y Urizborea en **LA MESA DE LOS GALANES**  
de Roberto Fontanarrosa. Dir.:  
Julio Ordano. Miér. y Juev.  
(cab. acomp. gratis) y Vier. a  
las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.  
Dgos. a las 20.30. Loc. en vta.-

### DEL CENTRO.

Sarmiento 1249. 978-7097.  
Calefacción. 11° año de éxito.  
Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos.  
a las 21: el genial humor de  
**Pablo Misacantano**  
en "EL ESPERMATOZOIDE  
ALIENADO". Loc. numer. \$ 5.-

### DEL PUEBLO.

Diag. Norte 943. 326-3606.  
Amb. climat. Bolet. dde. las 16.  
Loc. en vta. c/5 d. de antic.  
Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a  
las 20 y 22.30. Dgos. a las  
17.30 y 20: Norma Pons en  
**"Cocinando con Elisa"**  
de L. Laragione. Con A.  
Yovino. Dir.: V. Cosse. Esc.: T.  
Egurza. Miér. Juev. y Dgos.  
jub. y est. \$ 5.-

### DEL SUR.

Venezuela 1286. 383-5702.  
Amb. climat. Coproducciones  
con el Teatro Gral. San Martín.  
De Alberto F. Alberto. Dgos. a  
las 19.30:  
**"La pasajera"**  
3er. año en cartel. A las 21.30:  
**"Tango Varsoviano"**  
9° año en cartel.-

### EL GALPON DE CATALINAS.

Pérez Galdós 93. Sáb. a las  
22. Dgo. a las 20: Grupo de  
Teatro Catalinas Sur pta.:  
**"Venimos de muy lejos"**  
80 actores en escena. Títeres  
gigantes. Dir.: A. Bianchi. \$ 5.  
Jub. \$ 3.-

### EMPIRE.

H. Irigoyen 1934. 953-8254.  
Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo.  
a las 20.30: 25 años  
ininterrumpidos. 9000  
funciones:  
**LA LECCION DE ANATOMIA**  
Dir.: Carlos Mathus. Pl. \$ 15.  
Est. y jub. 50% desc. Bolet.  
dde. las 16.-

### FUNDACION BANCO PATRICIOS.

Callao 312. 373-0656. Sala 2°  
piso: Vier. y Sáb. a las 0:  
**"Pará fanático"**  
de y por C. Belloso. Dir.: E.  
Federman. \$ 10.-  
Sala 3° Piso: Lun. y Mar. a las  
21.30:  
**"La señorita Elsa"**  
de A. Schnitzler. Adapt. de S.  
Nova; con M. Fiorentino, V.  
Lorca y M. Núñez Cortés. Dir.:  
S. Nova. \$ 10. Miér. a las  
21.30:  
**Liliana Barrios**  
en "Llegando la noche..."  
(tango). Con C. Buono, R.  
Vallejos y B. Palermo. \$ 10  
(est. y jub. \$ 5). Vier. y Sáb. a  
las 21. Dgo. (est. y jub. \$ 10) a  
las 20.30: "Kvetch"  
de S. Berkoff. Con A. Beitia, M.  
J. Gabin, C. March, J. Sassi y  
J. Suárez. Mús. y dir. mus.: F.  
Vaccarezza. Esc., vest. e ilum.:  
H. Bustamante. Dir.: L. Jelín. \$  
15.-

Sala 6° Piso: Miér. a las 21:  
Compañía Fantasma Argentina  
pta.: **"La noche"**  
s/textos de A. Pizarnik. Con G.  
Oviedo, M. Ferrari y elenco.  
Idea y dir.: S. D'Angelo. \$ 8  
(est. y jub. \$ 4). Vier. y Sáb. a  
las 21.30. Dgo. (Est. y jub. \$  
10) a las 20: **"Madame in Sade"**  
de Y. Mishima. Con R.  
Randon, S. Kalifha, M. Betoldi y  
elenco. Dir. gral.: V. García  
Peralta. \$ 15.-

### HEBRAICA.

Sarmiento 2233. 952-5886/7.  
Con previo convite al público:  
**"Personas felices"**  
de J. Masciagnoli. 20 actores  
en escena. Dir.: H. Sandro.  
Sáb. a las 21. Dgos. a las  
19.30. \$ 10. Jub. y est. 50%  
desc.-

### I.F.T.

Boulogne Sur Mer 549. 962-  
9420. \$ 10. Jub. y est. \$ 5. Sala  
2° Dgos. a las 18.30:  
**Entre dos mundos**  
Aut. y dir.: M. Lotersztejn. Con  
B. Dimov, L. Goldberg y  
elenco. Dgo. a las 20.30:  
**Ritos del corazón**  
de C. Escofet. Con A. Dicaprio,  
G. Lauria y elenco. Dir.: E.  
Pavelic.-  
Sala 3: Dgos. a las 21: **Pater dixit**  
creación colectiva. Dir.: P.  
Audivert.-

### LA OTRA ORILLA.

Tucumán 3527. 862-7718. Sáb.  
a las 21 y 23. Dgos. a las  
20.30: Una producción Grupo  
Teatro Libre:  
**"Cinco puertas"**  
Aut. y dir.: Omar Pacheco.  
Banda de sonido: Lito Vitale.  
Gral. \$ 10.-

### LA PLAZA.

Corrientes 1660. 370-5350.  
Sala Pablo Neruda: Juev. a las  
21.30. Vier. y Sáb. a las 22.  
Dgos. a las 21: Presenta a  
**Chico Navarro**  
en **YO QUE TU ME ENAMORABA**  
con A. Cánepa, L. Lores, E.  
Roger y O. Calicchio. Dir.  
mus.: Mike Ribas. Dir. gral.:  
Anibal Pachano.-  
**Sala Pablo Picasso**  
Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a  
las 20.30 y 23. Dgo. a las  
20.30:  
**EL VESTIDOR**  
de Ronald Harwood. Con  
Federico Luppi, Julio Chávez,  
Mónica Galán, Nancy Dupláa,  
Jorge Ochoa y Elvira Onetto.  
Dir.: Miguel Cavia.-

### LA SCALA DE SAN TELMO.

Pasaje Giuffra 371. 362-1187.  
Dgo. a las 17.30:  
**Marién Fernández y Ana María Fernández**  
(piano a 4 manos) y Dionisio  
Zamora  
(clarinete). Obras de Debussy,  
Poulenc y otros. A las 19.30:  
**"Estudio Vocal Pergolesi"**  
(alumnos de canto del prof.  
Eduardo Cogorno). Música  
vocal de cámara y arias y dúos  
de óperas.-

### LA TRASTIENDA.

Balcarce 460. 342-7650. Res.  
telef. \$ 15. Vier. y Sáb. a las  
22:  
**"Recuerdos son recuerdos"**

con Rita Cortese, Soledad  
Villamil y elenco.-

### LOLA MEMBRIVES.

Corrientes 1280. 381-0076.  
Ultimos días: Juev. y Vier. a  
las 21. Sáb. a las 21 y 23.  
Dgos. a las 20.30:  
**Dady Brieve y Chino Volpato**  
en **DADY & CHINO EN SINCRO**  
Loc. en vta.-

### MAIPO.

Esmeralda 433. 322-  
4882/8238. Vta. telef. Juev. a  
Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:  
presenta a **Eleonora Cassano**  
en **TANGO Y FUGA**  
con el grupo "Tangokinesis".  
Dir.: Ana María Stekelman.  
Loc. en vta.-

### MANZANA DE LAS LUCES.

Perú 294. 342-9930. \$ 6. Dgo.  
a las 21:  
**Idipus Tyrannos**  
(La conspiración de las  
mujeres), de Sófocles.-

### METROPOLITAN 2.

Corrientes 1343. 371-1064.  
Res. telef. Miér. a Vier. a las  
21. Sáb. a las 22. Dgos. a las  
21:  
**Cecilia Rossetto**  
en **BOLA DE NIEVE**  
Esc. y vest.: G. Galán. Dir.  
mus.: O. Cardozo Ocampo.  
Coreog.: D. Petroni y S. Nova.  
Loc. en vta. dde. \$ 15. A  
domicilio: 384-6575.-

### PAYRO.

San Martín 766. 312-5922.  
Res. telef. \$ 10 (Viernes abono  
a los dos espectáculos \$ 15).-  
Juev. (pop. \$ 8) a Sáb. a las  
21. Dgos. a las 20: M. Dayub y  
V. Villamil en **"El amateur"**  
Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G.  
Galán. Dir.: L. Romero. \$ 12.  
Vier. y Sáb. a las 22.45:  
**"Criminal"**  
de J. Daulte. Con M. Pozzi, C.  
Kaspar, C. Adamovsky y J.  
Niklison. Dir.: D. Kogan. \$ 10.-

### PICADILLY TEATRO.

Corrientes 1524. 373-1900. 3  
actrices de 30 en los '90.  
Virginia Innocenti, Alejandra  
Flechner y Andrea Politti en:  
**CONFESIONES DE MUJERES DE 30**  
Dir.: Lia Jelín. Mús.: F.  
Vacarezza. Juev. a las 21.  
Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo.  
a las 21. Loc. en vta.-

### REGINA.

Av. Santa Fe 1235. 812-  
5470/9417. Vier. y Sáb. a las  
21.30. Dgos. a las 19.30:  
**"El misántropo"**  
de Molière. Con D. Fanego, V.  
Bassi, H. Calori y elenco. Dir.  
gral.: O. Grasso. \$ 10.-

### TABARIS (SALA DORADA).

Corrientes 831. 322-8509.  
Comiquísimo estreno del año!  
Emilio Disi, Tristán, Manxa  
Balli, Cris Miró, Cecilia Oviedo,  
Fabian Gianola y Florencia de  
la Vega en **MAS PINAS QUE LAS GALLUTAS**  
Libro y Dir.: Hugo Sofovich.  
Mar. a Juev. a las 21.30. Vier.  
a las 22. Sáb. a las 21.30 y  
23.30. Dgos. a las 21.30.  
P/M/18 años.-

## chicos

### MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.

Corrientes 1530. 374-8611.  
**SALA MARTIN CORONADO:**  
Sáb. y Dgo. a las 16:  
**"El gran Circo"**  
de A. Bufano. Dir.: A.  
Mangani. Grupo de Titiriteros  
del TMGSM. \$ 4.-

### NACIONAL CERVANTES.



PREGUNTAS

por R3P



CONTRATAPA

El fauno flautista era casi humano; tocaba hasta doce melodías diferentes con perfección y finura que el *Mercure de France* de la época reconoció así: "Los oídos escuchan los sonidos, tonos y hasta movimientos de la lengua de una manera que es imposible imaginar". La obra era invención de

Jacques de Vaucanson (1709-1782), francés empecinado en contradecir un siglo antes a Oscar Wilde, que dijo que la naturaleza imita al arte. Muchos espectadores del milagro creían que un flautista de verdad, es decir, apenas ser humano, se escondía en las entrañas del autómatas. Pero no encontraban na-

da adentro, solamente mecanismos.

Vaucanson insistió en su demanda de reproducir lo natural con artificios de la técnica. Su creación más asombrosa fue un pato que batía las alas, picaba comida y contenía un aparato digestivo metálico que evacuaba una bolita de feidez real. Buen católico, rechazaba las interpretaciones de filósofos tipo Julien La Mettrie que pretendían—como positivistas crudos del momento— que la experiencia del pato demostraba que el cuerpo humano es una máquina. Vaucanson pensó que la vida es una cosa y otra su representación, y que no había que incurrir en el error mimético de atribuir a la última el soplo de la primera. Todo eso está actualmente en cuestión. Descartes

ada por un rabí de Praga, con ojos que lo seguían servilmente "por la dudosa penumbra de las piezas del encierro". El poema de Golem le permitió a Borges cometer la dudosa hazaña de encontrarle rima a Scholem, apellidado del gran historiador de la mística judía. Pero transmite el sentido de "sustancia incompleta" o "embrión" que el monstruo ocupa en el Antiguo Testamento y el Talmud.

El autómatas—palabra que inventó Rabelais— tuvo una función puramente estética hasta el siglo XIX, cultivada desde la antigüedad. Encontró su expresión más modesta en las cajitas de música, pero tocó cumbres como el reloj que la reina Isabel I regaló al sultán de Turquía en el siglo XVI: tenía cinco metros de altura y marcaba las ho-

para una empresa, son industrias, inteligentes y obedientes hasta que el virus de su liberación las interna en una pasión destructiva muy humana que causa estragos en todo el planeta. Para el futurólogo Bruce Mazlish ésta es realidad presente y no mera fantasía: la mente humana—dice— está limitada por su número de neuronas; en cambio, son innumerables los circuitos que se pueden introducir en las computadoras. Sería pues una falacia suponer que Kasparov fue vencido por una máquina. En realidad fue derrotado por todo el grupo de técnicos que la supo construir.

Aristóteles pensó que la única manera de abolir la esclavitud consistía en que "cada instrumento inanimado haga su trabajo cumpliendo órdenes o en virtud de una anticipación inteligente". Pareciera que algo así está cerca, pero las máquinas "inteligentes"—los robots que fabrican otros robots, realizan tareas en la industria o llegan a Marte— no cancelan la esclavitud moderna. No son causa de alivio de la maldición bíblica, sino de marginación y desempleo sin esperanza.

Esta posmodernidad repite el fantasma de las primeras fases de la sociedad industrial, en que la máquina era vista por los trabajadores como fuerza incontrolable, desposeyente y aun demoníaca. El sector incluido en la sociedad neoliberal y computarizada, ¿se convertirá en una suerte de dios con prótesis electrónica? En apenas 40 años más—según Hans Moravec y otros investigadores de la llamada inteligencia artificial— los robots alcanzarán "la equivalencia humana" y está abierta la posibilidad de implantarles sistemas de computación para crear la nueva especie de "Homo comboticus" capaz de pensar y, tal vez, hasta de sentir. Se podrá encarnar así el viejo mito de Hefesto, dios del fuego, el rengo más amado por mujeres bellísimas, quien forjó a Talos, homúnculo de bronce que vigila la isla de Creta para impedir que sus habitantes la abandonen. ¿Y si Talos se rebelara? ¿Si resolviera vencer a Kasparov?

# REPRESENTACIONES

Por Juan Gelman

presenciaba tranquilo el desarrollo industrial porque confiaba en que las máquinas, por no saber corregir sus errores, siempre estarían subordinadas a los hombres. La computadora Big Blue que derrotó a Garry Kasparov habría demostrado lo contrario. Sin proponérselo, tal vez, la IBM acuñó la imagen aterradora moderna de la criatura tecnológica que domina a su creador. Esa imagen—presentada una y otra vez en las películas de ciencia ficción— reitera de algún modo al Frankenstein desobedecedor. No al Golem de Borges, penosa criatura, sonriente y estúpida, cre-

ras con un órgano, campanas, figuras de hombres que tocaban la trompeta y mirlos y zorzales que en un bosque artificial batían las alas y piaban llegada la ocasión. O como las pistolas de oro o plata dorada, piedras preciosas y perlas, que los hermanos Rochat fabricaban en Francia a comienzos de 1800: al apretar el gatillo, por el extremo del caño aparecía un pajarito que se ponía a cantar, mover las alas y la cabecita de izquierda a derecha; o una flor que, al abrirse, esparcía su fragancia. Un preciosismo evasor de la realidad de las balas.

¿De dónde nació la voluntad de crear autómatas obedientes al ser humano? ¿De la aspiración a repetir a Dios? ¿De la voluntad de crear un ser mecánico y a la vez mágico imitador de la vida? De casualidad se llaman robots, designación que acuñó en 1791 el dramaturgo checoslovaco Karel Capek y proviene de "robota", trabajo. Pintó en una obra de teatro a una raza de máquinas que trabajan



Business Class  
de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

Salidas					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	B. BLANCA	10.12	2420	MENDOZA	07.24
2802	B. BLANCA	19.12	2422	MENDOZA	13.03
2818	C. RIVADAVIA	10.12	2860	NEUQUEN	07.09
2402	CORDOBA	08.00	2864	NEUQUEN	13.00
2412	CORDOBA	10.30	2866	NEUQUEN	17.18
2404	CORDOBA	12.00	2868	NEUQUEN	18.45
2414	CORDOBA	16.03	2554	POSADAS	08.18
2416	CORDOBA	20.03	2552	POSADAS	18.36
2554	CORRIENTES	08.18	2542	RESISTENCIA	18.30
2564	CORRIENTES	13.54	2306	ROSARIO	13.42
2886	CHAPELCO	10.27	2312	ROSARIO	17.39
2880	CHAPELCO	11.54	2314	ROSARIO	20.09
2880	ESQUEL	11.54	2922	SAN JUAN	17.45
2582	FORMOSA	11.12	2922	SAN LUIS	17.45
2934	JUJUY	10.48	2376	SANTA FE	16.35
2830	M. DEL PLATA	15.33	2378	SANTA FE	19.54
2826	M. DEL PLATA	16.57	2874	SANTA ROSA	13.12

AEROPARQUE

Vuelos  
para  
hoy de

AUSTRAL  
LINEAS  
AEREAS

Llegadas					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2819	B. BLANCA	16.40	2421	MENDOZA	11.14
2803	B. BLANCA	22.02	2423	MENDOZA	16.53
1689	C. RIVADAVIA	06.45	2861	NEUQUEN	11.09
2403	CORDOBA	10.55	2865	NEUQUEN	17.00
2413	CORDOBA	12.55	2867	NEUQUEN	21.20
2405	CORDOBA	14.55	2869	NEUQUEN	22.40
2415	CORDOBA	18.55	2554	POSADAS	12.33
2417	CORDOBA	22.55	2553	POSADAS	21.56
2554	CORRIENTES	12.33	2543	RESISTENCIA	21.40
2565	CORRIENTES	17.05	2307	ROSARIO	16.22
2887	CHAPELCO	15.02	2313	ROSARIO	20.19
2880	CHAPELCO	17.25	2315	ROSARIO	22.09
2880	ESQUEL	17.25	2922	SAN JUAN	22.15
2583	FORMOSA	14.37	2922	SAN LUIS	22.15
2935	JUJUY	15.13	2377	SANTA FE	19.30
2831	M. DEL PLATA	17.43	2379	SANTA FE	22.05
2827	M. DEL PLATA	19.07	2875	SANTA ROSA	15.47

Una clase  
especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.